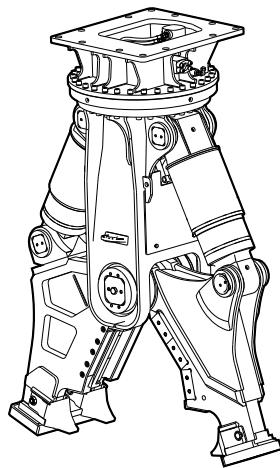


## Saugos ir naudojimo instrukcija Hidraulinis griovybos pjaustytuvas



Interaktyvius ir atnaujintus atsarginių dalių katalogus rasite:  
[www.epiroc.com/technicaldocumentation](http://www.epiroc.com/technicaldocumentation)



# Turinys

<b>1 Iavadas .....</b>	<b>7</b>
1.1 Apie šią Saugumo ir naudojimo instrukciją .....	7
<b>2 Saugos instrukcija .....</b>	<b>8</b>
2.1 Reikšminiai žodžiai .....	8
2.2 Kvalifikacija .....	9
2.3 Numatytoji naudojimo paskirtis .....	9
2.4 Gaminj naudojant ne pagal paskirtį .....	9
2.5 Saugos įranga .....	10
2.6 Važiuoklė: atsargumo priemonės .....	10
2.7 Transportavimas, atsargumo priemonės .....	11
2.8 Hidraulinė montavimas, apsaugos \ priemonės .....	11
2.9 Priemonės/vartojimo reikmenys, atsargumo priemonės .....	12
2.10 Sprogimas ir gaisras, atsargumo priemonės .....	12
2.11 Elektros smūgis, atsargumo priemonės .....	13
2.12 Krentantys akmenys, atsargumo priemonės .....	13
2.13 Emisijos, atsargumo priemonės .....	13
2.14 Mašinų priežiūra, atsargumo priemonės .....	13
2.15 Hidraulinio priedo pakeitimai, atsargumo priemonės .....	14
2.16 Aplinkos tarša, atsargumo priemonės .....	14
<b>3 Apžvalga .....</b>	<b>15</b>
3.1 Įrangos aprašymas .....	15
3.2 Funkcija .....	16
3.3 Ženklai / etiketės .....	16
3.3.1 Pavadinimo lentelė .....	16
3.3.2 Etiketės .....	17
3.4 Pritaikymas .....	17
3.5 Garantija .....	18
3.6 Pakuotės nuėmimas .....	18
3.7 Pristatymo apimtis .....	18
<b>4 Transportavimas .....</b>	<b>19</b>
4.1 Transportavimas naudojant kraną .....	20
4.2 Transportavimas naudojant krautuvą su šakėmis .....	21
4.3 Transportavimas naudojant sunkvežimį .....	21
<b>5 Montavimas .....</b>	<b>22</b>
5.1 Priemonės/vartojimo reikmenys .....	22
5.1.1 Mineralinė hidraulinė alyva .....	22
5.1.2 Ne mineralinė hidraulinė alyva .....	22
5.1.3 Tepalas .....	22
5.2 Adapterio plokštelės gamyba .....	23
5.3 Adapterio plokštės įrengimas .....	23

<b>5.4 Hidraulinio priedo tvirtinimas prie važiuoklės .....</b>	<b>24</b>
5.4.1 Mechaninio montavimo aspektai .....	24
5.4.2 Hidraulinių jungčių atlikimas .....	24
<b>5.5 Hidraulinio priedo nuémimas nuo važiuoklės .....</b>	<b>26</b>
5.5.1 Išmontavimas hidraulines jungtis .....	26
5.5.2 Mechaninis išmontavimas .....	26
<b>5.6 Adapterio plokštélės nuémimas.....</b>	<b>27</b>
<b>5.7 Vožtuvo blokas .....</b>	<b>27</b>
<b>5.8 Trupintuvo žiaunos.....</b>	<b>27</b>
5.8.1 Tinkamo žiaunų varianto pasirinkimas .....	27
5.8.2 Trupintuvo žiaunų poros keitimas.....	27
<b>6 Naudojimas .....</b>	<b>35</b>
<b>6.1 Pasiruošimas prieš paleidimą .....</b>	<b>35</b>
<b>6.2 Hidraulinio priedo įjungimas ir išjungimas .....</b>	<b>36</b>
<b>6.3 Funkcinis testas.....</b>	<b>36</b>
<b>6.4 Tinkamas naudojimas .....</b>	<b>37</b>
6.4.1 Betoninių perdangų arba sienų griovimas .....	37
6.4.2 Darbinė padėtis .....	37
6.4.3 Betoninių elementų nugnybimas .....	37
6.4.4 Profiliuoto plieno pjovimas.....	37
6.4.5 Vamzdžių pjaustymas .....	38
6.4.6 Profiliuotų plieno konstrukcijų, vamzdžių pjaustymas .....	38
6.4.7 Plačių profiliuotų plieno konstrukcijų pjovimas .....	38
6.4.8 Aukšta aplinkos temperatūra .....	39
6.4.9 Žema aplinkos temperatūra.....	39
<b>6.5 Draudžiamas naudojimas .....</b>	<b>39</b>
6.5.1 Nesaugus pagrindas .....	39
6.5.2 Nenešančių sienų pertvaros.....	39
6.5.3 Bėgių pjaustymas .....	40
6.5.4 Darbinė padėtis .....	40
6.5.5 Naudojant grandinę .....	40
6.5.6 Pakėlimas.....	40
6.5.7 Važiuoklės perkėlimas.....	41
6.5.8 Strėlės judėjimas .....	41
6.5.9 Hidraulinio priedo sukimas .....	41
6.5.10 Kaušo cilindro ištiesimas .....	41
6.5.11 Traukimas.....	42
6.5.12 Kėlimas/Transportavimas .....	42
6.5.13 Daužymas/kapojimas .....	42
6.5.14 Judamieji objektai .....	42
6.5.15 Galinės cilindro padėtys .....	43
6.5.16 Naudojimas po vandeniu .....	43
6.5.17 Aukštos kokybės plieno pjaustymas .....	43
<b>7 Techninė priežiūra .....</b>	<b>44</b>
<b>7.1 Techninės priežiūros tvarkaraštis.....</b>	<b>45</b>
<b>7.2 Hidraulinės sistemos slėgio mažinimas .....</b>	<b>46</b>
<b>7.3 Valymas .....</b>	<b>46</b>
7.3.1 Pasiruošimai .....	46
7.3.2 Procedūra .....	46
<b>7.4 Tepimas .....</b>	<b>47</b>
7.4.1 Patepkite varžtus .....	47
7.4.2 Keturių taškų atramos guolio tepimas .....	47
<b>7.5 Hidraulinio trupintuvo ir adapterio plokštės tikrinimas, ar nėra įtrūkimų .....</b>	<b>48</b>

---

7.6 Hidraulinio trupintuvo nusidėvėjimo tikrinimas .....	48
7.7 Hidraulinių linijų tikrinimas.....	48
7.8 Varžinių jungčių tikrinimas.....	49
7.9 Adapterio plokštélės varžtų tikrinimas dėl susidėvėjimo.....	49
7.10 Važiuoklės hidraulinio alyvos filtro tikrinimas ir valymas.....	49
7.11 Pjoviklio peilių apsukimas arba keitimas .....	49
7.11.1 Pjoviklio peilių nuémimas .....	49
7.11.2 Peilio lizdo tikrinimas .....	50
7.11.3 Pjoviklio peilių tikrinimas.....	50
7.11.4 Pjoviklio peilio įdėjimas.....	50
7.12 Dantų antgalių keitimas .....	51
7.12.1 Dantų antgalių nuémimas.....	51
7.12.2 Dantų antgalių kreiptuvu tikrinimas .....	52
7.12.3 Dantų antgalių montavimas.....	52
7.13 Tarpo tarp peilių tikrinimas ir reguliavimas .....	53
7.13.1 Tarpo tarp peilių tikrinimas .....	53
7.13.2 Tarpo tarp peilių reguliavimas .....	53
7.14 Pjaunamujų žiaunų keitimas.....	54
7.15 Varžtų jungtys / Priveržimo sukimo momentai CC 1600.....	56
7.16 Varžtų jungtys / Priveržimo sukimo momentai CC 2300.....	57
7.17 Varžtų jungtys / Priveržimo sukimo momentai CC 3100.....	58
7.18 Varžtų jungtys / Priveržimo sukimo momentai CC 3700.....	59
<b>8 Trikčių šalinimas.....</b>	<b>60</b>
8.1 Hidraulinis trupintuvas neveikia .....	60
8.2 Per maža karpymo galia.....	60
8.3 Hidraulinis trupintuvas nekarpo medžiagos .....	60
8.4 Hidraulinio trupintuvo nejmanoma pasukti.....	60
8.5 Per aukšta darbinę temperatūrą .....	61
8.6 Nuotekiai iš hidraulinių angų.....	61
8.7 Alyvos nuotekis ties hidraulinio trupintuvo tvirtinimo dalimis (varžtų jungtimis, žarnomis ir pan.) .....	61
8.8 Nepakankamas tepimas .....	61
8.9 Trupintuvo žiaunos automatiškai užsidaro.....	61
8.10 Hidraulinis trupintuvas automatiškai pasisuka .....	62
<b>9 Remontas .....</b>	<b>63</b>
9.1 Hidraulinio priedo siuntimas remontui.....	63
9.2 Suvirinimas .....	63
9.3 Trupintuvo žiaunų paviršiaus sutvirtinimas .....	64
<b>10 Laikymas .....</b>	<b>73</b>
10.1 Hidraulinis trupintuvas.....	73
10.2 Nuimtos trupintuvo žiaunos .....	73
10.3 Tepalo kasetės .....	73
<b>11 Išmetimas .....</b>	<b>74</b>
11.1 Hidraulinis trupintuvas.....	74
11.2 Hidraulinės žarnos.....	74

11.3 Hidraulinė alyva .....	74
11.4 Pjoviklio tepalas ir tepalo kasetės .....	74
<b>12 Techniniai duomenys .....</b>	<b>75</b>
<b>13 EB atitikties deklaracija (EB Direktyva 2006/42/EB) .....</b>	<b>79</b>

## 1 Įvadas

Kompanija „Epiroc“ yra produktyviausias partneris kasybos, infrastruktūros ir gamtos išteklių pramonės srityje. Naudodama pažangiausias technologijas, „Epiroc“ projektuoja ir gamina novatoriškas gręžimo platformas, kalnakasybos ir statybos įrangą, teikia pasaulinio lygio paslaugas ir tiekia eksploatacines medžiagą.

Kompanija įsteigta Stokholme, Švedijoje, o jos atsidavę darbuotojai palaiko ryšius ir bendradarbiauja su klientais daugiau nei 150 šalių.

Construction Tools GmbH  
Pašto dėžutės Nr.: 102152  
Helenenstraße 149  
D - 45021 Essen  
Tel.: +49 201 633-0

## 1.1 Apie šią Saugumo ir naudojimo instrukciją

Šios instrukcijos tikslas yra supažindinti jus su saugiu ir efektyviu hidraulinio priedo naudojimu. Taip pat šiame dokumente rasite nurodymus dėl reguliaros priežiūros, atliekamos hidrauliniam priedui.

Atidžiai perskaitykite šią instrukciją, prieš pirmajį hidraulinio priedo jungimą ir naudojimą.

Skirtingos tekstu paskirtys yra tokios:

►	Veiksmų etapas saugumo instrukcijoje
◆	Veiksmų etapas
1. 2.	Pradėtas veikimo procesas
A B C	Brėžinio elementų paaiškinimas
•	Sąrašas
•	
•	

Paveikslėliuose naudojami simboliai turi tokias reikšmes:

	leistinas naudojimas
	draudžiamas naudojimas

## 2 Saugos instrukcija



Tai yra įspėjimo dėl saugos ženklas. Jis naudojamas, kad įspėti jus apie potencialius asmeninio sužeidimo pavojus. Atsižvelkite į visas pastabas dėl saugos, prie kurių pateikiamas šis ženklas, kad išvengti galimo susižeidimo ar mirties.



Perskaitykite šią augos ir naudojimo instrukciją bei ypač visus nurodymus dėl saugos, prieš naudodami hidraulinį priedą. Tai padės:

- jums ir kitiems išvengti sužeidimo ir mirtinų nelaimingų atsitikimų pavojaus,
- apsaugoti hidraulinę įrangą ir kitą turą nuo materialinio apgadinimo,
- apsaugoti aplinką nuo pakenkimo aplinkai.

Laikykites visų nurodymų, pateikiamų šioje saugos ir naudojimo instrukcijoje.

Šią saugos ir naudojimo instrukciją laikykite važiuoklės kabinos dokumentų skyriuje.

Bet kas

- transportuodamas,
- montuodamas ar išmontuodamas,
- valdydamas,
- atlkdamas priežiūrą,
- remonto darbus,
- laikydamas ar
- išmesdamas

hidraulinį priedą, privalo perskaityti ir įsisavinti šią saugos ir naudojimo instrukciją.

Ši saugos ir naudojimo instrukcija yra skirta hidrauliniam priedui. Laikykite juos visą gaminio naudojimo laiką. Jei pritaikoma, užtikrinkite, kad bet koks gautas papildymas bus patalpintas į šią instrukciją. Perduokite šią saugos ir naudojimo instrukciją, jei kada skolinsite, nuomosite ar parduosite hidraulinį priedą.

Visi nurodymai dėl saugos, pateikiami šiame vadove, atitinka Europos Sajungos įstatymus ir reglamentus.

Taip pat laikykites papildomų nacionalinių/regioninių nurodymų.

Jei hidraulinis priedas bus naudojamas ne Europos Sajungoje, būtina laikytis įstatymų ir reglamentų, galiojančių toje šalyje. Laikykites bet kokių kitų, privalomų regioninių nurodymų ir įstatymų.

Perskaitykite važiuoklės gamintojo Saugumo ir darbo instrukciją, prie jungdami hidraulinį priedą prie važiuoklės, ir ji naudodami. Laikykites visų nurodymų.

### 2.1 Reikšminiai žodžiai

Žymintys žodžiai "Pavojas", "Įspėjimas", ir "Atsargiai", ir "Dėmesio" yra naudojami šioje saugos ir naudojimo instrukcijoje:

<b>PAVOJUS</b>	nurodo apie pavojingą situaciją, kurioje, jei jos nebus vengiama, galite rimtai susižeisti ar mirti.
<b>ĮSPĖJIMAS</b>	nurodo apie pavojingą situaciją, kurioje, jei jos nebus vengiama, galite rimtai susižeisti ar mirti.
<b>ATSARGIAI</b>	nurodo apie pavojingą situaciją, kurioje, jei jos nebus vengiama, galite rimtai susižeisti ar mirti.
<b>DĒMESIO</b>	Žymimasis žodis DĒMESIO yra naudojama, norint atkreipti dėmesį į panaudojimo būdus, kurie gali būti turto apgadinimo priežastimi, tačiau neturės įtakos asmeniniams sužeidimams.

## 2.2 Kvalifikacija

**Transportuoti** hidraulinį priedą leidžiama tik asmenims, kurie:

- yra įgalioti vairuoti kraną ar šakinį krautuvą pagal taikomas nacionalinės nuostatas,
- susipažinę su tiesiogiai susijusiomis nacionalinėmis/regioninėmis saugumo nuostatomis ir avarijų prevencijos taisyklemis,
- perskaitė ir suvokė šios Saugumo ir naudojimo instrukcijos saugumo ir transportavimo skyrių.

**Hidraulinio priedo montavimas, priežiūra, laikymas ir išmetimas** leidžiamas tik jei atliekamas asmenų, kurie:

- susipažinę su tiesiogiai susijusiomis nacionalinėmis/regioninėmis saugumo nuostatomis ir avarijų prevencijos taisyklemis,
- perskaitė ir įsisavino šią Saugumo ir darbo instrukciją.

**Hidraulinį priedą suvirinti** leidžiama tik tuo atveju, jeigu tai atlieka kvalifikuoti suvirintojai, kurie yra:

- išmokyti naudoti MIG suvirinimo įrangą pagal nacionalinius nurodymus;
- susipažinę su tiesiogiai susijusiomis nacionalinėmis/regioninėmis saugumo nuostatomis ir avarijų prevencijos taisyklemis,
- perskaitė ir įsisavino šią Saugumo ir darbo instrukciją.

**Naudoti** hidraulinį priedą leidžiama tik asmenims, kurie yra kvalifikuoti važiuoklės vairuotojai. Važiuoklės vairuotojai yra kvalifikuoti, jei jie:

- buvo apmokyti vairuoti važiuoklę pagal nacionalinius nurodymus,
- susipažinę su tiesiogiai susijusiomis nacionalinėmis/regioninėmis saugumo nuostatomis ir avarijų prevencijos taisyklemis,
- perskaitė ir įsisavino šią Saugumo ir darbo instrukciją.

**Testuoti hidraulinį montažą** leidžiama tik profesionalams. Profesionalai yra žmonės, kurie turi įgaliojimus patvirtinti hidraulinį montažą naudojimui pagal nacionalinius nurodymus.

**Hidraulinį priedą** leidžiama remontuoti tik profesionaliems meistrams, kurie yra baigę „Construction Tools GmbH“ mokymo kursus. Šie specialistai privalo perskaityti ir perprasti šias saugos ir naudojimo instrukcijas. Antraip hidraulinio priedo darbo saugumas néra užtikrinamas.

## 2.3 Numatytoji naudojimo paskirtis

Hidraulinį trupintuvą tvirtinkite tik prie atitinkamą apkrovą atlaikyti galinčios hidraulinės važiuoklės. Prieš tvirtindami hidraulinį trupintuvą prie važiuoklės bei ji naudodami, perskaitykite važiuoklės gamintojo saugos ir naudojimo instrukciją. Vadovaukitės visais instrukcijoje pateiktais nurodymais.

Šio įrenginio hidraulinio trupinimo funkciją naudokite tik šiemis darbams:

„U“ versija (universalus)

- smulkiems–vidutinio sudėtingumo ardymo darbams
- sunkiems pramoniniams (stipriai armuoto betono) ardymo darbams
- profiliuoto plieno (įprastų plieno konstrukcijų) pjaustymas
- paskesnis smulkinimas
- medžiagų atskyrimas

„S“ versija (plieno pjovimas)

- plieno konstrukcijų pastatų griovimas (įprasto statybinių plieno ardymas)
- paskesnis smulkinimas
- medžiagų atskyrimas

„P“ versija

- Pirminis mažai–vidutiniškai armuotų lengvų–vidutinių betono konstrukcijų ardymas
- antriniam betono elementų ardymui
- nestipriai armuotiem betono elementams ardyti
- lengviems–vidutiniams pastatų griovimo darbams
- betonui nuo armatūros atskirti

Numatytoji naudojimo paskirtis taip pat reiškia, jog būtina laikytis visų nurodymų, pateikiama šioje Saugos ir darbo instrukcijoje.

## 2.4 Gaminj naudojant ne pagal paskirtį

Niekada nenaudokite hidraulinio trupintuvo

- plieninėms plokštėms ir lankstiniam metalui pjaustyti. Antraip hidraulinis trupintuvas bus sugadintas.
- vietoj cisternų karpmo žirklių. Antraip hidraulinis trupintuvas bus sugadintas.
- aukštos kokybės plienui, kurio tempimo stiprumo riba yra  $> 370 \text{ N/mm}^2$ , karptyti, pavyzdžiui, geležinkelio bėgiams, tramvajaus bėgiams ir plieninėms spyruoklėms karptyti. Antraip hidraulinis

trupintuvas gali būti sugadintas. Bėgių, kurie pjaustomi lūžta, skeveldros gali nuskristi toli ir kliudyti žmones, juos sunkiai sužeisdamos.

- armatūrai, kurios tempimo stiprumo riba yra  $> 500 \text{ N/mm}^2$ , pjaustyti. Antraip hidraulinis trupintuvas gali būti sugadintas.
- vieliniams lynams pjaustyti. Antraip hidraulinis trupintuvas gali būti sugadintas. Pjaunamas įtemptas vielinis lynes gali atšokti. Užkliudęs žmogų, lynes gali sunkiai jį sužaloti.
- sijoms, sančiaupoms, sienoms traukti / plėsti. Antraip gali būti sugadintas hidraulinis trupintuvas ir adapterio plokštė. Važiuoklė gali prarasti stabilumą. Ji gali apvirsti ir sužaloti.
- daužyti arba kapoti. Antraip hidraulinis trupintuvas bus nepataisomai sugadintas.
- vietoj laužtuvo. Antraip hidraulinis trupintuvas bus nepataisomai sugadintas.
- šiukslėms stumti. Antraip hidraulinis trupintuvas bus nepataisomai sugadintas.
- patraukti važiuoklę, atremtą į hidraulinį trupintuvą. Antraip hidraulinis trupintuvas bus sugadintas.
- kelti arba gabenti krovinius. Antraip hidraulinis trupintuvas bus sugadintas.
- po vandeniu. Antraip hidraulinis trupintuvas bus nepataisomai sugadintas ir gali būti sugadinta visa hidraulinė instalacija.
- sprogioje–pajovingoje aplinkoje. Sprogimai gali sukelti rimtų sužeidimų arba miršt.

## 2.5 Saugos įranga

Asmeninė apsauginė įranga privalo atitikti taikomus saugos ir sveikatos nurodymus.

Visada naudokite šią asmeninę apsauginę įrangą:

- apsauginjį šalmą
- apsauginius akinius su šoninėmis apsaugomis
- apsaugines pirštines
- apsauginius batus
- ryškią liemenę

## 2.6 Važiuoklė: atsargumo priemonės

### ▲ ISPĖJIMAS Nukritusi važiuoklė

Jei nepakankama važiuoklės galia atlaikyti apkrovą, važiuoklė bus nestabili. Ji gali apvirsti ir sukelti sužeidimų ir žalą.

Jei naudojama važiuoklė, kurios galia atlaikyti apkrovą yra per didelę, tai labai apkraus hidraulinį priedą ir jis susidėvés greičiau.

- Hidraulinį kūjį prijunkite tik prie tinkamos jo apkrovą atlaikančios važiuoklės.
- Važiuoklė visuomet turi būti stabili.
- Perskaitykite važiuoklės gamintojo Saugumo ir darbo instrukciją, prie jungdami hidraulinį priedą prie važiuoklės, ir ji naudodami. Laikykite visų nurodymų.

### DĒMESIO Hidraulinio priedo sugadinimas

Darbui naudojant ant ilgos strėlės sumontuotą hidraulinį priedą, hidraulinis priedas gali būti sugadintas.

- Prieš pradédami darbui naudoti ant ilgos strėlės sumontuotą hidraulinį priedą, pasitarkite su artimiausiu „Epiroc“ klientų aptarnavimo centru / atstovu.

## 2.7 Transportavimas, atsargumo priemonės

### ▲ ISPĖJIMAS Pavojus žūti nukritus pakabintiem kroviniams

Kelialt krovinius, jie gali nusvirti ir iškristi. Tai gali sukelti sunkius sužalojimus arba netgi mirtį.

- Niekada nestovėkite po pakabintais kroviniais arba jų svyraiimo vietoje.
- Krovinius perkelkite tik kieno nors prižiūrimi.
- Naudokite tik aprobuotą kėlimo įrangą ir kėlimo priemones, kurios gali atlaikyti krovinio svorį.
- Nenaudokite nusidėvėjusių kėlimo įrenginių (virvių, lynu, diržų, grandinių, apkabų ir pan.).
- Nedékite kėlimo priemonių, pavyzdžiu, virvių ir diržų ant aštrių kraštų ar kampų; nesumegzkite jų mazgais ir nepersukite jų.
- Išeidami iš darbo vietas, pastatykite krovinį.

### ▲ ISPĖJIMAS Besiskančių krovinių sukeliams sužalojimai

Gabenant krovinį kranu, jis gali pasisukti ir sukelti sunkių sužalojimų bei padaryti didelės turtinės žalos.

- Užtirkinkite, kad krovinio sukimosi vietoje nebūtų jokių darbininkų, daiktų ar kliūčių.

### DĒMESIO Oro transportu vežamų krovinių apribojimai

Užbaigus aktyvinimo veiksmą, HATCON turės suaktyvintą SIM kortelę (radio ryšio per davimo įrenginys) ir integruotą ličio jonų akumuliatorių. Abi dalys reglamentuojamos, pervežant jas oro transportu.

- Dėl oro transportu vežamų krovinių apribojimų kreipkitės į savo ekspeditorių arba vietas klientų aptarnavimo centrą / tarpininką.

## 2.8 Hidraulinė montavimas, apsaugos \ priemonės

### ▲ ISPĖJIMAS Per aukštas hidraulinis slėgis

Jei hidraulinis slėgis yra per aukštas, hidraulinio priedo dalys bus veikiamos labai didelių apkrovų. Dalys gali atsilaisvinti ar trūkti, sukeldamos rimtus sužeidimus.

- Tiesiai į rezervuarą padékite slėgio nuleidimo vožtuvo išleidimo liniją, kad būtų užtikrintas saugus slėgio nuleidimo vožtuvo veikimas!
- Slėgio nuleidimo vožtuva būtina nustatyti prie maksimalaus statinio slėgio.
- Slėgio nuleidimo vožtuvo nustatymus būtina tikrinti, kad užtikrinti, jog maksimalus statinis hidraulinio montažo slėgis (žr. skyrių **Techaniniai duomenys**) niekada nėra viršijamas. Prie slėgio nuleidimo vožtuvo pritvirtinkite švino sandarinančią dalį.
- Prieš pirmajį jų panaudojimą, hidrauliname montaže esančius saugos įrenginius turi patikrinti profesionalių įgaliota tikrinimo institucija dėl jų kokybės (CE ženklas, t.t.), tinkamumo ir tinkamo funkcionavimo.
- Jei hidrauliniam montažui atliekami žymūs pakeitimai, būtina atlikti naują tinkamumo patikrą, pagal pritaikomas nacionalines saugos nuostatas.

### ▲ ISPĖJIMAS Įkaitusios hidraulinės alyvos ištryškimas

Hidraulinė sistema veikiama didelio slėgio. Hidraulinė alyva gali pratekėti ar pliūptelti. Ištryškusi hidraulinė alyva gali sukelti rimtų sužeidimų.

- Kai jungsite hidraulinį priedą, niekada hidraulinį liniją neišdėstykite per važiuoklės kabinių.
- Hidraulines linijas naudokite tik tokias, kurios atitinka šiuos saugos reikalavimus:
  - Atidarymo ir uždarymo funkcijoms
  - Hidraulinės žarnos su 4 plienui sustiprintom vielom pagal DIN EN 856 4SH,
  - Hidrauliniai vamzdžiai, besiūliai armatūrinio plieno vamzdžiai pagal DIN EN 10305.
  - Sukimo funkcijai
  - Hidraulinės žarnos su 2 plienui izoliacijos sluoksniais pagal DIN EN 853 2SN,
  - Hidrauliniai vamzdžiai, besiūliai armatūrinio plieno vamzdžiai pagal DIN EN 10305.

## 2.9 Priemonės/vartojimo reikmenys, atsargumo priemonės

### ▲ ISPĖJIMAS Jkaitusi hidraulinė alyva, veikiamą didelio slėgio

Hidraulinė alyva ištrykš esant dideliams slėgiui, jei linijoje yra pratekėjimas. Alyvos čiurkšlė gali įsigerti į žmonių odą ir visam laikui ją pažeisti. Jkaitusi hidraulinė alyva gali sukelti nudegimus.

- ▶ Niekada rankomis neieškokite pratekėjimų.
- ▶ Savo veidą pakreipkite kuo toliau nuo galimo pratekėjimo.
- ▶ Jei hidraulinė alyva įsigėrė į odą, nedelsiant kreipkitės į gydytoją.

### ▲ ISPĖJIMAS Hidraulinės alyvos išsiliejimas

Dėl išsiliejusios alyvos grindys gali tapti slidžios. Jei žmogus paslystu, jis gali susižeisti. Hidraulinė alyva yra kenksminga aplinkai ir neturi įsigerti į žemę ar patekti į vandenvietę ar vandens išteklius.

- ▶ Būkite atsargūs, kad neišpiltumėte hidraulinės alyvos.
- ▶ Nedelsiant valykite grindis, jei išpylėte hidraulinės alyvos.
- ▶ Laikykite visų saugos ir aplinkosaugos nuostatų, kai naudosite hidraulinę alyvą.

### ▲ ISPĖJIMAS Odos infekcijos/ligos dėl alyvos ir tepalo

Hidraulinė alyva ir tepalas gali sukelti išbėrimus (ar netgi egzemą), jei jų patektų ant odos.

- ▶ Saugokite, kad ant odos nepatektų hidraulinės alyvos ir tepalo.
- ▶ Naudokite tinkamą odos apsaugos gaminį.
- ▶ Visada užsidėkite apsaugines pirštines, kai dirbsite su hidrauline alyva ar tepalu.
- ▶ Nedelsiant odą plaukite muilu ir vandeniu, jei ant jos pateko alyvos ar tepalo.

## 2.10 Sprogimas ir gaisras, atsargumo priemonės

### ▲ PAVOJUS Sprogimas ir gaisras

Sprogimai gali sukelti rimtų sužeidimų ir mirčių. Hidrauliniu ardkliu pjaustomos sprogios medžiagos gali sukelti sprogimą.

- ▶ Niekada hidraulinio ardklio nenaudokite šalia sprogių medžiagų.
- ▶ Įsitikinkite, kad betone nėra paslėptų sprogių medžiagų.
- ▶ Patikrinkite dujų linijos schemą visoje statybų vietoje.

### ▲ PAVOJUS Sprogimas ir gaisras

Naudojant hidraulinį trupintuvą gali kilti žiežirbų, kurios gali uždegti labai degias dujas. Tai gali sukelti gaisrą ar sprogimą.

- ▶ Niekada nedirkite aplinkoje, kurioje yra labai degių medžiagų.
- ▶ Patikrinkite, ar darbo zonoje nėra paslėptų dujų šaltinių.
- ▶ Patikrinkite dujų linijos schemą visoje statybų vietoje.

### ▲ PAVOJUS Sprogimas ir gaisras

Labai dulkėtas oras sudaro sprogią atmosferą, kuri gali užsidegti, kai naudojamas hidraulinis ardklis. Tai gali sukelti gaisrą ar sprogimą.

- ▶ Hidraulinio ardklio niekada nenaudokite sprogioje aplinkoje.
- ▶ Kai dirbsite pastatuose ar uždarote vietoje, visada pasirūpinkite pakankama ventiliacija.

### ▲ ISPĖJIMAS Sprogimo pavojus

Jei hidrauliniai priedai integruotas HATCON, jų viduje esančias ličio baterijas prasiskverbus plieno gabalamis arba armatūrai gali įvykti srogimas.

- ▶ Pasirūpinkite, kad į HATCON neatsirenktų armatūra, métomi akmenys ar srogmenys.
- ▶ Prieš naudodami patikrinkite HATCON.

## 2.11 Elektros smūgis, atsargumo priemonės

### ▲ PAVOJUS Elektros smūgis

Bet koks hidraulinio priedo sąlytis su elektros grandinėmis ar kitais elektros šaltiniais gali sukelti elektros šoką, dėl kurio galite rimtai susižeisti ar mirti. Hidraulinis priedas nėra apsaugotas nuo elektros.

- ▶ Niekada nedirbkite netoli elektros grandinių ar kitų elektros šaltinių.
- ▶ Patirkinkite, ar darbo zonoje nėra paslėptų grandinių.
- ▶ Patirkinkite laidų sujungimo schemas.

## 2.12 Krentantys akmenys, atsargumo priemonės

### ▲ ISPĖJIMAS Nulekiančios medžiagų skeveldros

Medžiagų, kurios atskirkiria darbo su hidrauliniu priedu metu, skeveldros gali nuskristi toli ir kliudyti žmones, juos rimtai sužeisdamos. Nedideli objektai, krentantys iš didelio aukščio, taip pat gali rimtai sužeisti.

Darbo su hidrauliniu priedu metu pavojaus zona yra žymiai didesnė nei atliekant kasybos darbus, kadangi akmenų atplaišos ar plieno skeveldros gali nulėkti toli, ir dėl šios priežasties, pavojauszoną būtina išplėsti priklausomai nuo apdirbamos medžiagos, ar ją apsaugoti tinkamu būdu, imantis atitinkamų priemonių.

- ▶ Aptverkite pavojauszoną.
- ▶ Nedelsiant išjunkite hidraulinį priedą, jei kas nors įžengia į pavojauszoną.
- ▶ Vairuotojo kabinoje uždarykite šoninius langus ir priekinių stiklų.

## 2.13 Emisijos, atsargumo priemonės

### ▲ ISPĖJIMAS Plaučių ligos

Dirbant su hidrauliniu priedu gali susidaryti dulkių. Jei ant uolų, betono, asfalto ir panašių medžiagų dirbant su hidrauliniu priedu susidaro uolienų ar kvarco dulkės, jas įkvėpus galima susirgti silikoze (dulkėti plaučiai, sunki plaučių liga). Silikozė yra chroniška liga, dėl kurios gali išsvystyti vėžys ir žmogus gali mirti.

- ▶ Užsidėkite tinkamą kvépavimo kaukę.

## 2.14 Mašinų priežiūra, atsargumo priemonės

### ▲ ISPĖJIMAS Narkotikai, alkoholis ir vaistai

Narkotikai, alkoholis ir vaistai vartotojams trukdo susikaupti ir mažina budrumą. Netinkamai ir neapdairiai įvertinus situaciją, kas nors gali rimtai susižeisti ar net mirti.

- ▶ Niekada nedirbkite su hidrauliniu priedu, kai esate veikiamas narkotikų, alkoholio ar vaistų, mažinančių jūsų budrumą.
- ▶ Niekada neleiskite asmenims, veikiamiems narkotikų, alkoholio ar vaistų, mažinančių jų budrumą, dirbtį su hidrauliniu priedu.

## 2.15 Hidraulinio priedo pakeitimai, atsargumo priemonės

### ⚠ ISPĖJIMAS Hidraulinio priedo pakeitimai

Hidraulinio priedo ar adapterio priedo pakeitimai gali sukelti rimtų sužeidimų.

- ▶ Niekada neatlikite jokių hidraulinio priedo ar adapterio plokštelės pakeitimų.
- ▶ Naudokite tik originalias dalis ar priedus, patvirtintus "Epiroc".
- ▶ Atlikus pakeitimus, kurie kelia naujus pavojus, gali prieikti naujos atitinkimo įvertinimo procedūros.

## 2.16 Aplinkos tarša, atsargumo priemonės

### DĒMESIO Hidraulinės alyvos žala aplinkai

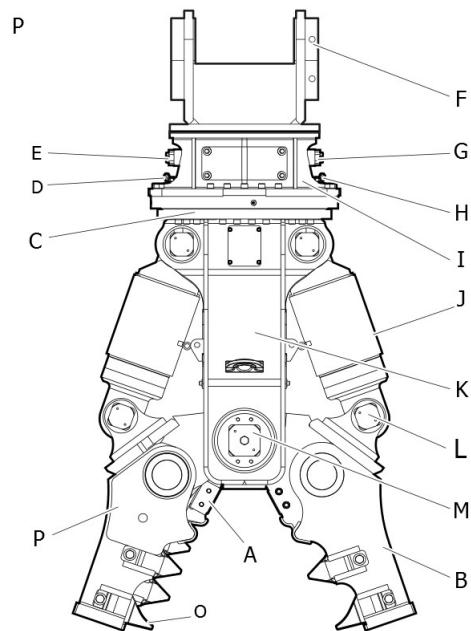
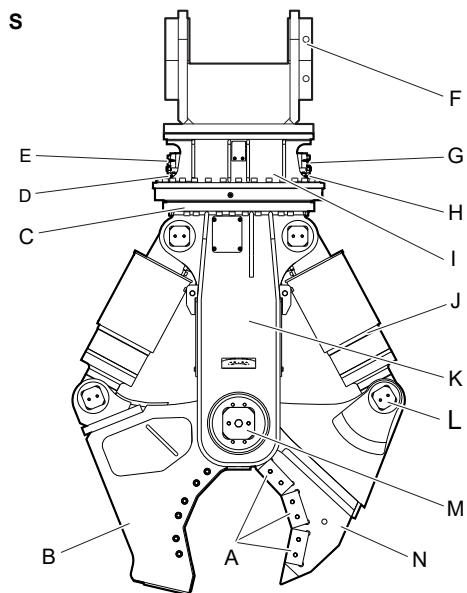
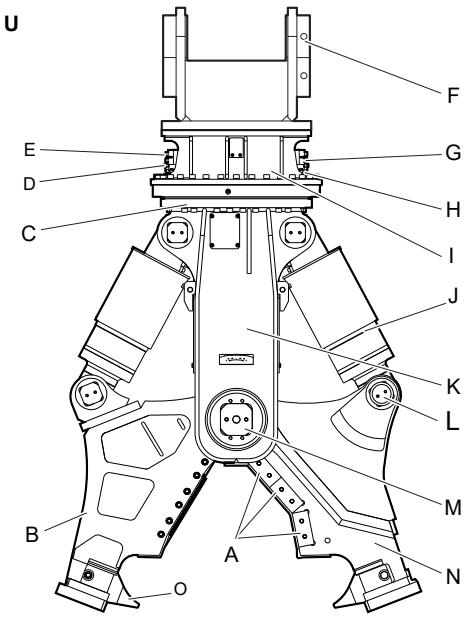
Hidraulinė alyva gali padaryti aplinkai neatitaisomos žalos. Ištekėjusi hidraulinė alyva gali nutekėti į gruntuinius vandenis ir užteršti dirvą. Gyvi organizmai gali žūti.

- ▶ Surinkite visą išsiliejusią hidraulinę alyvą, kad neužterštumėte gamtos. Esant nedideliam nuotėkiui, naudokite sugérimo priemones (būtiniausiu atveju naudokite smėlį). Esant dideliam nuotėkiui, sulaikykite hidraulinę alyvą, kad ji neplistų į aplinką. Negalima leisti, kad ji išdžiūtų ir įsigertų į žemę ar patektų į vandenvietę ar vandens išteklius.
- ▶ Supilkite teršalus sugérusias priemones arba smėlį į vandeniu atsparią dėžę/indą, ir sandariai uždarykite.
- ▶ Kreipkitės į įgaliotają atliekų surinkimo įmonę.
- ▶ Išmeskite visą užterštą medžiagą pagal taikomas aplinkosaugos nuostatas.

## 3 Apžvalga

### 3.1 Įrangos aprašymas

Paveikslėlyje galite pamatyti pagrindines hidraulinio priedo dalis ir sudedamąsių dalis. Faktinė informacija gali skirtis.



- A. Pjoviklio peiliai
- B. Trupintuvo žiauna (dviguba)
- C. Keturių kontakto taškų guolis
- D. Jungties funkcija »Suktī«
- E. Jungties »A« funkcija »Atidaryti«
- F. Adapterio plokštė (su hidrauliniu ardkliu nepateikiama)
- G. Jungties »B« funkcija »Uždaryti«
- H. Jungties funkcija »Suktī«
- I. Viršutinė dalis
- J. Hidraulinis cilindras
- K. Korpusas
- L. Veleno kaištis
- M. Pagrindinis atraminis kaištis
- N. Trupintuvo žiauna (vienguba)
- O. Danties antgalis
- P. Trupintuvo žiauna (triguba)

## 3.2 Funkcija

Hidraulinio trupintuvo veikimas toliau yra aprašytas labai supaprastintai:

### Hidraulinio trupintuvu uždarymas

Važiuoklės vairuotojas valdo trupintuvu vožtuvą, naudodamas grindyse esantį jungiklį arba važiuoklėje esančią valdymo svirtį funkcijai »**Uždaryti**« valdyti. Linija »**B**« yra prijungta prie greitojo judėjimo veleno. Greitojo judėjimo vožtuvas tiekia alyvą hidrauliniam velenams. Hidrauliniai velenai greitai skersai ištisia savo stūmoklių kotus. Trupintuvu žiaunos suspaudžia statybinį laužą. Kai tik statybinis laužas sukuria jégą trupintuvu žiaunoje, greitojo judėjimo vožtuvas persijungia į energijos judėjimą. Hidrauliniai velenai ištisia savo stūmoklių kotus energijos judėjime. Statybinis laužas sutrupinamas/sulaužomas. Stūmoklių kotai pasiekia savo galinę padėtį.

### Hidraulinio trupintuvu atidarymas

Važiuoklės vairuotojas valdo trupintuvu vožtuvą, naudodamas grindyse esantį jungiklį arba važiuoklėje esančią valdymo svirtį funkcijai »**Atidaryti**« valdyti. Alyva tiekama į hidraulinį veleną linija »**A**«. Stūmoklio kotas įtraukiamas. Trupintuvu žiaunos atsidaro.

### Hidraulinio trupintuvu pasukimas hidrauliniu būdu

Važiuoklės vairuotojas įjungia važiuoklės funkciją »**Sukti**«. Alyva tiekama į hidraulinį variklį. Hidraulinis variklis, įrengtas hidraulinio trupintuvu viršutinėje dalyje, sukelia apatinės hidraulinio trupintuvu dalies (trupintuvu korpuso, trupintuvu žiaunų, hidraulinio veleno) sukimo judej. Rotacinė transmisija, esanti tarp viršutinės dalies ir trupintuvu korpuso, leidžia apatinei hidraulinio trupintuvu daliai suktis be sustojimų. Tekant alyvai, funkcijos »**Atidaryti**« ir »**Uždaryti**« valdomos rotacine transmisija.

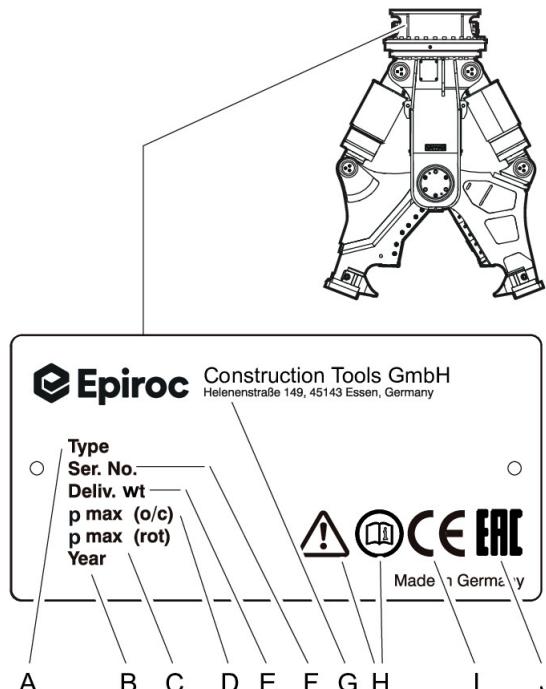
## 3.3 Ženklai / etiketės

### ▲ ISPĖJIMAS Trūkstami įspėjimai

Pavadinimo lentelėje ir etiketėse, dedamose ant hidraulinio priedo, yra pateikiama svarbi informacija apie hidraulinį priedą ir asmeninį saugumą. Pametus įspėjimo ženklą, galima netinkamai interpretuoti galimus pavojus ir jūsų saugai gali kilti pavojus. Ženklai ir etiketės visada turi būti aiškiai įskaitomos.

- ▶ Nedelsiant keiskite bet kokias susidėvėjusias pavadinimų lenteles ir etiketes.
- ▶ Naudokite atsarginių dalių sąrašą, kad užsisakyti naujas pavadinimų lenteles ir etiketes.

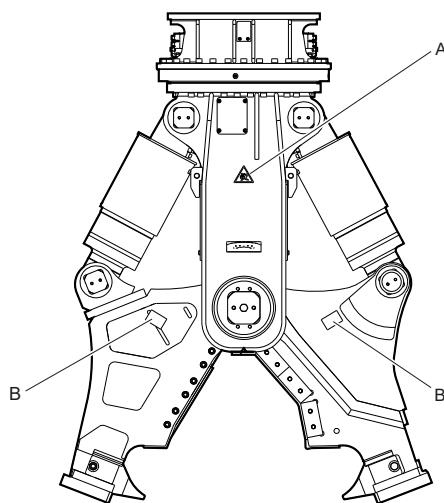
### 3.3.1 Pavadinimo lentelė



- A. Modelis
- B. Hidraulinio priedo pagaminimo metai
- C. Maks. leistinas darbinis slėgis, »**Sukti**«
- D. Maks. leistinas darbinis slėgis, »**Atidaryti** / **Uždaryti**«
- E. Hidraulinio priedo svoris
- F. Serijinis numeris
- G. Gamintojo pavadinimas ir adresas
- H. Įspėjamas ženklas ir knygos ženklas nurodo, kad prieš naudojant hidraulinį įrankį, būtina perskaityti Saugos ir darbo instrukciją, o ypatingai skyrių apie saugą.
- I. CE ženklas nurodo, kad hidraulinis priedas buvo pagamintas atitinkant CE. Daugiau informacijos apie tai galite rasti pridedamoje EB atitikties deklaracijoje.

- J. EAC ženklas reiškia, kas mechanizmas yraaprobuotas pagal EAC standartus.

### 3.3.2 Etiketės



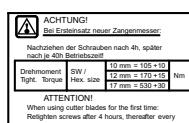
- A. Pavojaus zona  
B. Veržimo jėga

#### Pavojaus zona



Pavojaus zonoje neturi būti jokių asmenų. Medžiagų, kurios atskiria darbo su hidrauliniu priedu metu, skeveldros gali nuskristi tolį ir kliudyti žmones, juos rimtai sužeisdamos. Nedideli objektai, krentantys iš didelio aukščio, taip pat gali rimtai sužeisti.

#### Veržimo jėga



Šioje etiketėje nurodyta veržimo jėga pagal varžtų dydį.

## 3.4 Pritaikymas

### „U“ versija (universalus)

Laukas	Pritaikymo tipas
Griovimo darbai	Lengvi–vidutinio sunkumo pastatų griovimo darbai, sunkūs pramoniniai (stipriai armuoto betono) ardymo darbai
	Profiliuoto plieno (iprastų plieno konstrukcijų) pjauystymas
	Paskesnis smulkinimas
	Medžiagų atskyrimas

### S versija (plieno pjovimas)

Laukas	Pritaikymo tipas
Griovimo darbai	Plieno konstrukcijų pastatų griovimas (iprasto statybinio plieno ardymas)
	Paskesnis smulkinimas
	Medžiagų atskyrimas

### „P“ versija

Laukas	Pritaikymo tipas
Griovimo darbai	Pirminis mažai–vidutiniškai armuotų lengvų–vidutinių betono konstrukcijų ardymas
	nestipriai armuotiems betono elementams ardyti;
	lengviems–vidutiniams pastatų griovimo darbams.
Perdirbimas	betonui nuo armatūros atskirti
	antriniam betono elementui ardymui

### 3.5 Garantija

Garantija ar įsipareigojimai dėl gaminio netenka galios šiaisiai atvejais:

- Gaminio naudojimas ne pagal numatytają paskirtį
- Neatliekant techninės priežiūros darbų ar juos atliekant netinkamai
- Naudojant netinkamus vartojimo reikmenis
- Naudojant nepatvirtintas dalis
- Kai pakenkimas įvyksta dėl susidėvėjimo
- Esant pakenkimams dėl netinkamo laikymo
- Kai pakeitimai atliekami ne gamintojo ar su juo nepasikonsultavus

### 3.6 Pakuotės nuėmimas

- Nuimkite visą pakuotei naudotą medžiagą.
- Ją išmeskite pagal taikomas nuostatas.
- Patirkinkite, ar nieko netrūksta.
- Tikrinkite, ar nėra matomų apgadinių.
- Jei rastumėte bet kokių defektų, apie tai praneškite "Epiroc" klientų aptarnavimo centru / pardavėjui, esančiam jūsų vietovėje.

### 3.7 Pristatymo apimtis

Pristatomo hidraulinio trupintuvo komplektacija:

- Hidraulinis trupintuvės
- Saugos ir naudojimo instrukcija
- EB atitikties deklaracija

Užsakomi piedai:

- Žarnos

Specialūs užsakomi piedai:

- Pvz. adapterio plokštė su šešiakampiais varžtais ir fiksuojančiu poveržliu poromis
- Pvz. pagrindinė plokštė, skirta adapterio plokštelių parengimui, su šešiakampiais varžtais ir fiksuojančiu poveržliu poromis
- Pvz., veržliarakčiu, skirtu veržti šešiakampius adapterio plokštės varžtus
- Pvz. hidraulinės detalių, skirtos važiuoklei
- Pvz., varžtais tvirtinamas rémas, skirtas pagrindiniams atraminiam kaiščiui išardyti keičiant trupintuvu žiaunų porą

## 4 Transportavimas

### ⚠️ ISPĖJIMAS Keltuvo apvirtimas / hidraulinio priedo nukritimas

Hidraulinis priedas yra sunkus. Keltuvui/kėlimo įrangai ir (ar) hidrauliniam priedui apvirtus ar nukritus, galite rimtai susižeisti ar patirti materialinį apgadinių.

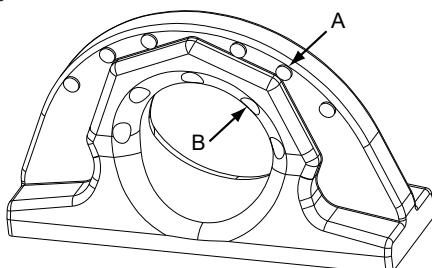
- ▶ Hidraulinj priedą transportuokite tik naudodami kėlimo įrangą, kurios keliamoji galia yra tinkama tokio svorio hidrauliam priedui.
- ▶ Hidraulinj priedą kelkite ir fiksuoikite keliamaisiais reikmenimis (virvės, grandinės, apkabomis ir pan.), lurių keliamoji gali yra tinkama tokio svorio kėlimui.
- ▶ Įsitikinkite, kad niekas nestovi šalia ar po pakabintu hidrauliniu priedu.

### RUD

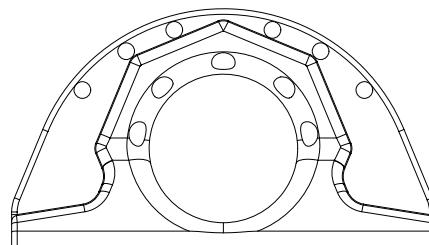
#### ⚠️ ISPĖJIMAS Hidraulinio priedo nukritimas

Kėlimo ąsa gali nukristi ir dėl to gali nukristi hidraulinis priedas. Tai gali salygoti sunkų sužeidimą ir sugadinti medžiagą.

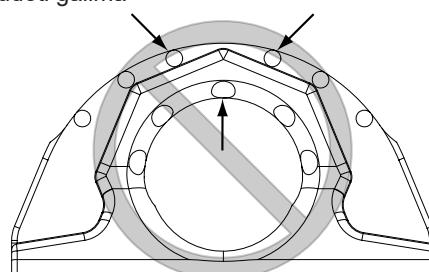
- ▶ Prieš keldami hidraulinj priedą, patikrinkite kėlimo ąsą. Hidraulinio priedo niekada nekelkite už kėlimo ąsos, jeigu:
  - kontroliniai taškai (A) yra nusidėvėję ir jau nebekyšo arba kontroliniai taškai (B) yra nusidėvėję ir jau nebėra duobutėse



- medžiaga kontroliniuose taškuose (A, B) yra nudilusi.



Naudoti galima



Naudoti draudžiama

- kėlimo ąsa yra sulankstyta.
- pastebėjote įtrūkimų kėlimo ąsoje arba suvirinimo siūlėje.

- ▶ Jeigu kėlimo ąsa yra kaip nors nusidėvėjusi, susisiekite su „Epiroc“ klientų aptarnavimo centru / atstovu, esančiu jūsų vietovėje.

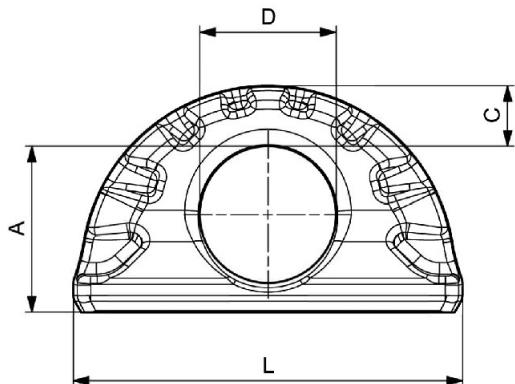
## CARCANO

### ⚠ ISPĖJIMAS Hidraulinio priedo kritimas

Privirintas kėlimo taškas gali sugesti ir hidraulinis priedas gali nukristi. Dėl to galima sunkiai susižaloti ir sugadinti turą.

► Prieš keldami hidraulinį priedą patirkinkite privirintą kėlimo tašką. Hidraulinio priedo privirintu kėlimo tašku nekelkite, jei:

- privirintas kėlimo taškas yra susidėvėjęs, t. y. A matmuo yra 79,75 mm ar didesnis;
- privirintas kėlimo taškas yra susidėvėjęs, t. y. C matmuo yra 25 mm arba mažesnis;
- privirintas kėlimo taškas yra susidėvėjęs, t. y. D matmuo yra 66 mm ar didesnis;



arba

- privirintas kėlimo taškas yra sulenkta arba deformuotas;
- aptinkate įtrūkimus ar koroziją privirintame taške arba virinimo siūléje;
- privirinto kėlimo taško žymos susidėvėjusios ir nebejskaitomos.

► Jei krano kablio kilpa bent šiek tiek susidėvėjusi, kreipkitės į artimiausią igaliotąjį klientų aptarnavimo centrą (atstovą).

► Nedelsdami pakeiskite privirintą kėlimo tašką.

■ Gabenant hidraulinį trupintuvą, jo žiaunos privalo būti atidarytos.

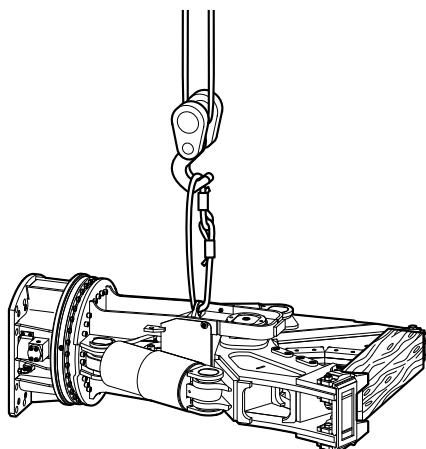
Transportuojant hidraulinį trupintuvą su pravertomis žiaunomis, tame būna mažiau alyvos. Nuotėkio atveju ištakės mažiau alyvos ir aplinkai bus padaryta mažiau žalos.

■ Prieš gabendami hidraulinį trupintuvą, atidarykite jo žiauną.

- Jeigu hidraulinis trupintuvas gabenamas naudojant kraną, įtvirtinkite žiaunas kvadratinė medienos atraiža, kad jos būtų praviros.
- Jeigu hidraulinis trupintuvas gabenamas šakiniu krautuvu arba sunkvežimiui, pritvirtinkite trupintuvu žiaunas prie padéklo tinkamai diržais.

## 4.1 Transportavimas naudojant kraną

- Patikimai pritvirtinkite hidraulinį priedą virvėmis ar grandinėmis, kaip tai parodyta šiame paveikslėlyje.



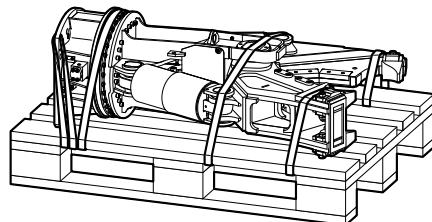
- Lėtai kelkite hidraulinį priedą.
- Hidraulinį priedą padékite ant padéklo.

## 4.2 Transportavimas naudojant krautuvą su šakėmis

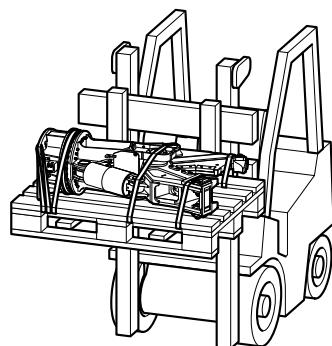
### ▲ ISPĖJIMAS Hidraulinio priedo apvirtimas

Nuo šakinio krautuvo šakių arba padéklo nuvirtęs hidraulinis priedas gali sunkiai sužeisti.

- ▶ Hidraulinį priedą padékite ant padéklo.
- ▶ Pritvirtinkite hidraulinį priedą prie padéklo tinkamais diržais kaip parodyta toliau esančiame paveikslėlyje.
- ▶ Stumkite šakinio krautuvo šakes po padéklu taip, kad svorio centras atsidurtų tarp šakių.



- Stumkite šakinio krautuvo šakes po padéklu taip, kad hidraulinis priedas negalėtų apvirsti.



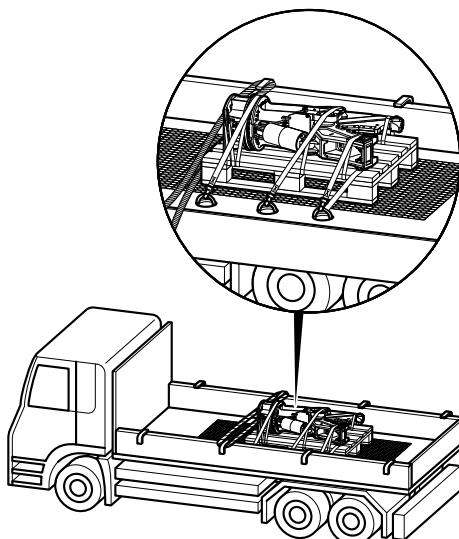
- Lėtai pakelkite padékľą su hidrauliniu priedu.
- Gabenkite padékľą su hidrauliniu priedu į jam skirtą vietą.

## 4.3 Transportavimas naudojant sunkvežimį

### ▲ ISPĖJIMAS Hidraulinio priedo apvirtimas / nuslydimas

Apvirtus hidrauliniam priedui ir jam nukritus nuo sunkvežimio keliamojo paviršiaus, galite rimtai susižeisti.

- ▶ Hidraulinį priedą padékite ant padéklo.
- ▶ Pritvirtinkite hidraulinį priedą prie padéklo tinkamais diržais (žr. skyriuje **Transportavimas, naudojant šakinį krautuvą** pateiktą paveikslėlį).
- ▶ Padékľą su hidrauliniu priedu padékite ant neslystančio kilimėlio.
- ▶ Virvėmis ar grandinėmis tvirtinkite hidraulinį priedą prie keliamojo paviršiaus; naudokite bet kokias galimas transportavimo kilpeles.
- Tvirtai pritvirtinkite ant padéklo esantį hidraulinį priedą prie keliamojo paviršiaus kaip parodyta toliau esančiame paveikslėlyje.
- Laikykites visų taikomų nacionalinių/regioninių nurodymų dėl krovinių tvirtinimo.



## 5 Montavimas

### ▲ JSPĖJIMAS |kaitusios hidraulinės alyvos ištryškimas

Hidraulinė sistema veikiama didelio slėgio. Jei hidraulinės jungtys atsilaisvina ar yra atjungiamos, hidraulinė alyva, veikiama didelio slėgio, ištryksta. Ištryškus hidraulinė alyva gali sukelti rimtų sužeidimų.

- Prieš jungdami ar atjungdami hidraulinio priedo hidraulines grandines, iš hidraulinės sistemos išleiskite slėgi (žr. skyrių **Hidraulinės sistemos slėgio mažinimas**).

#### DÉMES/O Hidraulinės alyvos žala aplinkai

Hidraulinė alyva yra kenksminga aplinkai ir neturi įsigerti į žemę ar patekti į vandenvietę ar vandens išteklius.

- Surinkite visą išsiliejusią hidraulinę alyvą.
- Ją išmeskite pagal taikomas aplinkosaugos nuostatas.

#### DÉMES/O Hidraulinio priedo sugadinimas

Darbui naudojant ant ilgos strėlės sumontuotą hidraulinį priedą, hidraulinis priedas gali būti sugadintas.

- Prieš pradédami darbui naudoti ant ilgos strėlės sumontuotą hidraulinį priedą, pasitarkite su artimiausiu „Epiroc“ klientų aptarnavimo centru / atstovu.

## 5.1 Priemonės/vartojimo reikmenys

Šie vartojimo reikmenys yra naudojami, kai naudojamas hidraulinis priedas:

### 5.1.1 Mineralinė hidraulinė alyva

Visos hidraulinės alyvos rūšys, nurodytos važiuoklės gamintojo, taip pat yra tinkamos naudojimui, dirbant su hidrauliniu priedu.

Tačiau, alyva turi atitikti klampumo klasę HLP 32 ar aukštutesnę.

Vasarą ir karšto klimato zonose, reikia naudoti alyvas, kurių klampumas atitinka HLP 68 ar aukštutesnę klasę.

Visais kitais atvejais reikia atsižvelgti į važiuoklės gamintojo nurodymus.

Optimalaus klampumo diapazonas	= 30 - 60 cSt
Maks. pradinis klampumas	= 2000 cSt
Maks. alyvos temperatūra	= 80 °C

Specialios salygos yra taikomos, kai hidraulinis priedas yra naudojamas esant žemoms temperatūroms (žr. skyrių **Žema aplinkos temperatūra**).

- Tikrinkite alyvos filtrą!

Alyvos filtrą būtina įjungti į hidraulinės sistemos rezervuaro vamzdyną. Maksimalus leistinas alyvos filtro tinklelio plotis yra 50 mikronų; Jame turi būti magnetinis separatorius.

### 5.1.2 Ne mineralinė hidraulinė alyva

#### DÉMES/O Sumaišyta hidraulinė alyva

Niekada nemaišykite mineralinės ir ne mineralinės alyvos! Netgi sumaišius nedidelj mineralinės ir ne mineralinės alyvos kiekį gali būti pažeistas tiek hidraulinis priedas, tiek važiuoklė. Ne mineralinė alyva praranda savo biologinį skaidumą.

- Naudokite tik vienos rūšies hidraulinę alyvą.

Jeigu naudojate ne mineralinę alyvą, būtina nurodyti naudojamos alyvos pavadinimą, kai hidraulinį priedą grąžinsite remontui.

Siekiant apsaugoti aplinką ar techniniu pagrindu, šiuo metu naudojamos hidraulinės alyvos, kurios néra klasifikuojamos kaip HLP mineralinės alyvos.

Prieš naudojant šios rūšies hidraulines alyvas, būtina pasiteirauti važiuoklės gamintojo, ar galima naudoti tokius skysčius.

Mūsų hidrauliniai priedai iš esmės yra sukurti naudojimui su mineralinėmis alyvomis. Pasikonsultuokite su "Epiroc" klientų aptarnavimo centru / pardavėju, jisikūrusiu jūsų vietovėje, prieš naudodami hidraulines alyvas, nepatvirtintas važiuoklės gamintojo. Po pagrindinio surinkimo ir po bet kokių remonto darbų dirbtuvėse, mūsų hidraulinius priedus būtina tikrinti ant testinių stovų, kurie varomi **mineralinės alyvos**.

### 5.1.3 Tepalas

- Kai naudosite alyvas ir tepalus, laikykite saugos nurodymų, taikomų šiemis gaminiams.

Priemonės/vartojimo reikmenys	Dalias numeris
Pjoviklio tepalas	3363 0949 14

## 5.2 Adapterio plokštelės gamyba

"Construction Tools GmbH" taip pat tiekia pagrindines plokšteles, kitokią nei tiekiamos adapterio plokštelėlių gamybai.

### DĒMESIO Adapterio plokštelės trūkimas

Adapterio plokštelė gali trūkti, jei ji nesukurta, kad atlaikytų didelę apkrovą.

- ▶ Atsižvelkite ne tik į hidraulinio priedo svorį, tačiau ir į bendrą važiuoklės galia, galimus virpesius ir t.t., kai parinkinėsite reikiamą adapterio plokštelės dydį.
- ▶ Įsitikinkite, kad konstrukcija yra moderni.
- ▶ Jungiamasi plokšteles prie adapterio plokštelės turi privirinti kvalifikuotas suvirintojas.

Pagrindinė plokštelė yra pagaminta iš EN10025-S355 J2G3 medžiagos.

- Naudokite pagamintas ir sukurtas jungiamasi plokšteles ar įsigykite jungiamasi plokšteles, pritaikytas jūsų važiuoklei.
- Įsitikinkite, kad jungiamosios plokštelės būtų privirintos prie pagrindinės plokštelės šono, pažymėto "TOP" ("VIRŠUS").

Adapterio plokštelė neturi peršokti į jokią kitą padėtį, kai naudojamas hidraulinis priedas.

"Construction Tools GmbH" nekuria, negamina ar nepardavinėja jungiamujų plokštelėlių, skirtų adapterio plokštelėms.

## 5.3 Adapterio plokštės įrengimas

### DĒMESIO Adapterio plokštė gali atsilaisvinti

Adapterio plokštelė gali atsilaisvinti, jei fiksuojantys varžtai pagaminti, kad atlaikytų nedideles vietines apkrovas.

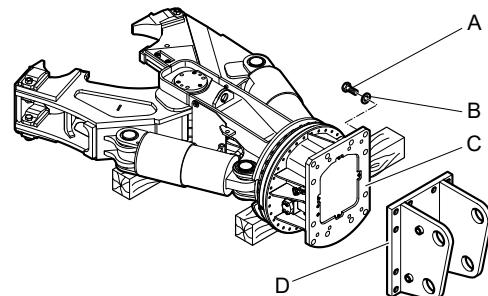
- ▶ Naudokite tik Aleno varžtus, atitinkančius 8.8 stiprio kategoriją, ir pridėtas fiksuojančių poveržlių poras, kad adapterio plokštelė būtų pritvirtinama prie pagrindinės plokštelės.
- Padékite hidraulinį trupintuvą ant medinių atraminių blokelių šalia važiuoklės. Plokštelė su techniniais duomenimis yra viršuje. Ji yra viršutinėje hidraulinio trupintuvo dalyje.
- Ant šešiakampių varžtų sriegių (A) užtepkite apsaugos nuo strigimo priemonės, prieš juos įkišdami.

Kontaktinių varžtų galvučių ir fiksuojančių poveržlių (B) paviršių nereikia tepti.

### ⚠ ISPĖJIMAS Galite susižeisti arba netekti pirštų ar rankų

Išgręžtos angos ir paviršiai gali lyg žirklės nukirpti ar sužeisti jūsų kūno dalis.

- ▶ Niekada pirštais netikrinkite išgręžtų angų ar montavimo paviršių.
- Sutapdinkite adapterio plokštę (D) su hidraulinio trupintuvo viršutine dalimi (C) kaip parodyta.



- Ant kiekvieno varžto uždékite fiksuojančių poveržlių porą (B).
- Naudodami Aleno raktą, priveržkite Aleno varžtus (A).
- Naudodami reikiamą priveržimo sąsūkos momentą, priveržkite Aleno varžtus (A).

Tipas	Rakto dydis	Veržimo jėga
CC 1600	22 mm	1500 Nm
CC 2300	22 mm	1500 Nm
CC 3100	22 mm	1500 Nm
CC 3700	27 mm	2600 Nm

## 5.4 Hidraulinio priedo tvirtinimas prie važiuoklės

### 5.4.1 Mechaninio montavimo aspektai

Jums reikės pagalbininko, kad prie važiuoklės pritvirtintumėte hidraulinį priedą.

- Su pagalbininku susitarkite dėl rankų ženklių, kad jis galėtų pagelbėti į tinkamą padėtį padėti važiuoklę, kurioje ji bus pritvirtinama prie hidraulinio priedo.
- Nuleiskite važiuoklės svirtį į laikiklį, esantį ant adapterio plokštėles.

#### ⚠ ISPĖJIMAS Susižeidimo pavojus dėl smūgio

Staiga pajudėjus važiuoklei, jūsų pagalbininkas gali būti kliudomas ir sužeistas strėlės ar hidraulinio įtaiso.

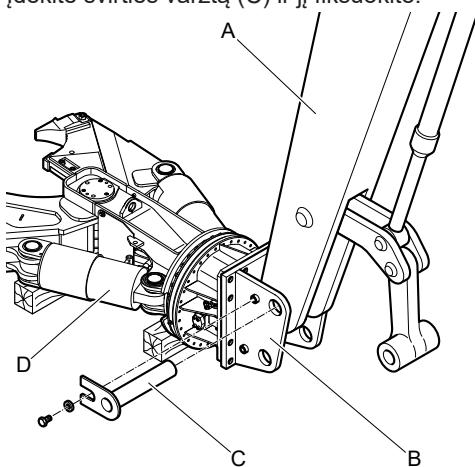
Tvirtinant adapterio plokštę prie strėlės, svirties velenas gali svyruoti.

- ▶ Strėlę judinkite labai létai ir atsargiai, kol pagalbininkas yra pavojaus zonoje.
- ▶ Pagalbininkas visada turi būti jūsų regos lauke.

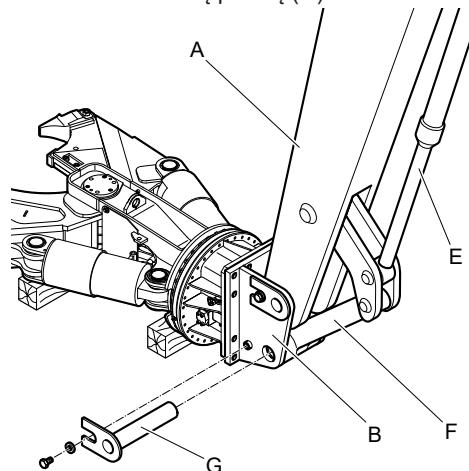
#### ⚠ ISPĖJIMAS Galite susižeisti arba netekti pirštų ar rankų

Išgręžtos angos ir paviršiai gali lyg žirklės nukirpti ar sužeisti jūsų kūno dalis.

- ▶ Niekada pirštais netikrinkite išgręžtų angų ar montavimo paviršių.
- Tegul jūsų pagalbininkas jums teikia nurodymus, kol tinkamai ims lygiuoti adapterio plokštéléje (B) ir svirtyje (A) išgręžtos angos.
- Iđekite svirties varžtą (C) ir ji fiksuoikite.



- Pakelkite hidraulinį priedą (D).



- Pailginkite kaušo cilindrą (E), kol sujungime (F) išgręžta skylė susijungs su adapterio plokštėje (B) išgręžta skyle.
- Iđekite sujungimo dalies varžtą (G) ir ji fiksuoikite.
- Atsargiai judinkite kaušo cilindrą (E) į abi galines padėtis.

Adapterio plokštė jokioje padėtyje neturi būti stabdoma mechaniniais stabdikliais. Pasikonsultuokite su "Epiroc" klientų aptarnavimo centru / pardavėju, jei adapterio plokštélė stabdoma mechaniniais stabdikliais.

### 5.4.2 Hidraulinų jungčių atlikimas

*DÉMESIO* Netinkamas hidraulinis montavimas

Važiuoklei turi būti atliktas tinkamas hidraulinis montažas, kad būtu galima naudoti hidraulinį priedą. Dėl netinkamai sumontuoto vamzdyno ir netinkamos kategorijos dydžių alyva gali įkaisti, o hidraulinis priedas bus pažeistas.

- ▶ Naudokite tik tinkamos kategorijos hidraulinius vamzdynus, kaip tai nurodoma (žr. skyrių **Techninės specifikacijos**).
- ▶ Tirkinkite hidraulinų vamzdynų dydžių kategorijas, nurodytas ant hidraulinų montažų! Visos tiekimo ir grįžtamosios linijos, skirtos hidraulinei alyvai, turi būti pakankamo vidinio skersmens ir tinkamo sienelių storio.
- ▶ Tinkamai nutieskite visas hidraulines žarnas, kad jų neveiktų sąsukos jėgos.
- Išjunkite važiuoklę.

- Sumažinkite hidraulinės sistemos slėgi, atsižvelgdami į gamintojo pateiktas važiuoklės saugos ir naudojimo instrukcijas.
- Uždarykite visus automatinio stabdymo įrenginius, esančius montaže prie strėlės, jei nenaudojamos jokios greitai uždedamos movos.

#### DĖMESIO Pakenkimai hidraulinėms dalims

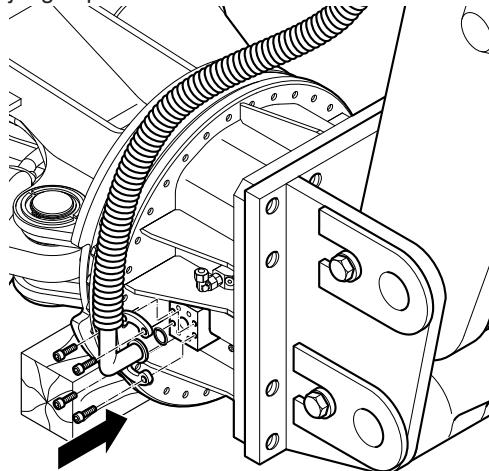
Užteršti hidraulinės vamzdynai ir jungtys leidžia smėliui, medžiagų dalelėms ir nešvarumams patekti į hidraulinjų priedą ir sugadinti hidraulines dalis.

- Valykite hidraulinius vamzdžius ir jungtis, prieš jungdami hidraulines žarnas.
- Atiduokite purvinas hidraulines linijas specializuotai įmonei, kad jas išplautų.
- Nuvalykite hidraulinių linijų jungtis tinkamu universaliu valikliu tepalamis šalinti.
- Vadovaukitės valiklio gamintojo pateikta saugos ir naudojimo informacija.

#### Hidraulinių žarnų prijungimas funkcijoms »Atidaryti / Uždaryti« naudoti

- Nuimkite akles nuo jungčių »A« ir »B« viršutinėje hidraulinio piedro dalyje ir padékite jas saugioje vietoje.  
Viršutinės dalies jungiamosios plokštės pakraštyje funkcijos »Atidaryti« jungtis pažymėta »A«, o funkcijos »Uždaryti« jungtis – »B«.
- Pārbaudiet, vai hidrauliskās pierīces un hidraulisko šlūtėnu pieslēgvietas nav bojātas.
- Keiskite visas pažeistas jungtis.
- Patepkite jungią sandarinimo žiedus tepalu „Parker O-Lube“ ir įtaisykite juos.
- Tinkamai nustatykite jungties »A« jungę.
- Fiksavimo varžtais užfiksukite jungés dalis abejose jungés pusėse.
- Tinkamai nustatykite jungties »B« jungę.

- Fiksavimo varžtais užfiksukite jungés dalis abejose jungés pusėse.



Kai abejose įvesties linijose darbinis slėgis yra vienodas,

- prijunkite abi žarnas ties strėle taip, kad jų neveiktu sasūkos jėgos.  
Jeigu dvi įvesties linijos turi skirtingą darbinį slėgį,
  - prijunkite žarną, sujungtą su jungtimi »B«, prie tos įvesties linijos, kurioje darbinis slėgis yra aukščesnis, užtikrindami, kad jos neveiktu sasūkos jėgos.
  - Prijunkite žarną, sujungtą su jungtimi »A«, prie tos įvesties linijos, kurioje darbinis slėgis yra žemesnis, užtikrinami, kad jos neveiktu sasūkos jėgos.

#### ⚠ ISPĖJIMAS Hidraulinės žarnos blaškymasis

Suslėgtos hidraulinės žarnos ims daužytis, jeigu varžtais prityvinta jungtis atsilaisvins ar bus atlaisvinta. Besiblaškanti hidraulinė žarna gali sukelti rimtų sužeidimų.

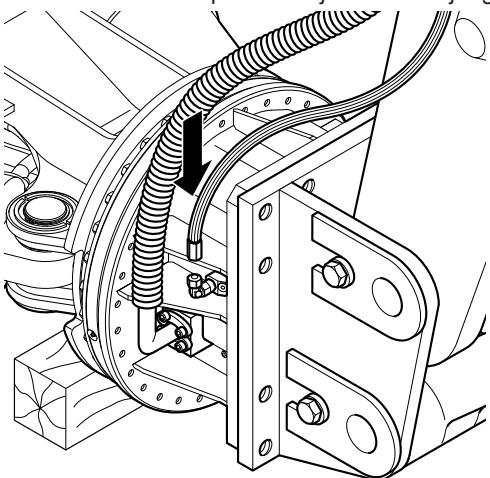
- Naudodamai reikiama priveržimo sasūkos momentą, priveržkite fiksuojančius varžtus.  
Veržimo jėga (žr. skyrių **Varžtų jungtys / Veržimo jėga**).

Veržimo jėga (žr. skyrių **Varžtų jungtys / veržimo jėga**).

#### Hidraulinių žarnų prijungimas funkcijoms »Suktui« naudoti

- Atskite gaubtų veržles ir ištraukite kištukus iš jungčių »Suktui« bei padékite juos saugioje vietoje.
- Pārbaudiet, vai hidrauliskās pierīces un hidraulisko šlūtėnu pieslēgvietas nav bojātas.
- Keiskite pažeistas jungtis.

- Pritvirtinkite žarnas prie funkcijos »Suktis« jungties.



- Nesukdami prijunkite abi funkcijos »Suktis« žarnas prie strėlės.

#### ▲ ISPĖJIMAS Hidraulinės žarnos blaškymasis

Suslėgtos hidraulinės žarnos ims daugytis, jeigu varžtais

prityvinta jungtis atsilaisvins ar bus atlaisvinta.

Besiblaškanti hidraulinė žarna gali sukelti rimtų sužeidimų.

► Naudodami reikiamą priveržimo sasūkos momentą, priveržkite fiksuojančius varžtus.

Veržimo jėga (žr. skyrių Varžtu jungtys / Veržimo jėga).

Veržimo jėga (žr. skyrių Varžtu jungtys / veržimo jėga).

## 5.5 Hidraulinio priedo nuémimas nuo važiuoklės

- Hidraulinj priedą padékite ant medinių atraminių blokelių.

### 5.5.1 Išmontavimas hidraulines jungtis

#### ▲ ISPĖJIMAS Netiketas pajudėjimas

Dėl netikėtai pajudėjusios važiuoklės, galite rimtai susižeisti.

- Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- Laikykites važiuoklės gamintojo nurodymų.

#### ▲ ISPĖJIMAS Hidraulinės žarnos blaškymasis

Suslėgtos hidraulinės žarnos ims blaškytis, kai varžtais prityvintos jungtys atsilaisvins ar bus atlaisvintos. Besiblaškanti hidraulinė žarna gali sukelti rimtų sužeidimų.

- Sumažinkite slėgi hidraulinėje sistemoje, prieš prijungdami hidraulinę žarną (žr. skyrių Hidraulinės sistemos slėgio mažinimas).

#### ▲ ISPĖJIMAS Įkaitusios dalys

Hidraulinis trupintuvas, žarnos, vamzdžiai ir jungiamosios dalys darbo metu gali labai įkaisti.

Prisilietus prie jų, galima nudegti.

- Niekada nelieskite įkaitusių dalių.

- Jeigu turite atlikti darbus, kurių metu liečiamos dalys, pirmiausiai palaukite kol jos atvés.

- Uždarykite visus automatinio stabdymo įrenginius, esančius montaže prie srélės, jei nenaudojomas jokios greitai uždedamos movos.

- Atjunkite žarnų linijas nuo hidraulinio priedo, esančio strėlės šone.

- Uždarykite visus atvirus žarnų galus.

### 5.5.2 Mechaninis išmontavimas

- Jums reikės pagalbininko, kad nuo važiuoklės nuimtumėte hidraulinj priedą.

- Su savo pagalbininku sutarkite dėl rankų signalų, kad jis galėtų padėti pajudinti strėlę.

#### ▲ ISPĖJIMAS Susižeidimo pavojus dėl smūgio

Staiga pajudėjus važiuoklei, jūsų pagalbininkas gali būti kliudomas ir sužeistas strėlės ar hidraulinio įtaiso.

Tvirtinant adapterio plokštę prie strėlės, svirties velenas gali svyruoti.

- Strėlę judinkite labai lėtai ir atsargiai, kol pagalbininkas yra pavojaus zonoje.
- Pagalbininkas visada turi būti jūsų regos lauke.

#### ▲ ISPĖJIMAS Metalo aplaišų išlékimasis į orą

Kai bandoma iškalti varžtus, j orą gali išlékti metalo aplaišos ir sukelti rimtus akių sužeidimus.

- Užsidėkite apsauginius akinius, kai iškalinėsite varžtus.

- Nuimkite varžtų fiksatorius nuo svirties ir jungiamosios dalies varžtų.

- Išstumkite jungiamosios dalies varžtą su plieno pridedama dalimi ir plaktuku.

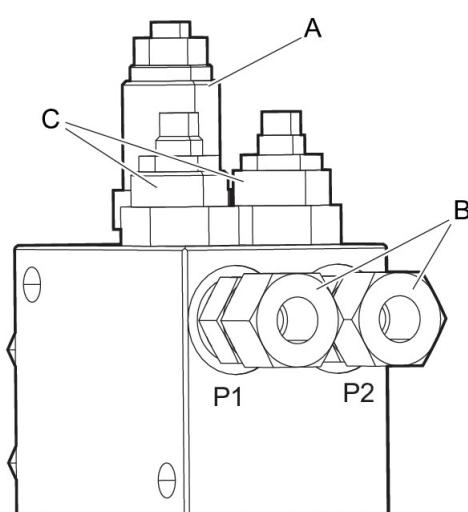
- Ijunkite važiuoklę.
- Atitraukite kaušo cilindrą.
- Išstumkite svirties varžtą su plieno pridedama dalimi ir plaktuku.
- Stumkite važiuoklės svirtį nuo adapterio plokšteliés.

## 5.6 Adapterio plokšteliés nuėmimas

- Atlaisvinkite adapterio plokštelię fiksuojančius varžtus.
- Naudodami tinkamą kėlimo įrangą, pakelkite adapterio plokštelię ir padékite ją ant medinių atraminų blokių.
- Laikykite tvirtinimo varžtus ir fiksuojančią poveržlių poras ateicių.

## 5.7 Vožtuvo blokas

Vožtuvo blokas yra viršutinėje hidraulinio trupintuvo dalyje (sukasi). Jį sudaro slėgio mažinimo vožtuvas ir dvi droselinės sklendės. Slėgio mažinimo vožtuvas skirtas funkcijai »Suktui« ir yra fiksuoto dydžio, 170 barų. Droselinės sklendės nustatytos taip, kad nebūtų viršytas 35 - 50 l/min alyvos srautas ir 20 apm greitis. Nustatyti droselinės sklendės verčių pakeisti negalima.



- A. Slėgio mažinimo vožtuvas
- B. Slėgio jungtys, pasukite hidraulinį priedą į dešinę / kairę
- C. Droselinė sklendė

## 5.8 Trupintuvo žiaunos

### 5.8.1 Tinkamo žiaunų varianto pasirinkimas

Parodyti standartiniai galimi žiaunų variantai. Du skirtingi variantai (pjoviklio peilių ir dantų antgalių išdėstymas) skirti skirtingiemis darbams. Vadovaukitės šia lentele, kur pateikiami rekomenduojami panaudojimo atvejai.

#### „U“ versija (universalios žiaunos)

	Universalus
	Smulkiems–vidutinio sudėtingumo ardymo darbams
	Sunkiems pramoniniams (stipriai armuoto betono) ardymo darbams
	Profiliuoto plieno (įprastų plieno konstrukcijų) pjaustymas
	Paskesnis smulkinimas
	Medžiagų atskyrimas

#### S versija (plieno pjaustymo žiaunas)

	Universaliam naudojimui, plieno pjaustymui
	Plienų konstrukcijų pastatų griovimas (įprasto statybinio plieno ardymas)
	Paskesnis smulkinimas
	Medžiagų atskyrimas

#### „P“ versija

	Universalus
	Pirminis mažai–vidutiniškai armuotų lengvų–vidutinių betono konstrukcijų ardymas
	nestipriai armuotiems betono elementams ardyti;
	lengviems–vidutiniams pastatų griovimo darbams.
	betonui nuo armatūros atskirti antriniui betono elementui ardymui

### 5.8.2 Trupintuvo žiaunų poros keitimas

Norint pakeisti trupintuvu žiaunų porą, reikia specialios įrangos:

- Montavimo stovas, skirtas trupintuvu žiaunų porai laikyti.
- varžtais tvirtinamo rėmo, skirto pagrindiniams atraminiam kaiščiui ir hidraulinį cilindrų blokavimo dalims išardyti.

Specialios įrangos standartinėje hidraulinio trupintuvu komplektacijoje nėra. Ją privaloma įsigyti atskirai.

### ⚠ ISPĖJIMAS Netikėtas pajudėjimas

Dėl netikėtai pajudėjusios važiuoklės, galite rimtai susižeisti.

- ▶ Prieš atlikdami hidraulinio trupintuvo montavimo arba griovimo darbus, įtvirtinkite važiuoklę, kad ji netikėtai nepajudėtų.
- ▶ Laikykites važiuoklės gamintojo nurodymų.

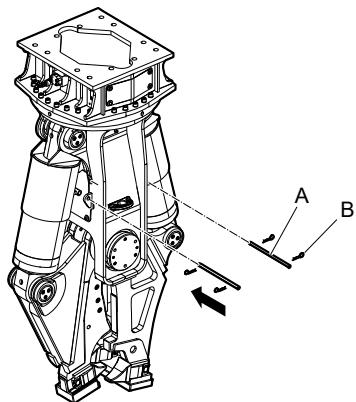
### ⚠ ISPĖJIMAS Trupintuvu žiaunų poros apvirtimas

Trupintuvu žiaunų pora yra sunki. Apvirtusi trupintuvu žiaunų pora gali sunkiai sužaloti.

- ▶ Keiskite trupintuvu žiaunų porą ant horizontalaus, lygaus, tvirto pagrindo.
- ▶ Pritvirtinkite trupintuvu žiaunų porą ant montavimo stovo, kad ji nenukristų.

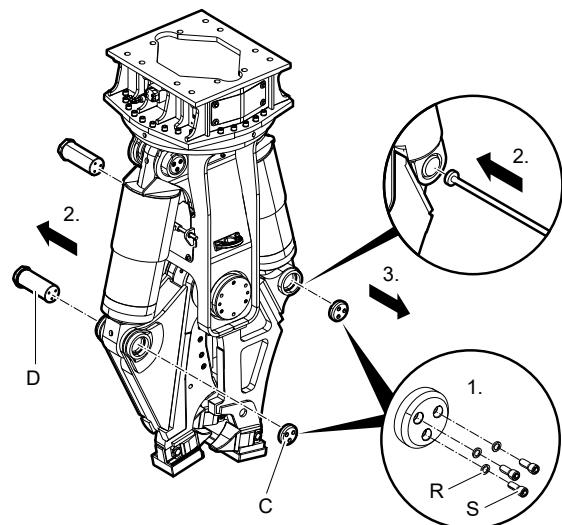
### Trupintuvu žiaunų poros nuėmimas

- Įsitikinkite, ar hidraulinis trupintuvas yra prijungtas prie važiuoklės mechaniniu ir hidrauliniu būdu.
- Įsitikinkite, ar kiekviena trupintuvu žiaunų poros dalis yra prijungta dviem pusiniais žiedais.
- Pastatykite montavimo stovą su trupintuvu žiaunų pora, kuri bus montuojama, šalia važiuoklės.
- Ijunkite važiuoklę.
- Pakelkite hidraulinį trupintuvą.
- Uždarykite hidraulinio trupintuvu žiaunas.  
Hidrauliniai velenai ištisi.
- Leiskite hidrauliniam trupintuvui vertikaliai kaboti nuo važiuoklės, nedékite jo ant žemės.
- Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- Užfiksukite hidraulinius velenus, naudodami du fiksavimo kaiščius (A), pateiktus su varžtais tvirtinamu rému.
- Užfiksukite fiksavimo kaiščius (A) abejose pusėse, naudodami spyruoklinius atraminius kaiščius (B), pateiktus su varžtais tvirtinamu rému.



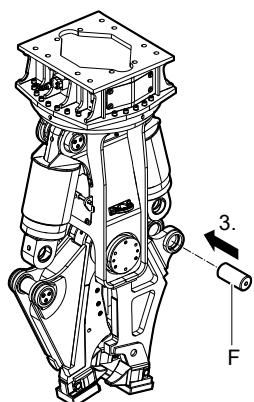
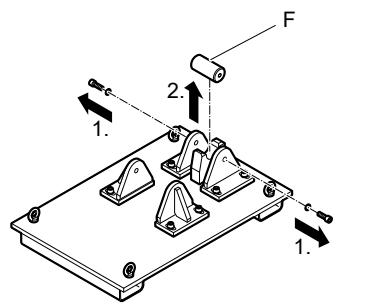
Dabar stūmoklio koto įdėklai neišsprūs.

- Išsukite šešiakampius varžtus (S) ir nuimkite fiksavimo poveržlių poras (R).
- Nuimkite dangtelius (C).
- Išimkite veleno kaiščius (D).

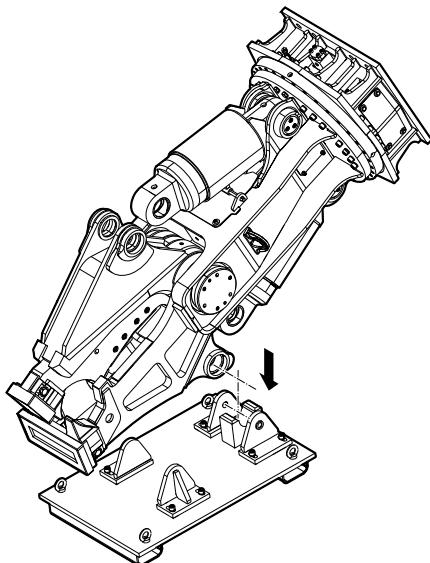


- Itraukite hidraulinį veleną.
- Išsukite varžtus (F) iš tuščio montavimo stovo.

- Jstumkite varžtus (F) į trupintuvo žiaunos (dvigubos) veleno kaiščio guoli.



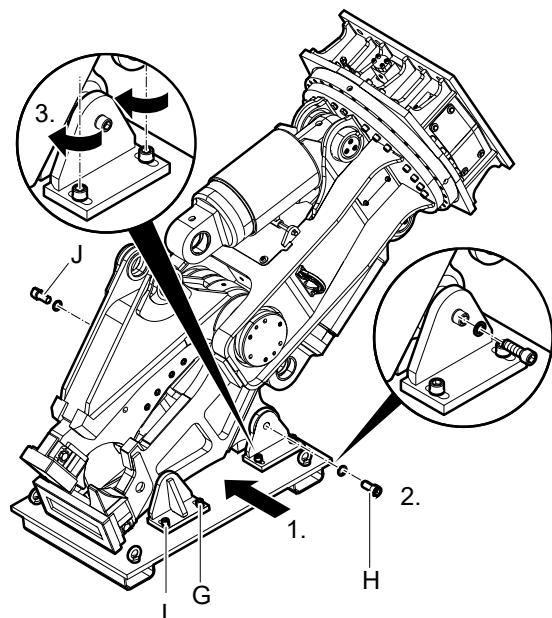
- Dėkite hidraulinį trupintuvą plačiuoju trupintuvu žiaunos (dvigubos) galu ant montavimo stovo taip, kad kaištis atsidurtų montavimo stovo pusiniame



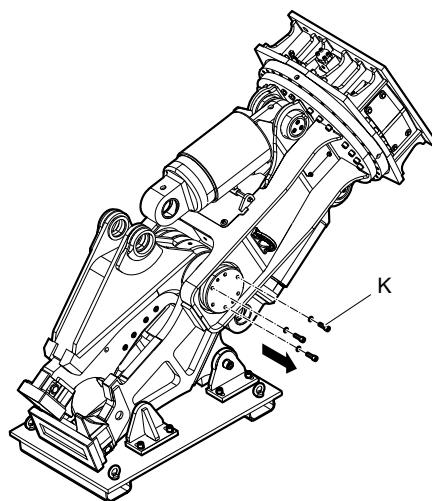
įdėkite.

- Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- Stumkite du laikiklius (G), esančius vienoje montavimo stovo pusėje, ant trupintuvu žiaunos, kol jie palies trupintuvu žiauną (dvigubą).

- Pritvirtinkite kaištį šešiakampiu varžtu (H).
- Pritvirtinkite laikiklius šešiakampiais varžtais (I).
- Stumkite du laikiklius, esančius kitoje montavimo stovo pusėje, ant trupintuvu žiaunos, kol jie palies trupintuvu žiauną (dvigubą).
- Pritvirtinkite kaištį šešiakampiu varžtu (H).
- Pritvirtinkite laikiklius šešiakampiais varžtais.
- Priveržkite visus šešiakampius varžtus tinkama veržimo jėga (žr. skyrių **Varžtų jungtys/veržimo jėga**).

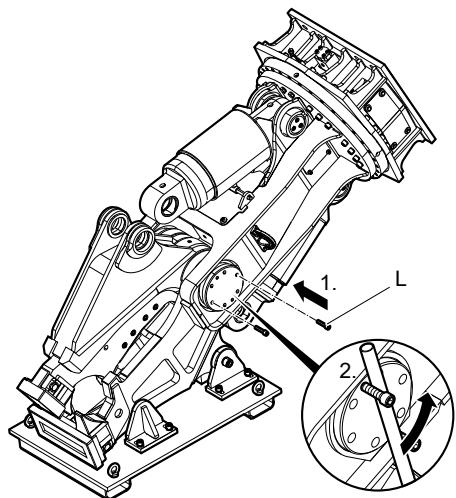


- Išsukite šešiakampius varžtus (K) iš gaubto.

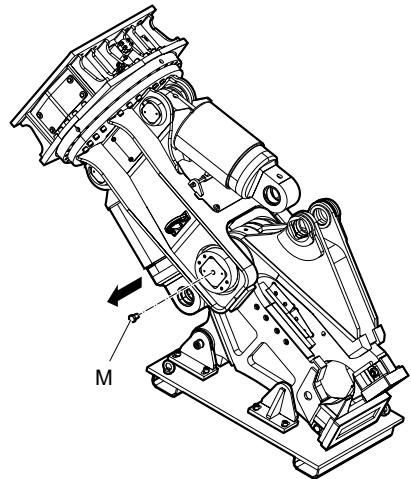


- Įsukite šiuos du šešiakampius varžtus (L) į gaubtą.

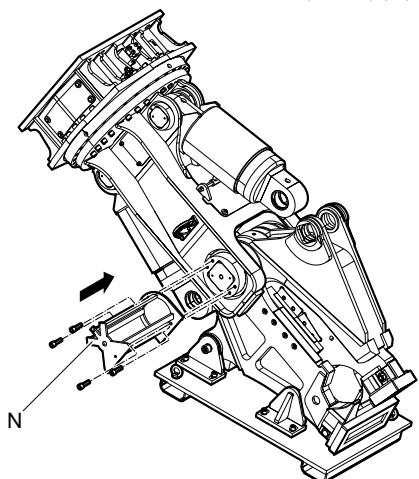
- Atsukite gaubtą, naudodami strypą arba vamzdį.



- Išsukite varžtą šešiakampe galvute (M), esantį pagrindinio guolio kaiščio viduryje.

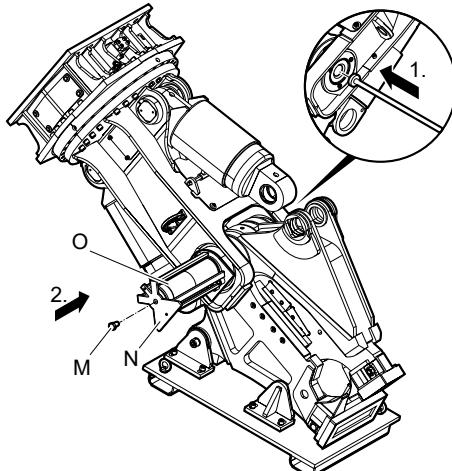


- Pritvirtinkite varžtais tvirtinamą rėmą (N).



- Kalkite pagrindinio guolio kaištį (O) variniu pramuštuviu, kol jis sustos ties varžtais tvirtinamu rėmu (N).

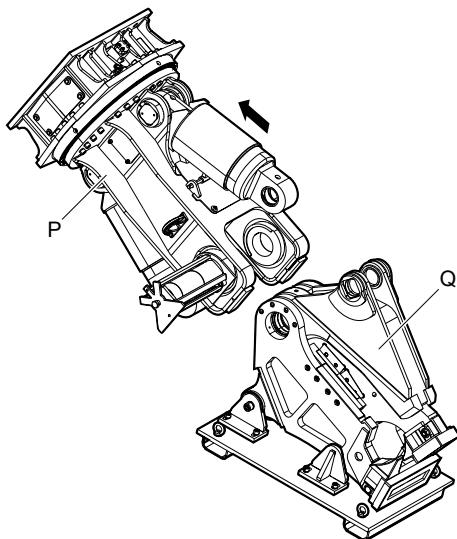
- Priveržkite pagrindinio guolio kaištį (O), naudodami varžtą šešiakampe galvute (M), prie varžtais tvirtinamo rėmo (N).



Pagrindinio guolio kaištis bus apsaugotas nuo netyčinio išsprūdimo.

- Patraukite trupintuvo karkasą (P) įstrižai aukštyn.

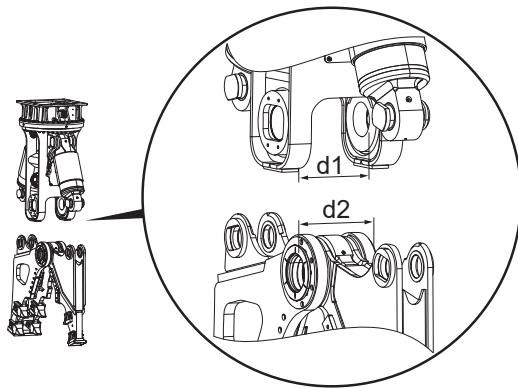
Nuimta trupintuvo žiaunų pora (Q) lieka pritvirtinta prie montavimo stovo.



### Prieš montuodami pjaunamąsių žiaunas

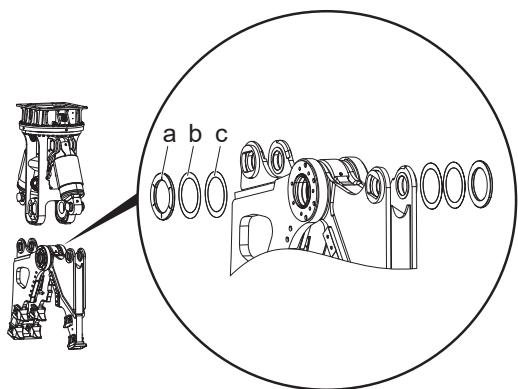
Patikrinkite pjaunamujų žiaunų judėjimą korpuse, jis turi būti ne didesnis negu 0,1 mm.

- Išmatuokite d1 atstumą korpuse.
- Išmatuokite d2 atstumą ant pjaunamujų žiaunų.



Jeigu eiga yra didesnė negu 0,1 mm, būtina koreguoti atstumą naudojant tarpiklį (-ius).

Tarpiklius galima užsakyti 0,2 mm ir 0,5 mm storio, atsižvelgiant į poreikį.



#### Pastaba:

Jeigu būtina naudoti daugiau negu vieną tarpiklį, išdėstykite juos po lygiai abiejose pjaunamujų žiaunų pusėse.

- Nuimkite žiedą (a) nuo pjaunamujų žiaunų.
- Uždėkit ereikiamą tarpiklį (-ius) (b/c).
- Uždékite žiedą (a).
- Išmatuokite d2 atstumą ant pjaunamujų žiaunų.
- Koreguokite eigą, jeigu ji didesnė negu 0,1 mm.

### Trupintuvo žiaunu poros uždėjimas

Norint uždėti trupintuvą žiaunu porą, reikia pagalbininko.

- Su pagalbininku susitarkite dėl rankų ženklių, kad jis galėtų pagelbėti į tinkamą padėtį padėti važiuoklę.
- Nustatykite trupintuvą dėžę, pritvirtintą įstrižai trupintuvu žiaunu porai, kuri yra pritvirtinta prie montavimo stovo.

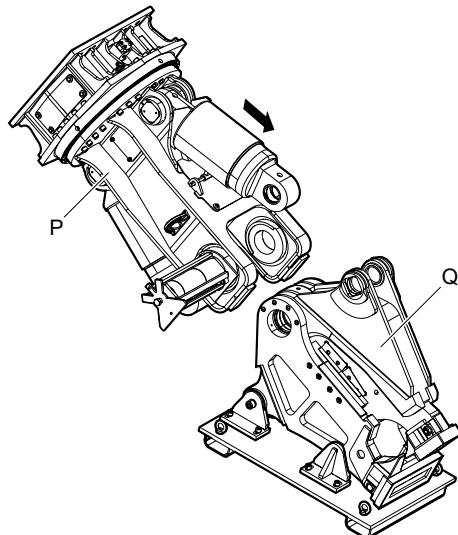
#### **⚠ ISPĖJIMAS Galite susižeisti arba netekti pirštų ar rankų**

Išgręžtos angos ir paviršiai gali lyg žirklės nukirpti ar sužeisti jūsų kūno dalis.

- Niekada pirštais netikrinkite išgręžtų angų ar montavimo paviršių.

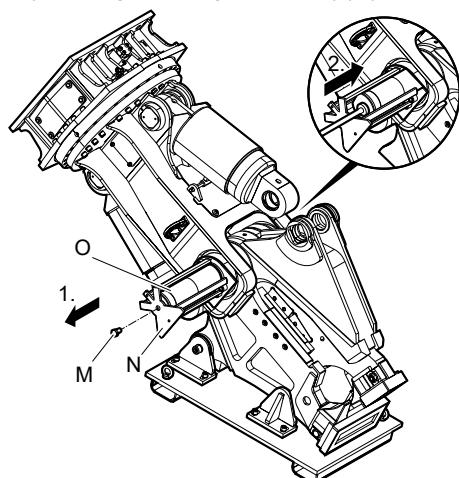
Trupintuvu karkasas valdomas trupintuvu žiaunu pora.

- Paprašykite pagalbininko, kad jis jus nukreiptų.
- Patraukite trupintuvu karkasą (P) taip, kad trupintuvu karkase išgręžtos skylės sutaptu su trupintuvu žiaunu poroje (Q) esančiomis skylėmis.

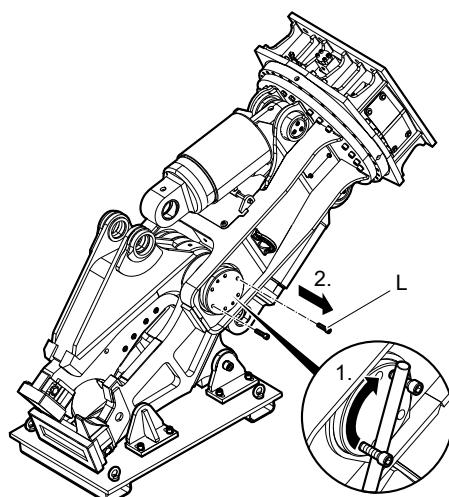


- Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- Išsukite varžtą šešiakampe galvute (M) iš varžtais tvirtinamo rėmo (N), kuriuo yra pritvirtintas pagrindinio guolio kaištis (O).

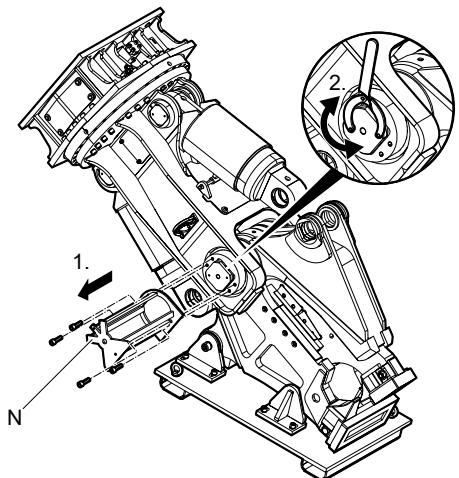
- Įtaisykite pagrindinio guolio kaištį (O).



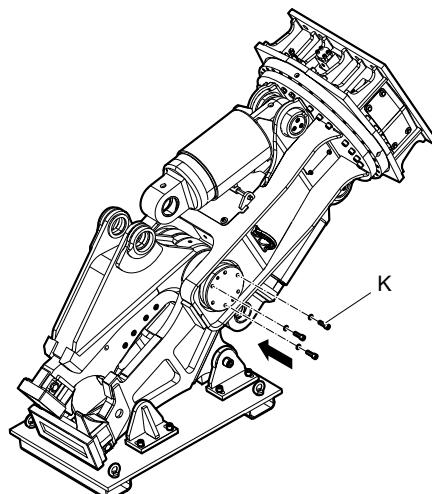
- Išsukite du šešiakampius varžtus (L) ir padėkite juos į saugią vietą.



- Nuimkite varžtais tvirtinamą rėmą (N).

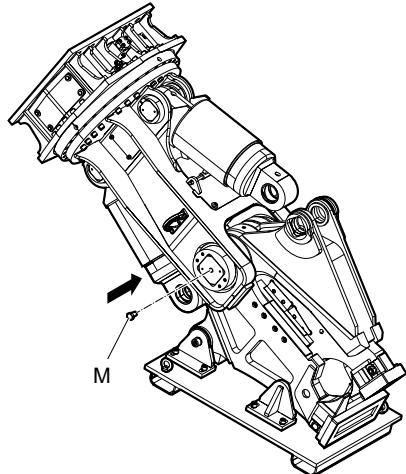


- Pritvirtinkite gaubtą šešiakampiais varžtais (K).
- Priteržkite šešiakampius varžtus (K) tinkama veržimo jėga (žr. skyrių **Varžtu jungtys/veržimo jėga**).

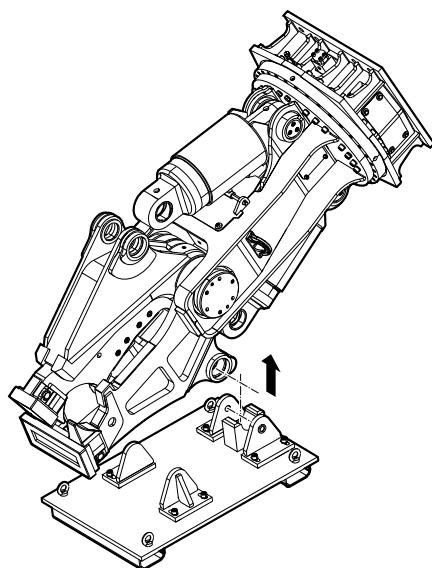


- Veržliarakčiu su kaiščiais sureguliukite pagrindinį guolio kaištį.
- Užsukite gaubtą ant pagrindinio guolio kaiščio.
- Užteržkite gaubtą ranka, naudodami strypą arba vamzdį.

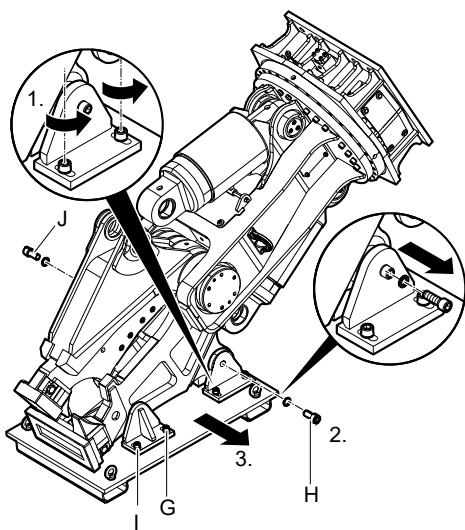
- Ikiškite varžtą šešiakampe galvute (M), kuris neleidžia pagrindinio guolio kaiščiui išsprūsti, į pagrindinio guolio kaiščio vidurį.



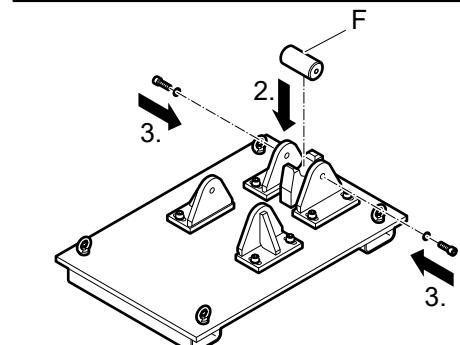
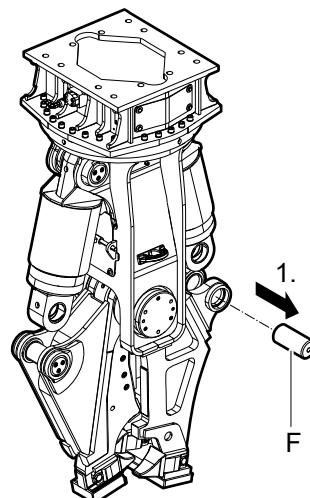
- Pakelkite hidraulinj trupintuvą.



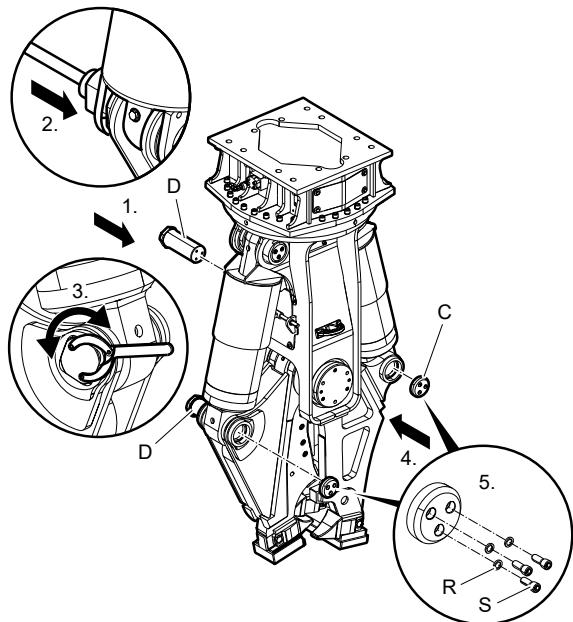
- Atsukite visus šešiakampius varžtus (I), esančius montavimo stovo laikikliuose (G).
- Ištraukite šešiakampius varžtus (H, J) iš montavimo stovo kaiščio.
- Atskirkite laikiklius.



- Ištraukite varžtus (F) iš trupintuvo žiaunos (dvigubos) veleno kaiščio guolio.
- Ikiškite varžtus (F) į montavimo stovo pusinį gaubtą ir užveržkite tuščio montavimo stovo šešiakampius varžtus, kad nepamestumėte detalių.

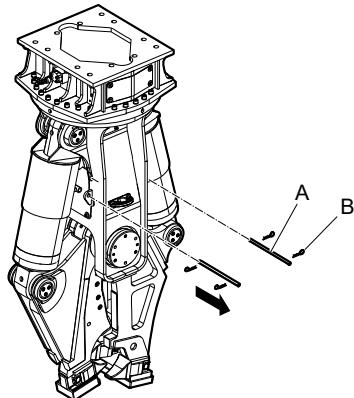


- Leiskite hidrauliniam trupintuvui vertikaliai kaboti nuo važiuoklės, nedékite jo ant žemės.
- Ištieskite hidraulinus velenus.
- Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- Sutapdinkite cilindrų kaiščiams (D) išgręžtas skyles.
- Įtaisykite velenų kaiščius (D).
- Veržliarakčiu su kaiščiais sureguliuokite cilindro kaiščius.
- Uždékite dangtelius (C).
- Ant kiekvieno varžto (S) uždékite po vieną fiksuojančią poveržlių porą (R).
- Pritvirtinkite dangtelius (C) šešiakampiais varžtais (S).
- Priveržkite šešiakampius varžtus (S) tinkama veržimo jėga (žr. skyrių **Varžtų jungtys/veržimo jėga**).



- Ištraukite spyruoklinės atramos kaiščius (B) iš fiksavimo kaiščių (A).

- Ištraukite fiksavimo kaiščius (A), kuriais yra užfiksuoti hidrauliniai velenai.



- Patepkite hidraulinį trupintuvą (žr. skyrių **Tepimas**).
- Saugiai padékite išardytą trupintuvu žiaunų porą (žr. skyrių **Saugojimas**).

## 6 Naudojimas

### ▲ ISPĖJIMAS |kaitusios hidraulinės alyvos ištryškimas

Hidraulinė sistema veikama didelio slėgio. Jei hidraulinės jungtys atsilaisvina, hidraulinė alyva, veikama didelio slėgio, ištryksta. Ištryškusi hidraulinė alyva gali sukelti rimbų sužeidimą.

- ▶ Nedelsdami išjunkite hidraulinį priedą ir važiuoklę, jei hidraulinėse grandinėse nustatytumėte bet kokių pratekėjimų.
- ▶ Sumažinkite slėgį hidraulinėje sistemoje (žr. skyrių **Hidraulinės sistemos slėgio mažinimas**).
- ▶ Taisykite bet kokius pratekėjimus, prieš vėl naudodamini hidraulinį priedą.

### ▲ ISPĖJIMAS |kaitusios dalys

Hidraulinis trupintuvas, žarnos, vamzdžiai ir jungiamosios dalys darbo metu gali labai įkaisti. Prisilietus prie jų, galima nudegti.

- ▶ Niekada nelieskite įkaitusių dalių.
- ▶ Jeigu turite atliliki darbus, kurių metu liečiamos dalys, pirmiausiai palaukite kol jos atvés.

### ▲ ISPĖJIMAS Sprogimo pavojuς

Jei hidrauliniam priede integruotas HATCON, į viduje esančias ličio baterijas prasiskverbus plieno gabalamis arba armatūrai gali įvykti sprogimas.

- ▶ Pasirūpinkite, kad į HATCON neatsirenkų armatūra, métomi akmenys ar sprogmenys.
- ▶ Prieš naudodamini patirkinkite HATCON.

#### DĖMESIO Hidraulinės alyvos žala aplinkai

Hidraulinė alyva yra kenksminga aplinkai ir neturi įsigerti į žemę ar patekti į vandenvietę ar vandens išteklius.

- ▶ Surinkite visą išsiliejusią hidraulinę alyvą.
- ▶ Ją išmeskite pagal taikomas aplinkosaugos nuostatas.

#### DĖMESIO Hidraulinė alyva per karšta

Hidraulinės alyvos temperatūra neturi viršyti 80 °C. Aukštesnė temperatūra pažeis hidraulinį dalių sandarikliaus.

- ▶ Stebékite alyvos temperatūrą.
- ▶ Išjunkite važiuoklę ir hidraulinį priedą, jeigu pastebėsite padidėjusią bake esančios alyvos temperatūrą.
- ▶ Tikrinkite hidraulinį montažą ir slėgio sumažinimo vožtuvą.

## 6.1 Pasiruošimas prieš paleidimą

### ▲ ISPĖJIMAS Nukritusi važiuoklė

Važiuoklei nukritus ar apvirtus dėl nelygaus paviršiaus, asmenys gali rimtai susižeisti, o turtas gali būti apgadintas.

- ▶ Visada elkitės atsargai, kai judinsite važiuoklę.
- ▶ Nenaudokite hidraulinio priedo, kol važiuoklė nestovi tvirtai ant žemės.

### ▲ ISPĖJIMAS Nulekiančios medžiagų skeveldros

Medžiagų, kurios atskiria darbo su hidrauliniu priedu metu, skeveldros gali nuskristi toli ir kliudyti žmones, juos rimtai sužeisdamos. Nedideli objektai, krentantys iš didelio aukščio, taip pat gali rimtai sužeisti.

Darbo su hidrauliniu priedu metu pavojaus zona yra žymiai didesnė nei atliekant kasybos darbus, kadangi akmenų atplaišos ar plieno skeveldros gali nulėkti toli, ir dėl šios priežasties, pavojauszoną būtina išplėsti priklausomai nuo apdirbamos medžiagos, ar ją apsaugoti tinkamu būdu, imantis atitinkamų priemonių.

- ▶ Aptverkite pavojauszoną.
- ▶ Nedelsiant išjunkite hidraulinį priedą, jei kas nors įžengia į pavojauszoną.
- ▶ Vairuotojo kabinoje uždarykite šoninius langus ir priekinių stiklų.
- Prieš paleisdami hidraulinį trupintuvą, įsitikinkite, kad:
  - hidraulinio trupintuvas yra visiškai surinktas;
  - hidrauliniam trupintuve ir adapterio plokštėje nėra jokių įtrūkimų.
  - tarpas tarp peilių yra leistinose ribose
  - ir visos hidraulinės linijų jungtys yra sandarios.

Pasiruošimo darbai, kuriuos reikia atliliki prieš paleidžiant hidraulinį trupintuvą, priklauso nuo aplinkos oro temperatūros:

- Aplinkos oro temperatūra yra žemesnė nei 0 °C (žr. skyrių **Žema aplinkos oro temperatūra**).
- Aplinkos oro temperatūra viršija 30 °C (žr. skyrių **Aukšta aplinkos oro temperatūra**).

Alyvos, esančios hidrauliniam trupintuve, temperatūra dirbant turi būti nuo 0 °C iki +80 °C.

Visas hidraulinio trupintuvo našumas gali būti pasiekiamas, kai alyvos temperatūra apie 60 °C

- Patirkinkite, ar pavojaus zonoje nėra žmonių.
- Paleiskite važiuoklę, kaip tai nurodoma važiuoklės gamintojo.
- Leiskite važiuoklei įsilti, kol bus pasiektas gamintojo nurodyta darbinė temperatūra.

- Nustatykite važiuoklę į jos darbinę padėtį.

## 6.2 Hidraulinio priedo įjungimas ir išjungimas

Kai hidraulinis priedas tinkamai sujungtas su važiuokle, hidraulinį priedą galima valdyti naudojant važiuoklės hidraulinę sistemą. Visos funkcijos, skirtos normaliam važiuoklės veikimui, išlieka nepakitusios.

Hidraulinis priedas yra įjungiamas ir išjungiamas, naudojant elektros ir hidraulinius signalus. Jeigu jums kilo bet kokių klausimų dėl elektros/hidraulinų komandų, pasikonsultuokite su važiuoklės gamintoju ir (arba) „Epiroc“ klientų aptarnavimo centru / atstovu, esančiu jūsų vietovėje.

- Ijunkite ir išjunkite hidraulinį priedą, kaip tai aprašyta gamintojo naudojimo instrukcijoje.
- Kai išlipsite iš vairuotojo kabinos, saugumo jungiklių/ svirtį, skirtą elektros/hidraulinio priedo montažui, nustatykite į padėtį „OFF“ („IŠJUNGTI“).
- Atlikite anksčiau pateiktus veiksmus, kad išvengti netikėto hidraulinio priedo įjungimo.

## 6.3 Funkcinis testas

Visada atlikite funkcinį testą, prieš pradēdami naudoti hidraulinį priedą. Patikrinkite, ar visos hidraulinės linijos ir jungtys tvirtai priveržtos bei ar hidraulinis priedas veikia be trukdžių.

- Paruoškite hidraulinį priedą, kad galėtumėte pradėti jį naudoti (žr. skyrių **Paruošimo darbai prieš naudojimą**).
- Naudodami važiuoklės strėlės funkciją, pakelkite hidraulinį priedą taip, kad jis kabotų vertikaliai.
- Uždarykite ir atidarykite trupintuvo žiaunas.
- Naudodami prijungtos važiuoklės funkciją »Sukti«, pasukite hidraulinį priedą kairėn ir dešinėn.
- Stebékite hidraulinės linijas ir ar hidraulinis priedas veikia tinkamai.
- Nedelsdami išjunkite priedą, jeigu iš hidraulinų linijų teka alyva arba pastebite kitų veikimo sutrikimų.
- Sumažinkite slėgį hidraulinėje sistemoje (žr. skyrių **Hidraulinės sistemos slėgio mažinimas**).
- Hidraulinį priedą vėl naudokite tik tada, kai pašalinsite visus nuotekius ir gedimus.

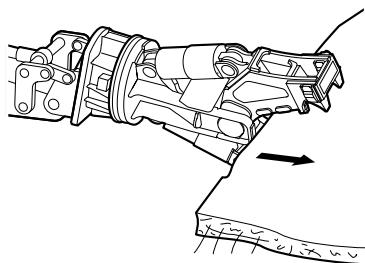
## 6.4 Tinkamas naudojimas

### 6.4.1 Betoninių perdangų arba sienų griovimas

- Kaip įmanoma toliau apimkite hidraulinio trupintuvo žiauna betonines perdangas ir sienas.

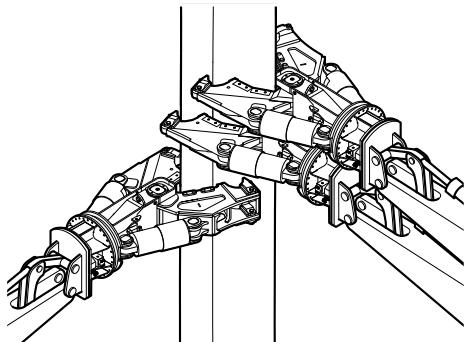
#### Ardydamis armuoto betono konstrukcijas

- Pirmiausiai suardykite betoną dantų antgalių sritimi.
- Paskui supjaustykite armatūrą pjoviklio peiliais.



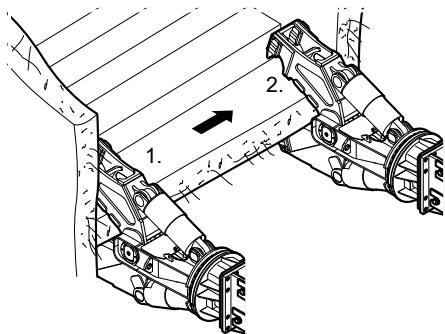
### 6.4.2 Darbinė padėtis

- Tinkamu metu pakeiskite darbo padėtį.
- Pradékite ardyti nuo siaurų šonų.



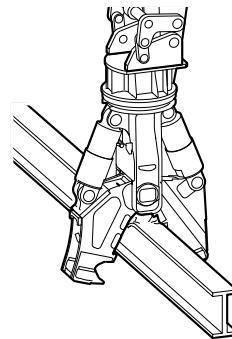
### 6.4.3 Betoninių elementų nugnybimas

- Nugnybkite betoniniu elementu iš abejų pusių.



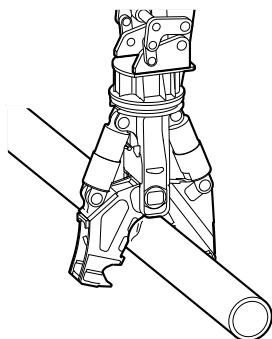
### 6.4.4 Profiliuoto plieno pjovimas

- Nustatykite hidraulinj trupintuvą taip, kad peiliais būtų apimta profiliuota plieno konstrukcija.



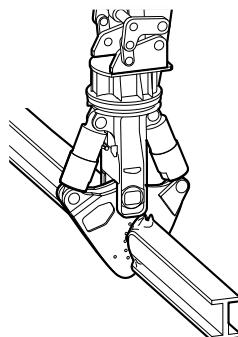
#### 6.4.5 Vamzdžių pjaustymas

- Nustatykite hidraulinį trupintuvą taip, kad peiliais būtų apimtas vamzdis.



#### 6.4.6 Profiliuotų plieno konstrukcijų, vamzdžių pjaustymas

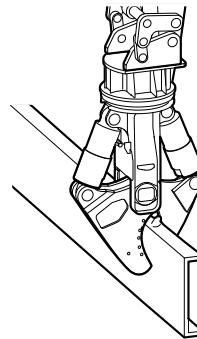
- Nustatykite hidraulinį trupintuvą taip, kad peiliais būtų apimta profiliuota plieno konstrukcija arba vamzdis.



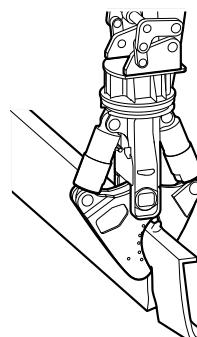
#### 6.4.7 Plačių profiliuotų plieno konstrukcijų pjaudimas

- Pirmiausiai sukarpykite vieną profiliuotos plieno konstrukcijos pusę.

Trupintuvu žiaunos antgalis pereina kiaurai jungiamosios plokštės.



- Apsukite profiliuotą plieno konstrukciją arba perstatykite hidraulinį trupintuvą.
- Sukarpykite kitą profiliuotos plieno konstrukcijos pusę.



## 6.4.8 Aukšta aplinkos temperatūra

- Naudokite tik pakankamo klampumo hidraulinės alyvas.

Vasarą ir tropiniuose klimatuose reikalaudama naudoti bent jau HLP 68 rūšies hidraulinę alyvą.

## 6.4.9 Žema aplinkos temperatūra

### Aplinkos temperatūra žemiau -20 °C:

Būtinai pašildykite hidraulinį priedą ir važiuoklę, kai dirbsite prie aplinkos temperatūrų, žemesnių nei -20 °C.

Pageidautina, kad važiuoklę ir hidraulinį priedą statytumėte šildomoje, apsaugotoje vietoje, kai jų nenaudosite.

#### DĖMESIO Hidraulinė alyva per šalta

Jei hidraulinis priedas bus naudojamas, kol hidraulinė alyva dar neįsilusi, gali būti pažeisti hidraulinų dalių tarpikliai.

- ▶ Nenaudokite hidraulinio predo, kol hidraulinės alyvos temperatūra nepakilo bent iki 0 °C.
- Paleiskite važiuoklę, kaip tai nurodoma važiuoklės gamintojo.
- Leiskite važiuoklei įsilti, kol bus pasiekta gamintojo nurodyta darbo aplinkos temperatūra.
- Naudodami važiuoklės strėlę, pakelkite hidraulinį priedą taip, kad jis kabotų vertikaliai.
- Važiuoklės įšildymo fazės metu uždarykite, atidarykite ir pasukioke hidraulinį priedą.

#### DĖMESIO Pakenkimai hidraulinėms dalims

Įkaitusi hidraulinė alyva gadina beveik atvésusius hidraulinius priedus.

- ▶ Į hidraulinę sistemą nepilkite įkaitusios hidraulinės alyvos.

Važiuoklės hidraulinės alyvos temperatūra turi būti bent jau 0 °C.

- Paleiskite hidraulinį priedą, kai temperatūra pakyla iki 0 °C.
- Darbo metu, leiskite važiuoklės varikliui ir siurbliams veikti tolygiai per pertraukėles.

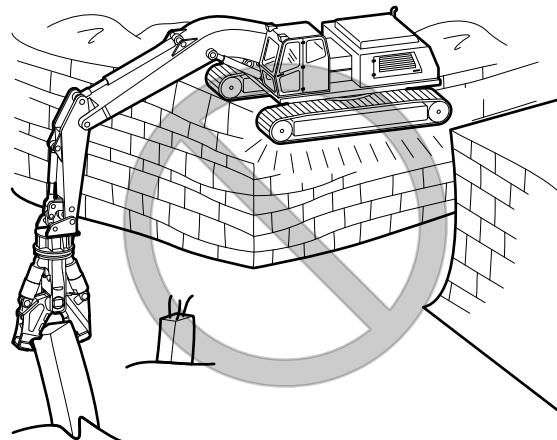
## 6.5 Draudžiamas naudojimas

### 6.5.1 Nesaugus pagrindas

#### ▲ ISPĖJIMAS Apsivertimo pavoju

Važiuoklė gali apvirsti ir sukelti sužeidimų ir žalą.

- ▶ Hidraulinį priedą naudokite tik tada, kai važiuoklė yra an saugaus pagrindo.

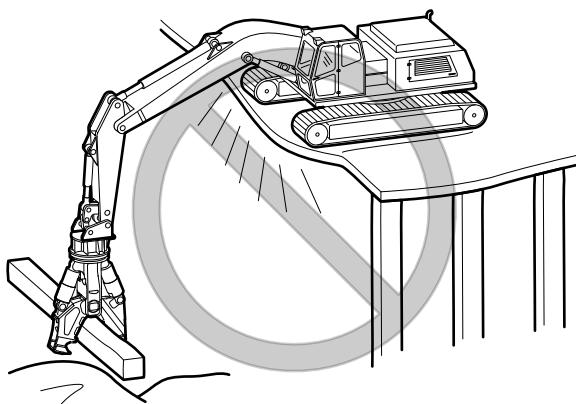


### 6.5.2 Nenešančių sienų pertvaros

#### ▲ ISPĖJIMAS Griuvimo pavoju

Važiuoklė gali įgriūti ir sukelti sužeidimų ir padaryti žalos.

- ▶ Hidraulinį priedą naudokite tik tada, kai važiuoklė yra ant nešančių sienų pertvarų.

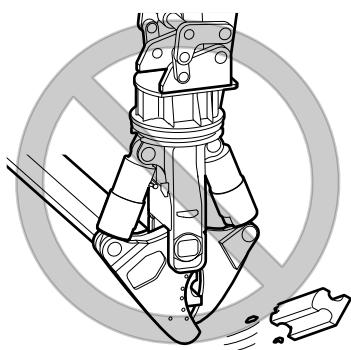


### 6.5.3 Bėgių pjaustymas

#### ⚠ ISPĖJIMAS Svaidomi bėgių fragmentai

Bėgių, kurie pjaustomi lūžta, skeveldros gali nuskristi toli ir kliudyti žmones, juos sunkiai sužeisdamos.

- Niekada nepjaustykite geležinkelio bėgių ir profiliuotų bėgių.

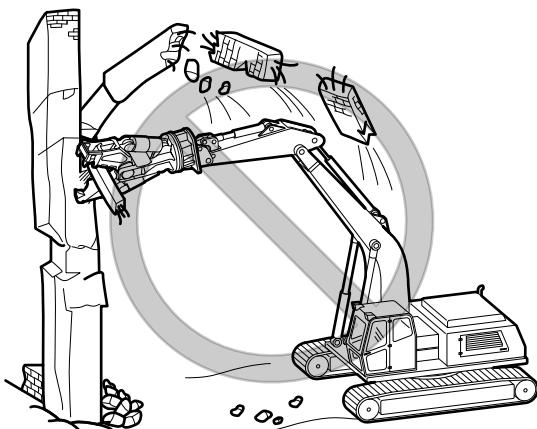


### 6.5.4 Darbinė padėtis

#### ⚠ ISPĖJIMAS Krentančios nuolaužos

Krentančios didelės nuolaužos gali sužeisti ir padaryti žalos.

- Niekada nepradékite griauti stulpų, atramų ir sienų iš apačios arba ties viduriu.

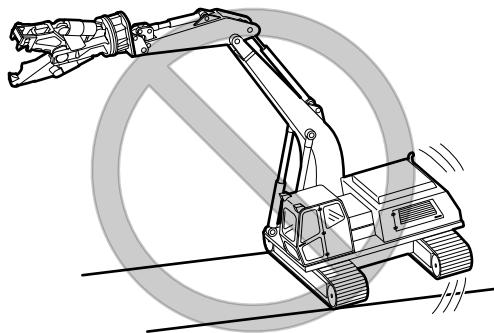


### 6.5.5 Naudojant grandinę

#### ⚠ ISPĖJIMAS Apsivertimo pavojus

Važiuoklė gali apvirsti ir sukelti sužeidimų ir žalą.

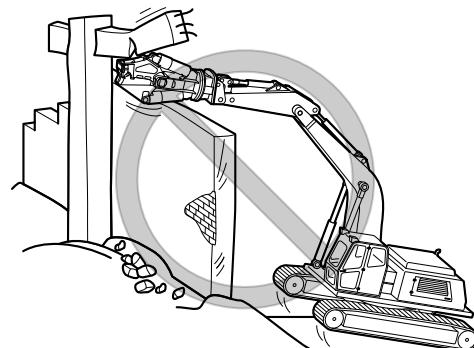
- Niekada nedirbkite pilnu tiekimu į šonus, judėjimo kryptimi.



### 6.5.6 Pakėlimas

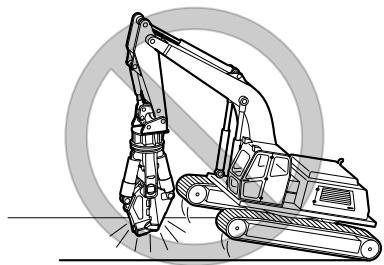
- Niekada nenaudokite hidraulinio priedo laužtuvo tipo darbams.

Hidraulinis įtaisas gali rimtai sugesti.



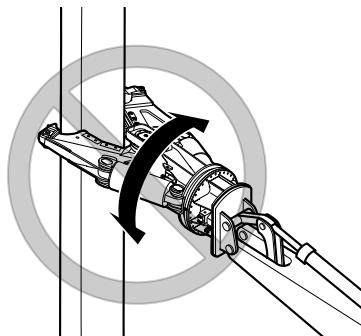
### 6.5.7 Važiuoklės perkėlimas

- Niekada neperkelkite važiuoklės šonu, padėjė hidraulinį priedą ant žemės, kad važiuoklė pakiltų. Hidraulinis įtaisas gali rimtai sugesti.



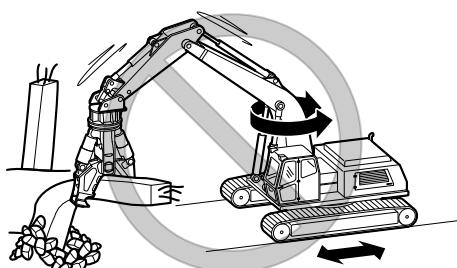
### 6.5.9 Hidraulinio piedeo sukimas

- Niekada nesukite hidraulinio piedeo ardymo/pjovimo metu. Hidraulinis įtaisas gali rimtai sugesti.



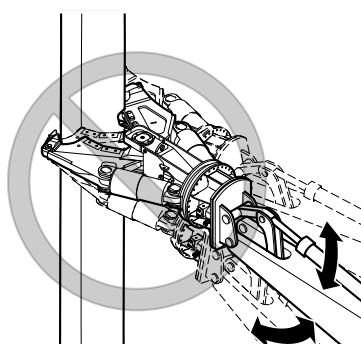
### 6.5.8 Strėlės judėjimas

- Niekada nejudinkite strėlės arba važiuoklės ardymo/pjovimo metu. Hidraulinis įtaisas gali rimtai sugesti.



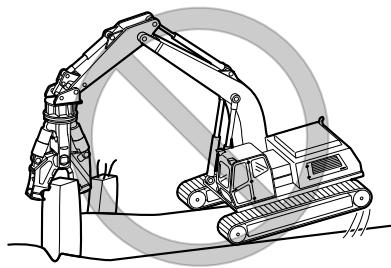
### 6.5.10 Kaušo cilindro ištiesimas

- Niekada neištieskite kaušo cilindro ardymo/pjovimo metu. Šis lenkimo veiksmas gali sugadinti hidraulinį priedą.



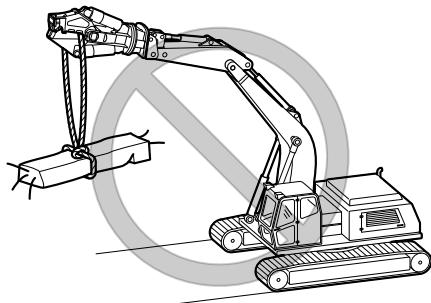
### 6.5.11 Traukimas

- Niekada netraukite hidrauliniu priedu ties sijomis, atramomis arba sienomis.
- Antraip bus sugadintas hidraulinis priedas ir adapterio plokštė. Važiuoklė gali prarasti stabilumą. Ji gali apvirsti ir sukelti sužeidimų.



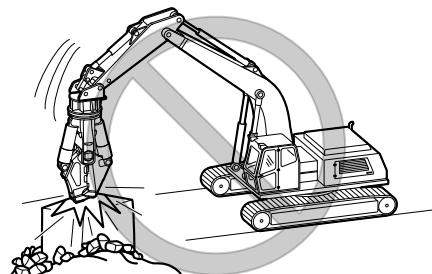
### 6.5.12 Kėlimas/Transportavimas

- Niekada nenaudokite hidraulinio priedo kroviniams kelti arba gabenti.
- Hidraulinis priedas nebuvo sukurtas kelti ar transportuoti krovinius. Hidraulinis įtaisas suges.



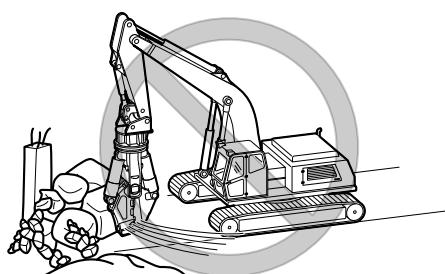
### 6.5.13 Daužymas/kapojimas

- Nenaudokite hidraulinio priedo medžiagai ardyti daužant arba kapojant.
- Hidraulinis įtaisas gali rimtai sugesti.



### 6.5.14 Judamieji objektai

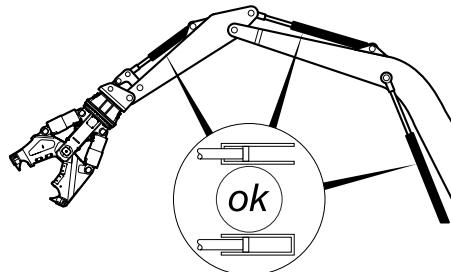
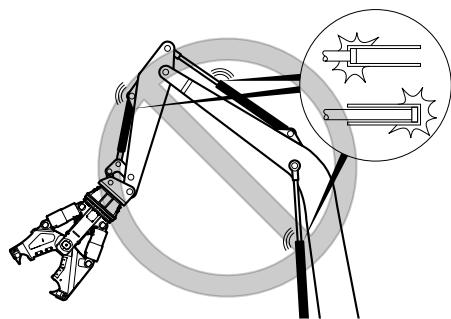
- Niekada nenaudokite hidraulinio įtaiso šiukšlėms spausti.
- Hidraulinis įtaisas suges.



### 6.5.15 Galinės cilindro padėtys

- Perstatykite važiuoklę, kad nebūtų dirbama tada, kai cilindras būna jo galinėse padėtyse.

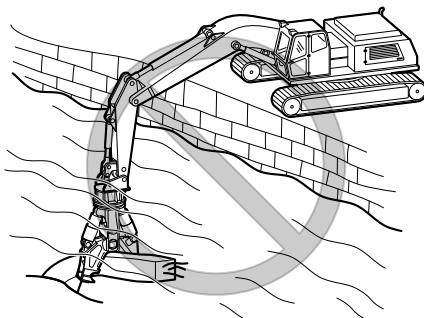
Hidraulinio priedo nenaudokite, kai važiuoklės svirtis ir kaušo cilindras yra vienoje iš jo galinių padėcių. Tokias galines padėtis turi amortizuojantys įrengimai; hidraulinis cilindras gali būti apgadintas dėl pernelyg ilgo jo naudojimo galinėse jo padėtyse.



### 6.5.16 Naudojimas po vandeniu

- Niekada nenaudokite hidraulinio priedo po vandeniu.

Antraip hidraulinis priedas bus sugadintas ir gali sugesti visa hidraulinė instaliacija.



### 6.5.17 Aukštos kokybės plieno pjaustymas

- Pjaukite tik tą profiliuotą plieną, kurio tempimo stiprumo riba yra  $< 370 \text{ N/mm}^2$ .
- Pjaukite tik tą armatūrą, kurios tempimo stiprumo riba yra  $< 500 \text{ N/mm}^2$ .

Pjaustant aukštos kokybės plieną, kurio tempimo stiprumo riba yra  $> 370 \text{ N/mm}^2$ , pavyzdžiui, geležinkelių bėgius, tramvajų bėgius ir plienines svyruskles, hidraulinis trupintuvas gali būti sugadintas.

Pjaustant armatūrą, kurios tempimo stiprumo riba yra  $> 500 \text{ N/mm}^2$ , hidraulinis trupintuvas gali būti sugadintas.

## 7 Techninė priežiūra

Priežiūros darbai yra atliekami važiuoklės vairuotojo.

### ▲ ISPĖJIMAS Iškaitusios hidraulinės alyvos ištryškimas

Hidraulinė sistema veikiama didelio slėgio. Jei hidraulinės jungtys atsilaisvina, hidraulinė alyva, veikiama didelio slėgio, ištryksta. Ištryškusi hidraulinė alyva gali sukelti rimtų sužeidimų.

- ▶ Nedelsdami išjunkite hidraulinį priedą ir važiuoklę, jei hidraulinėse grandinėse nustatytumėte bet kokių pratekėjimų.
- ▶ Sumažinkite slėgį hidraulinėje sistemoje (žr. skyrių **Hidraulinės sistemos slėgio mažinimas**).
- ▶ Taisykite bet kokius pratekėjimus, prieš vėl naudodamini hidraulinį priedą.

### ▲ ISPĖJIMAS Iškaitusios hidraulinės alyvos ištryškimas

Hidraulinė sistema veikiama didelio slėgio. Trykstanti hidraulinė alyva gali sukelti rimtų sužeidimų.

- ▶ Nedelsdami išjunkite hidraulinį priedą ir važiuoklę, jei hidraulinėse grandinėse nustatytumėte bet kokių pratekėjimų.
- ▶ Netirkinkite galimų nuotekų pirštais arba kitomis kūno dalimis – vietoj to naudokite kartono gabalėlį, laikydami ji ties tikrinama galima nuotekio vieta.
- ▶ Apžiūrėkite kartoną, ar ant jo néra skysčio pėdsakų.
- ▶ Sumažinkite slėgį hidraulinėje sistemoje (žr. skyrių **Hidraulinės sistemos slėgio mažinimas**).
- ▶ Taisykite bet kokius pratekėjimus, prieš vėl naudodamini hidraulinį priedą.

### ▲ ISPĖJIMAS Iškaitusios dalys

Hidraulinis trupintuvas, žarnos, vamzdžiai ir jungiamosios dalys darbo metu gali labai įkaisti.

Prisilietus prie jų, galima nudegti.

- ▶ Niekada nelieskite įkaitusių dalių.
- ▶ Jeigu turite atlikti darbus, kurių metu liečiamos dalys, pirmiausiai palaukite kol jos atvés.

### ▲ ISPĖJIMAS Atsitiktinis paleidimas

Jei hidraulinis priedas paleidžiamas atsitiktinai, gali įvykti rimtas sužeidimas.

- ▶ Laikykite nurodymų, pateikiamų Važiuoklės naudojimo instrukcijoje, kad hidraulinis priedas nebūtų paleistas atsitiktinai.

### ▲ ISPĖJIMAS Netikėtas pajudėjimas

Dėl netikėtai pajudėjusios važiuoklės, galite rimtai susižeisti.

- ▶ Prirtvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- ▶ Laikykite važiuoklės gamintojo nurodymų.

### DĒMESIO Hidraulinės alyvos žala aplinkai

Hidraulinė alyva yra kenksminga aplinkai ir neturi įsigerti į žemę ar patekti į vandenvietę ar vandens išteklius.

- ▶ Surinkite visą išsiliejusią hidraulinę alyvą.
- ▶ Ją išmeskite pagal taikomas aplinkosaugos nuostatas.

## 7.1 Techninės priežiūros tvarkaraštis

Prieš pradėdami darbo pamainą	<p>Patikrinkite hidraulinę trupintuvą ir adapterio plokštę, ar nėra įtrūkimų.</p> <p>Patikrinkite hidraulines linijas, ar jos sandarios ir nepažeistos.</p> <p>Patikrinkite važiuoklės vamzdžio spaustuko imtuvą.</p> <p>Patikrinkite, ar nenusidėvėjo trupintuvo žiaunos, pjoviklio peiliai ir dantų antgaliai; jeigu reikia, atnaujinkite trupintuvo žiauną paviršių, sukeiskite arba pakeiskite pjoviklio peilius, pakeiskite dantų antgalius.</p> <p>Patikrinkite varžtines dantų antgalių jungtis (apžiūrėkite); jeigu būtina, priveržkite arba pakeiskite.</p> <p>Patikrinkite pjoviklio peilių fiksavimo varžtus (vizualiai); jeigu būtina, priveržkite arba pakeiskite.</p> <p>Tikrinkite pjoviklio peilių pjovimo kraštus kas 8 darbo valandas, ar jie nenusidėvėjo, maks. 3 mm spindulys.</p> <p>Patikrinkite tarpą tarp pjoviklio peilių ; jeigu reikia, pareguliuokite.</p> <p>Patepkite veleno kaiščio guolius ties visais trupintuvo veleno tepimo nipeliais.</p> <p>Patepkite pagrindinį ritininį guolią ties visais trupintuvo žiaunų tepimo nipeliais.</p>
kasdien	Patikrinkite adapterio plokštės varžtų jungtis ir, jei reikia, priveržkite.
kas savaitę	<p>Patikrinkite hidraulinių linijų varžtų jungtis ir, jei reikia, priveržkite.</p> <p>Patikrinkite keturių taškų atramos guolio varžtų jungtis ir, jei reikia, priveržkite.</p>
kas mėnesį	Patepkite keturių taškų atramos guolių.
Po pirmujų 50 darbo valandų	Pakeiskite hidraulinės alyvos filtro kasetę.
kas 500 veikimo valandų	Patikrinkite alyvos filtro kasetę; jeigu reikia, pakeiskite ją.
jei reikia	<p>Pakeiskite sugadintas pjaunamasias žiausnas.</p> <p>Keiskite atramą ir susidėvėjusius vamzdžius.</p> <p>Keiskite susidėvėjusias žarnas.</p> <p>Patikrinkite, ar nenusidėvėjė adapterio plokštės varžtai.</p>

## 7.2 Hidraulinės sistemos slėgio mažinimas

Net ir išjungus važiuoklę, hidraulinėje sistemoje vis tiek gali būti gana didelis slėgis.

Atjungus greitojo montavimo movas arba uždarius atjungimo vožtuvus, hidrauliniam priede vis tiek dar gali būti liekamojo slėgio.

Hidraulinį priedą galima visiškai išhermetizuoti tik naudojant važiuoklės hidraulinę sistemą, leidžiant hidraulinei alyvai sutekėti į baką pro grįžtamają jungtį.

Išhermetizavimui reikiamas laikas būna skirtingas; jis priklauso nuo hidraulinio priedo tipo, vidinių nuotekų, alyvos temperatūros, hidraulinės alyvos rūšies ir važiuoklės hidraulinės įrangos konstrukcijos.

Norédami išhermetizuoti hidraulinį priedą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Hidrauliniam priede ir važiuoklėje esančios hidraulinės alyvos temperatūra privalo būti bent 0 °C temperatūros. Jeigu reikia, pakaitinkite ją bent iki 0 °C.
2. Hidraulinis priedas privalo būti prijungtas prie važiuoklės hidraulinės sistemos, t. y. hidraulinės žarnos privalo būti prijungtos, o atitinkami atjungimo vožtuvai, esantys prijungimo prie bako tiekimo vamzdyme – atidaryti.
3. Visiškai atidarykite trupintuvu žiaunas.
4. Padékite hidraulinį priedą horizontaliai ant žemės.
5. Trumpam uždarykite trupintuvu žiaunas – tik tiek, kad pamatytmėte, ar trupintuvu žiaunos juda.
6. Sumažinkite hidraulinės sistemos slėgį, atsižvelgdami į gamintojo pateiktas važiuoklės saugos ir naudojimo instrukcijas.
7. Privalote palaukti dar bent 30 minučių, kol slėgis išeis pro slėgio mažinimo angas.
8. Išmatuokite slėgį tinkamu matuokliu ties abejomis hidrauliniam priede esančiomis matavimo jungtimis.
9. Jeigu vis dar yra liekamojo slėgio, palaukite, kol slėgio visai neliks.
10. Šis iškinė, kad hidraulinėje sistemoje slėgio nebeliko, privalote atjungti važiuoklės hidraulinį sujungimą. Uždarykite išjungimo vožtuvus arba atjunkite greito atjungimo movas, kad hidraulinė alyva iš važiuoklės sutekėtų atgal.

## 7.3 Valymas

DĖMESIO Žala aplinkai dėl užteršto vandens

Hidraulinė alyva ir kirstuko pasta yra kenksmingos aplinkai ir neturi įsigerti į žemę, patekti į vandenvietę arba vandens išteklius.

- Surinkite panaudotą vandenį valymui, jei jis buvo užterštas hidrauline alyva ir kirstuko pasta.
- Vandenį išleiskite pagal taikomas aplinkosaugos nuostatas, kad išvengti pakenkimo aplinkai.

### 7.3.1 Pasiruošimai

**Kai hidraulinis trupintuvas pritvirtintas:**

- dėkite hidraulinį trupintuvą ant atvirų trupintuvo žiaunų.  
Tuomet galėsite lengvai pasiekti ir nuvalyti visas dalis.
- Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.

**Kai hidraulinis trupintuvas nepritvirtintas:**

- Užkiškite visas hidraulines angas.

### 7.3.2 Procedūra

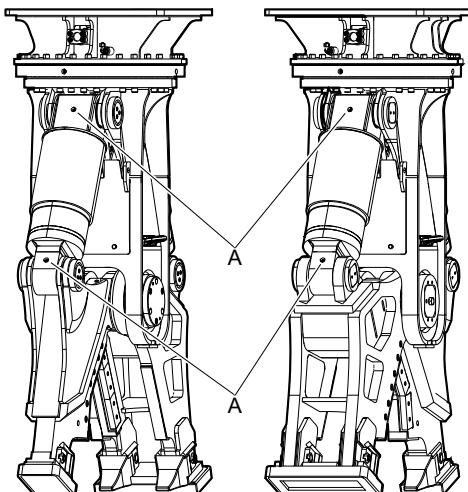
- Naudodami slėginę valymo priemonę pašalinkite nešvarumus nuo hidraulinio priedo.

## 7.4 Tepimas

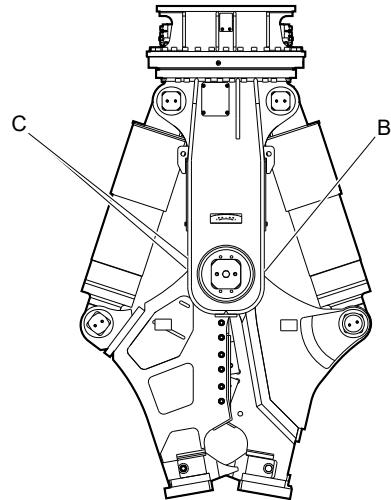
### 7.4.1 Patepkite varžtus

Tepimo protarpiai: prieš kiekvieną darbo pamaina.

- Uždarykite hidraulinį trupintuvą.
- Dėkite hidraulinį trupintuvą vertikaliai ant uždarytų trupintuvo žiaunų.
- Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- Tepimui naudokite tik pjoviklio tepalą.
- Kiškite tepalo švirkštą į veleno ąsų tepimo nipelius (A).
- Kiekvienam tepimo nipelui paspauskite tepalo švirkštą 4–6 kartus.



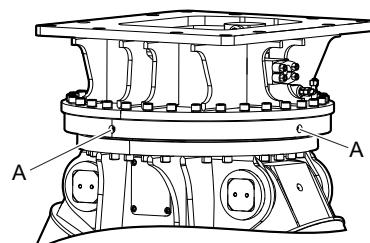
- Kiškite tepalo švirkštą į trupintuvo žiaunos (viengubos) tepimo nipelius (B).
- Kiekvienam tepimo nipelui paspauskite tepalo švirkštą 4–6 kartus.
- Kiškite tepalo švirkštą į trupintuvo žiaunos (dvigubos) tepimo nipelius (C).
- Kiekvienam tepimo nipelui paspauskite tepalo švirkštą 4–6 kartus.



### 7.4.2 Keturių taškų atramos guolio tepimas

Tepimo intervalas: kas 14 dienų

- Dėkite hidraulinį priedą vertikaliai ant trupintuvo žiaunų.
- Itvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- Tepimui naudokite tik pjoviklio tepalą.
- Kiškite tepalo švirkštą į keturių taškų atramos guolio tepimo nipelius (A).
- Kiekvienam tepimo nipelui paspauskite tepalo švirkštą 4 kartus.



#### ▲ ISPĖJIMAS Netikėtas pajudėjimas

Pajudėjus važiuoklei ir hidrauliniam priedui, galimi sunkūs sužalojimai. Pavojaus zonoje (šalia važiuoklės ir hidraulinio predo) esantys žmonės gali būti sužaloti arba žūti.

- Aptverkite pavojaus zoną.
- Nedelsiant išjunkite hidraulinį priedą, jei kas nors ižengia į pavojaus zoną.
- Atlaisvinkite pavojaus zoną.
- Ijunkite važiuoklę.

- Pakelkite hidraulinė priedą ir palikite jį kabotį vertikalai.
- Pasukite hidraulinį priedą maždaug 45° kampu.
- Dėkite hidraulinį priedą vertikaliai ant trupintuvo žiaunų.
- Įtvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- Kiškite tepalo švirkštą į keturių taškų atramos guolio tepimo nipelius (A).
- Dar kartą kiekvienam tepimo nipeliui paspauskite tepalo švirkštą 4 kartus.

## 7.5 Hidraulinio trupintuvo ir adapterio plokštės tikrinimas, ar nera įtrūkimų

- Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- Prieš kiekvieną darbo pamainą patikrinkite visas hidraulinio trupintuvo ir adapterio plokštės dalis ir suvirintas vietas, kurioms tenka apkrova, ar nera įtrūkimų.
- Laiku atlikite remonto ir techninės priežiūros darbus, kad užkirstumėte kelią didesniems gedimams.

## 7.6 Hidraulinio trupintuvo nusidėvėjimo tikrinimas

- Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.

### ⚠ ISPĖJIMAS Kūno dalys arba visas kūnas gali būti sukarpytas arba sutraiškytas

Trupintuvo žiaunos gali netikėtai užsidaryti ir sukarptyti arba sutraiškyti kūno dalis arba visą kūną.

- ▶ Užtikrinkite, kad trupintuvu žiaunų angoje nieko nebūtų.
- Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- Prieš pradēdami darbą, patikrinkite, ar nenusidėvėjė trupintuvu žiaunos, pjoviklio peiliai ir dantų antgaliai.
- Laiku pakeiskite pjoviklio peilius ir dantų antgalius, kad užkirstumėte kelią didesniams gedimui (žr. skyrius **Pjoviklio peilių apsukimas arba keitimas** ir Dantų antgalių keitimas).

DÉMES/O Trupintuvu žiaunos peilio lizdo sugadinimas

Dirbant nesumontavus pjoviklio peilių, smarkiai sugadinami trupintuvu žiaunų peilių lizdai.

- ▶ Tuo pat sumontuokite trūkstamus peilius (žr. skyrius **Pjoviklio peilių apsukimas arba keitimas**).

DÉMES/O Dantų antgalių ir trupintuvu žiaunos sugadinimas

Dirbant nesumontavus dantų antgalių, smarkiai sugadinami dantų antgalių laikikliai ir trupintuvu žiaunos.

- ▶ Pamestus dantų antgalius tuo pat pakeiskite naujais (žr. skyrių **Dantų antgalių keitimas**).

## 7.7 Hidraulinių linijų tikrinimas

- Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- Prieš pradēdami darbą, vizualiai patikrinkite visas linijas (vamzdžius ir žarnas), jungiančias siurblį ir hidraulinį priedą bei baką.
- Atsilaisvinusias varžtines jungtis ir žarnų spaustukus priveržkite tinkama veržimo jėga (žr. skyrių **Varžtų jungtys/veržimo jėga**).
- Pakeiskite pažeistus vamzdžius ir (ar) žarnas.

## 7.8 Varžtinių jungčių tikrinimas

- Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- Reguliarai tikrinkite visas varžtines jungtis, ar jos neatsilaisvino (žr. skyrių **Varžtų jungtys / veržimo jėga**).
- Atsilaisvinusias varžtines jungtis ir žarnų spaustukus priveržkite tinkama veržimo jėga (žr. skyrių **Varžtų jungtys / veržimo jėgos vertės**).

## 7.9 Adapterio plokštelės varžtų tikrinimas dėl susidėvėjimo

- Vizualinę patikrą atlikite, kai hidraulinį priedą nuimsite nuo važiuoklės.
- Tikrinkite adapterio plokštelės varžtus dėl pernelyg didelio susidėvėjimo, tokio kaip įtrūkimai, įdubimai ar rimtas išgraužimas.
- Atnaujinkite ar keiskite susidėvėjusius varžtus.

## 7.10 Važiuoklės hidraulinio alyvos filtro tikrinimas ir valymas

Alyvos filtrą būtina įjungti į hidraulinės sistemos grįžtamają grandinę. Maksimalus leistinas alyvos filtro tinklelio plotis yra 50 mikronų; tame turi būti magnetinis separatorius.

- Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- Keiskite alyvos filtro kasetes po pirmujų 50 darbo valandų.
- Tikrinkite alyvos filtrą **kas 500** darbo valandų ir, jei reikia, pakeiskite jį.

## 7.11 Pjoviklio peilių apsukimas arba keitimasis

- Apsukite pjoviklio peilių, jeigu pjovimo ašmenys yra nusidėvėję, o kontaktinis paviršius – nepažeistas.
- Pakeiskite pjoviklio peilių, jeigu kontaktinis paviršius yra apgadintas arba jeigu pjoviklio peilis turi kokį nors kitų pažeidimų.

- Tvirtindami naujus pjoviklio peilius, naudokite naujus originalius varžtus.

### 7.11.1 Pjoviklio peilių nuėmimas

- Visiškai atidarykite trupintuvu žiaunas.
- Padékite hidraulinį trupintuvą horizontaliai ant žemės.

#### ⚠ ISPĖJIMAS Kūno dalys arba visas kūnas gali būti sukarpytas arba sutraiškytas

Trupintuvu žiaunos gali netikėtai užsidaryti ir sukarptyti arba sutraišyti kūno dalis arba visą kūną.

- ▶ Užtirkinkite, kad trupintuvu žiaunų angoje nieko nebūtų.
- Atilkite darbus būdami už trupintuvu žiaunų, o ne stovėdami tarp jų.
- Atjunkite hidraulinio trupintuvu hidraulinę sistemą, ties strėle uždarydami linijų atjungimo vožtuvus **»Atidaryti«** (jungtis »A«) ir **»Uždaryti«** (jungtis »B«).
- Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- Galiniu raktu laikykite varžtą šešiakampe galvute (D), kad jis nesisuktų.
- Veržliarakčiu ir reketo mechanizmu atsukite šešiakampę veržlę (A).
- Ištraukite varžtą šešiakampe galvute (D).
- Jeigu kuri nors šešiakampė veržlė (A) yra deformuota, atiduokite ją kvalifikuotam suvirintojui, kad suvirintų.

#### ⚠ ISPĖJIMAS Metalo atplaišų išlėkimas į ora

Dantų antgaliai pagaminti iš grūdinto plieno. Bandant iškalti dantų antgalius plaktuku, gali išlėkti skeveldros ir smarkiai sužaloti akis.

- ▶ Iškaldami dantų antgalius, užsidékite apsauginius akinius.
- Iškalkite dantų antgalius (B) iš kreiptuvo (C).
- Visiškai atidarykite trupintuvu žiaunas.
- Padékite hidraulinį trupintuvą horizontaliai ant žemės.

### ⚠️ ISPĖJIMAS Kūno dalys arba visas kūnas gali būti sukarpytas arba sutraušytas

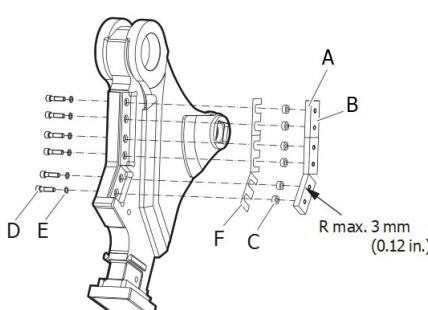
Trupintuvo žiaunos gali netikėtai užsidaryti ir sukarptyti arba sutraušyti kūno dalis arba visą kūną.

- ▶ Užtirkinkite, kad trupintuvu žiaunų angoje nieko nebūtų.
- Atlikite darbus būdami už trupintuvu žiaunų, o ne stovēdami tarp jų.
- Atjunkite hidraulinio trupintuvu hidraulinę sistemą, ties strėle uždarydami linijų atjungimo vožtuvus »**Atidaryti**« (jungtis »A«) ir »**Uždaryti**« (jungtis »B«).
- Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- Naudodami šešiakampį raktą, atlaisvinkite šešiakampius varžtus (D).
- Atlaisvinkite šešiakampius varžtus (D), pasukdami juos kelis sūkius.

### ⚠️ ISPĖJIMAS Metalo atplaišų išlėkimasis į orą

Žirklių peiliai pagaminti iš grūdinto plieno. Iškalant pjoviklio peilius plaktuvu, gali atskilti nuolaužą, kurios gali sužeisti akis.

- ▶ Iškaldami pjoviklio peilius, užsidékite apsauginius akinius.
- ▶ Iškalimui reikia naudoti varinį prakalą.
- Iškalkite pjoviklio peili (B), variniu prakalu kaldami šešiakampius varžtus (D).
- Visiškai išsukite šešiakampius varžtus (D) ir nuimkite fiksavimo poveržlių poras (E).
- Atsuktuvu arba plonu kaltu išstumkite pjoviklio peili (B) iš peilio lizdo.
- Išimkite tarpiklius (F).
- Replémis ištraukite fiksavimo žiedus (C).
- Patikrinkite pjoviklio žiaunos peilio lizdą ir fiksavimo žiedus (C).



### 7.11.2 Peilio lizdo tikrinimas

Peilio lizdas neturi būti smarkiai apgadintas, nes tai reikštų, kad trupintuvu peilis (B) nebus tinkamai laikomas. Jeigu peilio lizdas bus sugadintas, gali suskilti trupintuvu peilis (B).

- Atiduokite pažeistą peilio lizdą kvalifikuotam suvirintojui, kad šis jį suvirintų, o paskui vėl sugrąžintų jo originalią formą mechaniskai jį apdailindamas.

### 7.11.3 Pjoviklio peilių tikrinimas

Apsukus pjoviklio peili (B), peilio lizdą liečiantys paviršiai neturi turėti jokių didesnių nelygumų. Nelygumai gali sugadinti peilio lizdą.

- Pakeiskite pjoviklio peili (B), jeigu kontaktinis paviršius (A) yra apgadintas arba jeigu pjoviklio peilis (B) turi kitų pažeidimų.
- Tikrinkite pjoviklio peili pjovimo kraštus kas 8 darbo valandas, ar jie nenusidėvėjo.  
Pjovimo briaunos gali būti nusidėvėjė maks. 3 mm (R maks.) spinduliu.
- Pakeiskite pjoviklio peili, jei pjovimo briaunos susidėvėjė virš didžiausio 3 mm spindulio (R max.).
- Apsukite pjoviklio peili, jeigu pjoviklio peiliai yra nusidėvėjė, o kontaktinis paviršius – nepažeistas.
- Pakeiskite pažeistus šešiakampius varžtus (D), fiksavimo poveržlių poras (E) ir fiksavimo žiedus (C).

### 7.11.4 Pjoviklio peilio įdėjimas

Jeigu apžiūrėjus peilio lizdą nematoma jokių defektų arba jeigu jis bus atnaujintas, galima pradėti pjoviklio peilio (B) montavimą.

- Nuvalykite peilio lizdą.
- Įtaisykite fiksavimo žiedus (C).
- Įdėkite pjoviklio peili (B).
- Dėkite po vieną fiksavimo poveržlių porą (E) ant kiekvieno šešiakampio varžto (D).
- Priveržkite šešiakampius varžtus (D) tinkama veržimo jėga (žr. skyrių **Varžtu jungtys / veržimo jėga**).
- Norėdami pasukti arba pakeisti kitą pjoviklio peili, pasukite hidraulinį trupintuvą. Tuomet neteks būti tarp atvirų trupintuvu žiaunų.

- Atidarykite linijų atjungimo vožtuvus »**Atidaryti**« (jungtis »A«) ir »**Uždaryti**« (jungtis »B«) ties strėle.
- Pakelkite hidraulinį trupintuvą, naudodami važiuoklę.
- Pasukite hidraulinį trupintuvą 180° kampu.
- Padékite hidraulinį trupintuvą horizontaliai ant žemės.
- Atlikite visus pirmiau šiame skyriuje aprašytus darbus ir vadovaukitės saugos nurodymais.

## 7.12 Dantų antgalių keitimas

### 7.12.1 Dantų antgalių nuėmimas

- Visiškai atidarykite trupintuvo žiaunas.
- Padékite hidraulinį trupintuvą horizontaliai ant žemės.

**⚠ ISPĖJIMAS Kūno dalys arba visas kūnas gali būti sukarpytas arba sutraiškytas**

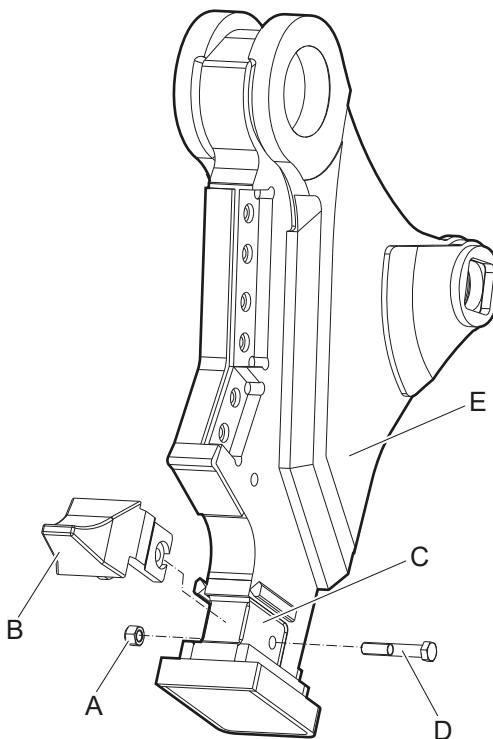
Trupintuvo žiaunos gali netikėtai užsidaryti ir sukarptyti arba sutraiškyti kūno dalis arba visą kūną.

- Užtikrinkite, kad trupintuvo žiaunų angoje nieko nebūtų.
- Atlikite darbus būdami už trupintuvo žiaunų, o ne stovėdami tarp jų.
- Atjunkite hidraulinio trupintuvo hidraulinę sistemą, ties strėle uždarydami linijų atjungimo vožtuvus »**Atidaryti**« (jungtis »A«) ir »**Uždaryti**« (jungtis »B«).
- Prityrinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- Galiniu raktu laikykite varžtą šešiakampe galvute (D), kad jis nesisuktu.
- Veržliarakčiu ir reketo mechanizmu atsukite šešiakampę veržlę (A).
- Ištraukite varžtą šešiakampe galvute (D).
- Jeigu kuri nors šešiakampė veržlė (A) yra deformuota, atiduokite ją kvalifikuotam suvirintojui, kad suvirintų.

**⚠ ISPĖJIMAS Metalo atplaišų išlékimasis į orą**

Dantų antgaliai pagaminti iš grūdinto plieno. Bandant iškalti dantų antgalius plaktuku, gali išlékti skeveldros ir smarkiai sužaloti akis.

- Iškaldami dantų antgalius, užsidékite apsauginius akinius.
- Iškalkite dantų antgalius (B) iš kreiptuvo (C).



- Priveržkite šešiakampes veržles (A) tinkama veržimo jéga (žr. skyrių **Varžtų jungtys/veržimo jéga**).  
Hidraulinj trupintuvą privaloma padėti ant kito šono ir pakeisti antrą danties antgalį (dvigubai trupintuvu žiaunai).
- Atidarykite linijų atjungimo vožtuvus »**Atidaryti**« (jungtis »A«) ir »**Uždaryti**« (jungtis »B«) ties strėle.
- Pakelkite hidraulinj trupintuvą, naudodamai važiuoklę.
- Pasukite hidraulinj trupintuvą 180° kampu.
- Padékite hidraulinj trupintuvą horizontaliai ant žemės.
- Atlilikite visus pirmiau šiame skyriuje aprašytus darbus ir vadovaukités saugos nurodymais.

### 7.12.2 Dantų antgalių kreiptuvo tikrinimas

Dantų antgalių (B) kreiptuvo (C) gali būti neiškalamas arba sugadintas. Fiksavimo varžtas (D) gali sulūžti ir danties antgalis (B) gali iškristi.

- Atiduokite sugadintą dantų antgalių kreiptuvą (C) kvalifikuotam suvirintojui, kad šis jį suvirintų, o paskui vėl sugrąžintų jo originalią formą mechaniskai jį apdailindamas.

### 7.12.3 Dantų antgalių montavimas

Jeigu apžiūrėjus dantų antgalių kreiptuvą (C) nematoma jokių defektų arba jeigu jis bus atnaujintas, galima pradėti danties antgalio (B) montavimą.

- Nuvalykite dantų antgalių kreiptuvą (C).
- Dėkite danties antgalį (B) į kreiptuvą (C) trupintuvu žiaunoje (E).
- Kalkite danties antgalį (B) plaktuku, kol jis bus sulig varžtui šešiakampe galvute (D) išgręžtomis skylémis.
- Prakiškite varžtą šešiakampe galvute (D) pro tuščią išgręžtą skylę.
- Užsukite šešiakampę veržlę (A).
- Galiniu raktu laikykite varžtą šešiakampe galvute (D), kad jis nesisuktų.

## 7.13 Tarpo tarp peilių tikrinimas ir reguliavimas

- Prieš matuodami arba reguliuodami tarpą tarp peilių, įtvirtinkite važiuoklę, kad ji netikėtai nepajudėtų.

### 7.13.1 Tarpo tarp peilių tikrinimas

- Visiškai atidarykite trupintuvu žiaunas.

#### ▲ ISPĖJIMAS Kūno dalys arba visas kūnas gali būti sukarpytas arba sutraiškytas

Trupintuvu žiaunos gali netikėtai užsidaryti ir sukarptyti arba sutraiškyti kūno dalis arba visą kūną.

- Užtirkinkite, kad trupintuvu žiaunąangoje nieko nebūtų.
- Atlikite darbus būdami už trupintuvu žiauną, o ne stovédami tarp jų.
- Uždarinékite trupintuvu žiaunas tol, kol persidengs pirmoji pjoviklio peilių pora.
- Įtvirtinkite važiuoklę, kad nebūtų jokių netikėtų judesių.
- Tarpamačiu (lapeliniu matuokliu) išmatuokite tarpą tarp peilių
- Jeigu tarpas viršija 2 mm, tarpą tarp peilių reikia pareguliuoti.
- Uždarinékite trupintuvu žiaunas tol, kol persidengs antroji pjoviklio peilių pora.
- Įtvirtinkite važiuoklę, kad nebūtų jokių netikėtų judesių.
- Tarpamačiu (lapeliniu matuokliu) išmatuokite tarpą tarp peilių
- Jeigu tarpas viršija 2 mm, tarpą tarp peilių reikia pareguliuoti.
- Tokiu pat būdu patikrinkite visas kitas pjovimo peilių poras.

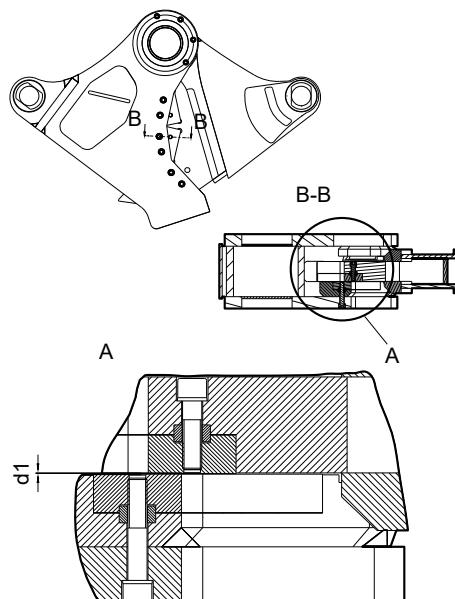
### 7.13.2 Tarpo tarp peilių reguliavimas

Tarpams tarp peilių nustatyti reikia naudoti tarpiklių. Jų standartinėje hidraulinio trupintuvu komplektacijoje nėra. Juos privaloma įsigyti atskirai. Užsakymo numerį rasite atsarginių dalių sąraše.

#### ▲ ISPĖJIMAS Metalo skeveldros sviedžiamos dideliu greičiu

Žirklių peiliai pagaminti iš grūdinto plieno. Jeigu betono trupinimo žirklių peilių poros susiliečia, kai betono trupinimo žirklių griebtuvas uždaromas, skeveldros gali lėkti it kulkos ir sukelti sunkią sužeidimų bei padaryti žalos turtui.

- Reguliuodami peilio tarpelį, dėvėkite apsauginius akinius.
- Peilių poros turi būti nustatytos taip, kad tarp peilių liktų minimalūs tarpeliai, kai betono trupinimo žirklių griebtuvas uždaromas.
- Visada vienodai užleiskite persidengiančias peilių poras, naudodami tarpiklius. Peilio iškyša »d1« ties trupintuvu žiauna (vienguba) ir (dviguba) privalo būti vienoda.



- Visiškai atidarykite trupintuvu žiaunas.

#### ▲ ISPĖJIMAS Kūno dalys arba visas kūnas gali būti sukarpytas arba sutraiškytas

Trupintuvu žiaunos gali netikėtai užsidaryti ir sukarptyti arba sutraiškyti kūno dalis arba visą kūną.

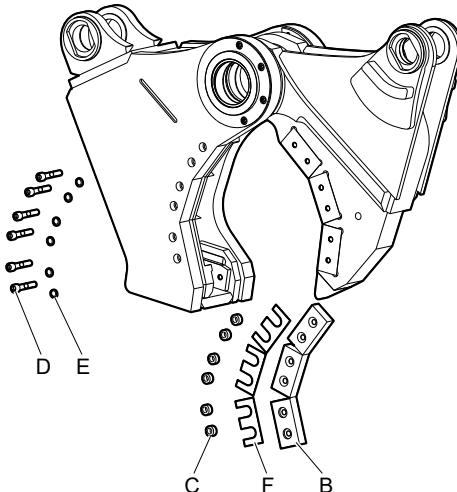
- Užtirkinkite, kad trupintuvu žiaunąangoje nieko nebūtų.
- Atlikite darbus būdami už trupintuvu žiauną, o ne stovédami tarp jų.
- Atjunkite hidraulinio trupintuvu hidraulinę sistemą, ties strėle uždarydami linijų atjungimo vožtuvus »Atidaryti« (jungtis »A«) ir »Uždaryti« (jungtis »B«).
- Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.

- Naudodami šešiakampį raktą, atlaisvinkite šešiakampius varžtus (D).
- Atlaisvinkite šešiakampius varžtus (D), pasukdami juos kelis sūkius.

#### ▲ ISPĖJIMAS Metalo atplaišų išlėkimas į orą

Žirklių peiliai pagaminti iš grūdinto plieno. Iškalant pjoviklio peilius plaktuvu, gali atskilti nuolaužų, kurios gali sužeisti akis.

- Iškaldami pjoviklio peilius, užsidėkite apsauginius akinius.
- Iškalimui reikia naudoti varinį prakalą.
- Iškalkite pjoviklio peilį (B), variniu prakalu kaldami šešiakampius varžtus (D).
- Visiškai išsukite šešiakampius varžtus (D) ir nuimkite fiksavimo poveržlių poras (E).
- Atsuktuvu arba plonu kaltu išstumkite pjoviklio peilį (B) iš peilio lizdo.
- Replėmis ištraukite fiksavimo žiedus (C).
- Įstumkite tarpiklius (F) tarp pjoviklio peilio (B) ir peilio lizdo.
- Įtaisykite fiksavimo žiedus (C).
- Sumontuokite pjoviklio peilį (B).
- Dėkite po vieną fiksavimo poveržlių porą (E) ant kiekvieno šešiakampio varžto (D).
- Priveržkite šešiakampius varžtus (D) tinkama veržimo jėga (žr. skyrių **Varžtų jungtys/veržimo jėga**).



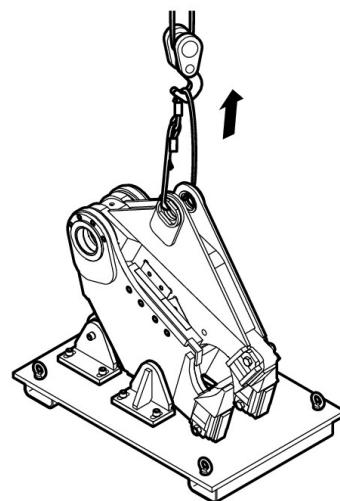
- Dar kartą patikrinkite tarpą tarp peilių (žr. skyrių **Tarpo tarp peilių reguliavimas**).

- Kartokite šiuos veiksmus, kol tarpas tarp peilių bus mažesnis nei 0,2 mm.

## 7.14 Pjaunamųjų žiaunų keitimas

Jeigu būtina pakeisti sugadintas pjaunamąsių žiaunas:

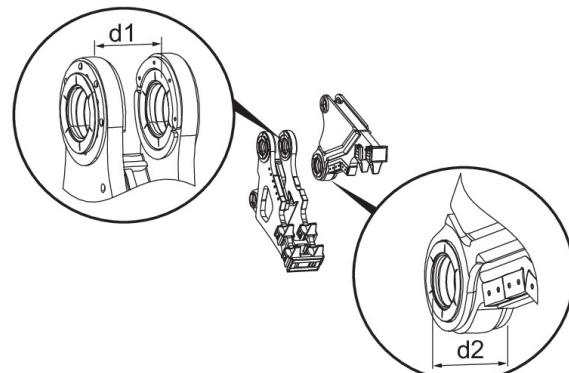
- Nuimkite pjaunamąsių žiaunas (žr. skyrių **Trupintuvo žiaunų poros keitimas**).
- Kai pjaunamosios žiaunos saugiai padėtos ant montavimo rémo, galima nuimti vieną jų dalį.



#### Prieš montuodami pjaunamąsių žiaunas

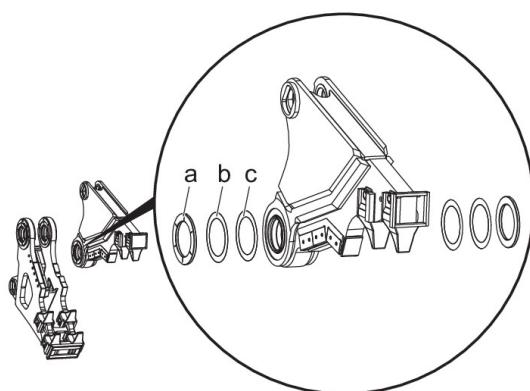
Check the play of the single cutter jaw in the double cutter jaw to make sure it's not more than 0.1 mm.

- Išmatuokite d1 atstumą ant dviejų dalių pjaunamųjų žiaunų.
- Išmatuokite d2 atstumą ant vienos dalies pjaunamųjų žiaunų.



Jeigu eiga yra didesnė negu 0,1 mm, būtina koreguoti atstumą naudojant tarpiklį (-ius).

Tarpiklius galima užsakyti 0,2 mm ir 0,5 mm storio, atsižvelgiant į poreikį.

**Pastaba:**

Jeigu būtina naudoti daugiau negu vieną tarpiklį, išdėstykite juos po lygiai abiejose pjaunamujų žiaunų pusėse.

- Remove wear ring (a) from the single cutter jaw.
- Fit the required spacer ring(s) (b/c).
- Fit the wear ring (a).
- Išmatuokite d2 atstumą ant vienos dalies pjaunamujų žiaunų.
- Koreguokite eigą, jeigu ji didesnė negu 0,1 mm.
- Fit the single cutter jaw.
- Sumontuokite pjaunamąjas žiaunas (žr. skyrių **Trupintuvo žiaunų poros keitimas**).

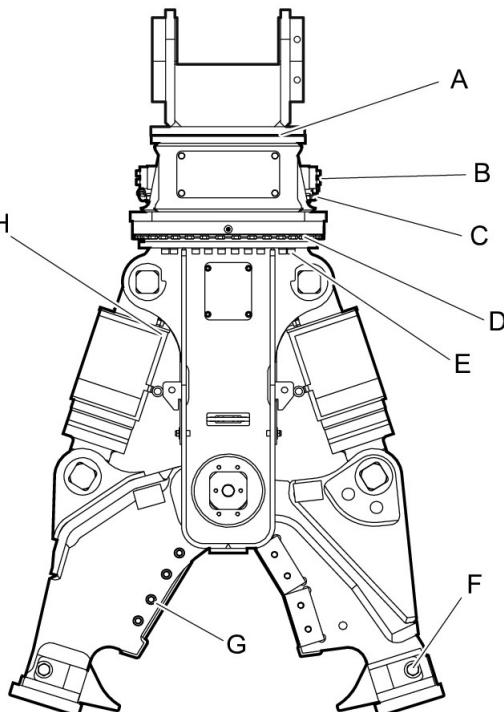
## 7.15 Varžtų jungtys / Priveržimo sukimo momentai CC 1600

Hidraulinė trupintuvų varžtų jungtys yra veikiamos labai didelių apkrovų.

- Neviršydami rekomenduojamą priveržimo sukimo momentą, priveržkite bet kokias atsilaisvinusias jungtis.

Jungimo taškas		Intervalas	Tipas / Dydis	Momentas
Adapterio plokštė* (fiksavimo varžtai)	A	kasdien	Galinis raktas / 22 mm	1500 Nm
Hidraulinė jungtis »Atidaryti / Uždaryti« (jungių puselių šešiakampiai varžtai)	B	kas savaitę	Galinis raktas / 8 mm	50 Nm
Hidraulinė jungtis »Sukti«	C	kas savaitę	Veržliaraktis atviru galu / 24 mm	63 Nm
Keturių taškų atraminis guolis	D	kas savaitę	Galinis raktas / 14 mm	255 + 30 Nm
Keturių taškų atraminis guolis	E	kas savaitę	Veržliaraktis atviru galu / 24 mm	255 + 30 Nm
Danties antgalis	F	Prieš pradēdami darbo pamainą	Veržliaraktis / 36 mm	920 + 30 Nm
Pjoviklio peiliai	G	Prieš pradēdami darbo pamainą	Galinis raktas / 17 mm	530 + 30 Nm
Hidraulinio veleno jungtis (jungių puselių šešiakampiai varžtai)	H	remonto atveju	Galinis raktas / 8 mm	44 + 5 Nm
Montavimo stovas trupintuvo žiaunų porai pakeisti (laikikliai) (varžtas)	-	keičiant trupintuvu žiaunų porą	Galinis raktas / 17 mm Galinis raktas / 22 mm	36 Nm 1300 + 50 Nm

\* Įsukite šešiakampius varžtus, prieš tai jų sriegius patepę apsaugine priemone nuo strigimo. Varžto galvutės kontaktinio paviršiaus ir fiksuojamųjų poveržlių tepti nereikia.



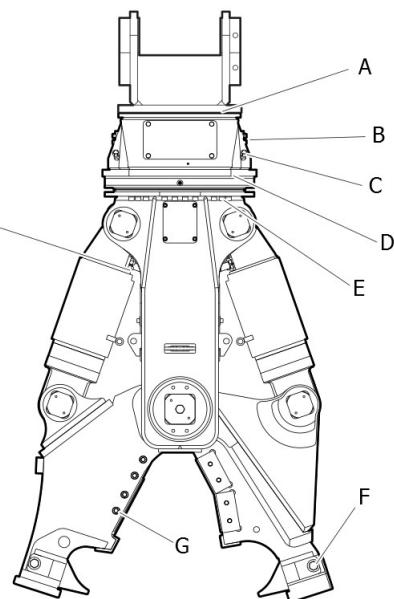
## 7.16 Varžtų jungtys / Priveržimo sukimo momentai CC 2300

Hidraulinų trupintuvų varžtų jungtys yra veikiamos labai didelių apkrovų.

- Neviršydami rekomenduojamą priveržimo sukimo momentą, priveržkite bet kokias atsilaisvinusias jungtis.

Jungimo taškas		Intervalas	Tipas / Dydis	Momentas
Adapterio plokštė* (fiksavimo varžtai)	A	kasdien	Galinis raktas / 22 mm	1500 Nm
Hidraulinė jungtis »Atidaryti / Uždaryti« (jungių puselių šešiakampiai varžtai)	B	kas savaitę	Galinis raktas / mm	92 Nm
Hidraulinė jungtis »Sukti«	C	kas savaitę	Veržliaraktis atviru galu / 24 mm	63 Nm
Keturių taškų atraminis guolis	D	kas savaitę	Veržliaraktis atviru galu / 24 mm	255 + 30 Nm
Keturių taškų atraminis guolis	E	kas savaitę	Galinis raktas / 14 mm Veržliaraktis atviru galu / 24 mm	255 + 30 Nm
Danties antgalis	F	Prieš pradēdami darbo pamainą	Veržliaraktis / 36 mm	920 + 30 Nm
Pjoviklio peiliai	G	Prieš pradēdami darbo pamainą	Galinis raktas / 17 mm	530 + 30 Nm
Hidraulinio veleno jungtis (jungių puselių šešiakampiai varžtai)	H	remonto atveju	Galinis raktas / 10 mm	45 + 5 Nm
Montavimo stovas trupintuvo žiaunų porai pakeisti (laikikliai) (varžtas)	-	keičiant trupintuvo žiaunų porą	Galinis raktas / 17 mm Galinis raktas / 22 mm	36 Nm 1300 + 50 Nm

\* Įsukite šešiakampius varžtus, prieš tai jų sriegius patepę apsaugine priemone nuo strigimo. Varžto galvutės kontaktinio paviršiaus ir fiksuojamujų poveržlių tepti nereikia.



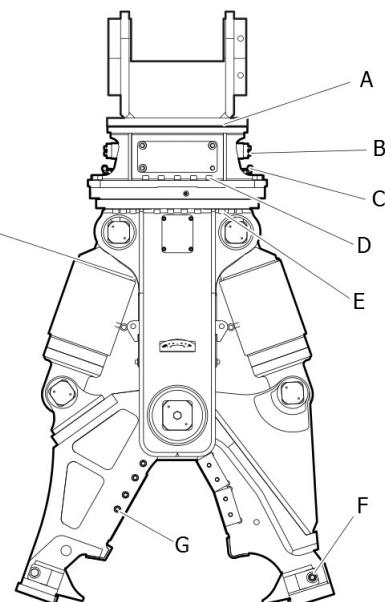
## 7.17 Varžtų jungtys / Priveržimo sukimo momentai CC 3100

Hidraulinė trupintuvų varžtų jungtys yra veikiamos labai didelių apkrovų.

- Neviršydami rekomenduojamą priveržimo sukimo momentą, priveržkite bet kokias atsilaisvinusias jungtis.

Jungimo taškas		Intervalas	Tipas / Dydis	Momentas
Adapterio plokštė* (fiksavimo varžtai)	A	kasdien	Galinis raktas / 22 mm	1500 Nm
Hidraulinė jungtis »Atidaryti / Uždaryti« (jungių puselių šešiakampiai varžtai)	B	kas savaitę	Galinis raktas / 10 mm	92 Nm
Hidraulinė jungtis »Sukti«	C	kas savaitę	Veržliaraktis atviru galu / 24 mm	63 Nm
Keturių taškų atraminis guolis	D	kas savaitę	Galinis raktas / 17 mm	530 + 30 Nm
Keturių taškų atraminis guolis	E	kas savaitę	Galinis raktas / 17 mm Veržliaraktis atviru galu / 30 mm	530 + 30 Nm
Danties antgalis	F	Prieš pradēdami darbo pamainą	Veržliaraktis / 36 mm	920 + 30 Nm
Pjoviklio peiliai	G	Prieš pradēdami darbo pamainą	Galinis raktas / 17 mm	530 + 30 Nm
Hidraulinio veleno jungtis (jungių puselių šešiakampiai varžtai)	H	remonto atveju	Galinis raktas / 10 mm	45 + 5 Nm
Montavimo stovas trupintuvo žiaunų porai pakeisti (laikikliai) (varžtas)	-	keičiant trupintuvu žiaunų porą	Galinis raktas / 17 mm Galinis raktas / 22 mm	36 Nm 1300 + 50 Nm

\* Įsukite šešiakampius varžtus, prieš tai jų sriegius patepę apsaugine priemone nuo strigimo. Varžto galvutės kontaktinio paviršiaus ir fiksuojamujų poveržlių tepti nereikia.



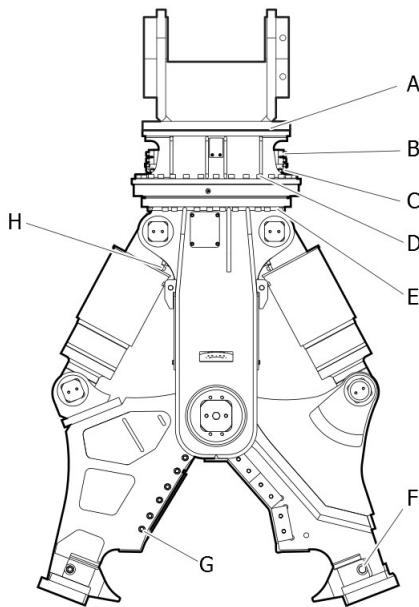
## 7.18 Varžtų jungtys / Priveržimo sukimo momentai CC 3700

Hidraulinė trupintuvų varžtų jungtys yra veikiamos labai didelių apkrovų.

- Neviršydami rekomenduojamą priveržimo sukimo momentą, priveržkite bet kokias atsilaisvinusias jungtis.

Jungimo taškas		Intervalas	Tipas / Dydis	Momentas
Adapterio plokštė* (fiksavimo varžtai)	A	kasdien	Galinis raktas / 27 mm	2600 Nm
Hidraulinė jungtis »Atidaryti / Uždaryti« (jungių puselių šešiakampiai varžtai)	B	kas savaitę	Galinis raktas / 12 mm	130 Nm
Hidraulinė jungtis »Sukti«	C	kas savaitę	Veržliaraktis atviru galu / 24 mm	63 Nm
Keturių taškų atraminis guolis	D	kas savaitę	Galinis raktas / 17 mm	530 + 30 Nm
Keturių taškų atraminis guolis	E	kas savaitę	Galinis raktas / 17 mm	530 + 30 Nm
Danties antgalis	F	Prieš pradēdami darbo pamainą	Veržliaraktis / 36 mm	920 + 30 Nm
Pjoviklio peiliai	G	Prieš pradēdami darbo pamainą	Galinis raktas / 17 mm	530 + 30 Nm
Hidraulinio veleno jungtis (jungių puselių šešiakampiai varžtai)	H	remonto atveju	Galinis raktas / 10 mm	45 + 5 Nm
Montavimo stovas trupintuvo žiaunų porai pakeisti (laikikliai) (varžtas)	-	keičiant trupintuvu žiaunų porą	Galinis raktas / 17 mm Galinis raktas / 22 mm	36 Nm 1300 + 50 Nm

\* Isukite šešiakampius varžtus, prieš tai jų sriegius patepę apsaugine priemone nuo strigimo. Varžto galvutės kontaktinio paviršiaus ir fiksuojamųjų poveržlių tepti nereikia.



## 8 Trikčių šalinimas

### 8.1 Hidraulinis trupintuvas neveikia

Priežastis	Taisymo priemonė	Atliekama
Uždarytas atjungimo vožtuvas linijoje <b>A</b> ir (arba) <b>B</b>	Patikrinkite ir atidarykite atjungimo vožtuvą	Važiuoklės vairuotojas
Sugedę mosos, blokuojančios linijas <b>A</b> ir <b>B</b>	Patikrinkite mosos dalis ir pakeiskite defektų turinčias mosos dalis	Dirbtuvės
Alyvos lygis rezervuare per žemas	Pripilkitė daugiau alyvos	Važiuoklės vairuotojas
Gedimai hidraulinio trupintuvo elektros sistemos instaliacijoje	Patikrinkite hidraulinio trupintuvo pjovimo įrenginio elektros sistemos instaliaciją ir pataisykite gedimus	Dirbtuvės
Sugedęs svirtinis jungiklis	Patikrinkite ir pakeiskite svirtinį jungiklį	Dirbtuvės
Ijungimo vožtuve esantis magnetas pažeistas	Pakeiskite magnetą	Dirbtuvės

### 8.2 Per maža karpymo galia

Priežastis	Taisymo priemonė	Atliekama
Sukeistos linijos <b>A</b> ir <b>B</b> Hidraulinio kūjo darbus galima dirbti tik tada, kai esamos instaliacijos linijose <b>A</b> ir <b>B</b> yra nustatytos skirtingo slėgio nuostatos.	Patikrinkite linijų <b>A</b> bei <b>B</b> jungtis ir tinkamai sujunkite linijas <b>A</b> bei <b>B</b> (žr. skyrių <b>Hidraulinės jungtys</b> )	Važiuoklės vairuotojas
Darbo slėgis per žemas	Patikrinkite siurblio galią ir slėgio mažinimo vožtuvą bei pareguliuokite darbinį slėgi	"Epiroc" klientų aptarnavimo centras / pardavėjas, esantis jūsų vietovėje

### 8.3 Hidraulinis trupintuvas nekarpo medžiagos

Priežastis	Taisymo priemonė	Atliekama
Nusidėvėję arba sulūžę peilių	Patikrinkite ir apsukite arba pakeiskite peilius (žr. skyrių <b>Peilių apsukimas arba keitimasis</b> )	Dirbtuvės
Per didelis tarpas tarp peilių	Patikrinkite ir pareguliuokite tarpą tarp peilių (žr. skyrių <b>Tarpo tarp peilių tikrinimas ir reguliavimas</b> )	Dirbtuvės

### 8.4 Hidraulinio trupintuvo neįmanoma pasukti

Priežastis	Taisymo priemonė	Atliekama
Sugedęs sukimų variklis / pavaro blokas / sukamoji pavara	Patikrinkite sukimų variklį / pavaro bloką / sukamają pavarą ir pakeiskite sugedusias dalis	"Epiroc" klientų aptarnavimo centras / pardavėjas, esantis jūsų vietovėje

## 8.5 Per aukšta darbinė temperatūra

Priežastis	Taisymo priemonė	Atliekama
Alyvos lygis rezervuare per žemas	Patikrinkite alyvos lygi ir pripilkite daugiau alyvos	Važiuoklės vairuotojas ar dirbtuvės
Važiuoklės siurblio tiekimas per didelis; pastovus alyvos kiekis ištryksta iš slėgio sumažinimo vožtuvo	Patikrinkite ir pakoreguokite važiuoklės variklio sūkius Valdykite siurblį	"Epiroc" klientų aptarnavimo centras / pardavėjas, esantis jūsų vietovėje
Slėgio sumažinimo vožtuvas turi defektų arba naudojamas vožtuvas, pasižymintis prastomis charakteristikomis	Įdėkite naujos rūšies patikrintas slėgio sumažinimo kasetes ar tikslsnį slėgio ribojimo vožtuvą	Dirbtuvės ar "Epiroc" Klientų aptarnavimo centras / Pardavėjas, esantis jūsų vietovėje

## 8.6 Nuotekiai iš hidraulinių angų

Priežastis	Taisymo priemonė	Atliekama
Atsilaisvino jungių puselės ir (arba) gaubtų veržlės	Patikrinkite ir priveržkite jungių puseles ir (arba) gaubtų veržlės (žr. skyrių <b>Varžtų jungtys / Veržimo jėga</b> )	Važiuoklės vairuotojas

## 8.7 Alyvos nuotekis ties hidraulinio trupintuvo tvirtinimo dalimis (varžtų jungtimis, žarnomis ir pan.)

Priežastis	Taisymo priemonė	Atliekama
Atsilaisvino varžtų jungtys; atsilaisvinę jungių jungtys ties vožtuvu	Patikrinkite ir priveržkite varžtų jungtis; jeigu reikia, pakeiskite sugedusias dalis (žr. skyrių <b>Varžtų jungtys / Veržimo jėga</b> ) Patikrinkite hidraulinio trupintuvo tvirtinimą, pakeiskite sugedusias dalis Naudokite tik originalias dalis (žr. skyrių <b>Varžtų jungtys / Veržimo jėga</b> )	Važiuoklės vairuotojas ar dirbtuvės

## 8.8 Nepakankamas tepimas

Priežastis	Taisymo priemonė	Atliekama
Per ilgi protarpiai tarp tepimų	Patikrinkite tepimą ir patepkite dalis (žr. skyrių <b>Tepimas</b> )	Važiuoklės vairuotojas

## 8.9 Trupintuvo žiaunos automatiškai užsidaro

Priežastis	Taisymo priemonė	Atliekama
Sugedo greitojo judėjimo vožtuvas	Patikrinkite ir pakeiskite greitojo judėjimo vožtuvą	Dirbtuvės arba „Epiroc“ klientų aptarnavimo centras / atstovas, esantis jūsų regione

## 8.10 Hidraulinis trupintuvas automatiškai pasisuka

Priežastis	Taisymo priemonė	Atliekama
Nuotekis hidraulinės sistemos viduje	Patikrinkite ir pataisykite hidraulinę sistemą	Dirbtuvės
Sugedės slėgio mažinimo vožtuvas	Sumontuokite naują slėgio ribojimo kasetę	"Epiroc" klientų aptarnavimo centras / pardavėjas, esantis jūsų vietovėje

## 9 Remontas

### ▲ ISPĖJIMAS Hidraulinė sistema veikiama didelio slėgio

Atliekant slėgio veikiamo hidraulinio priedo remonto darbus, galima sunkiai susižaloti. Jungtys gali netikėtai atsilaisvinti, dalyks gali staigiai pajudėti ir gali išsiveržti hidraulinė alyva.

- ▶ Prieš atlikdami hidraulinio priedo arba važiuoklės remonto darbus, išhermetizuokite hidraulinę sistemą (žr. skyrių **Slėgio iš hidraulinės sistemos išleidimas**).
- Dėl pagalbos techniniais klausimais susisiekite su jūsų vietovėje įsikūrusiu "Epiroc" klientų aptarnavimo centru / pardavėju.

## 9.1 Hidraulinio priedo siuntimas remontui

### DĒMESIO Sumaišyta hidraulinė alyva

Niekada nemaišykite mineralinės ir ne mineralinės alyvos! Netgi sumaišius nedidelj mineralinės ir ne mineralinės alyvos kiekj gali būti pažeistas tiek hidraulinis priedas, tiek važiuoklė. Ne mineralinė alyva praranda savo biologinj skaidumą.

- ▶ Naudokite tik vienos rūšies hidraulinę alyvą.
- Visada nurodykite, kokia hidraulinė alyva buvo naudojama, kai hidraulinį priedą siūsite remontui.

## 9.2 Suvirinimas

■ Suvirinimo darbus patikékite tik kvalifikuotiemis suvirintojams; specialistai – tai tie žmonės, kurie yra:

- išmokyti naudoti MIG suvirinimo įrangą pagal nacionalinius nurodymus;
- susipažinę su tiesiogiai susijusiomis nacionalinėmis/regioninėmis saugos nuostatomis ir nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklėmis;
- perskaitę ir įsisavinę šią Saugos ir darbo instrukciją.

### ▲ ISPĖJIMAS Įkaitusios hidraulinės alyvos ištryškimas

Hidraulinė sistema veikiama didelio slėgio. Jei hidraulinės jungtys atsilaisvina ar yra atjungiamos, hidraulinė alyva, veikiama didelio slėgio, ištryksta. Hidraulinė alyva gali pratekėti ar pliūptelti. Ištryškus hidraulinė alyva gali sukelti rimtų sužeidimų.

- ▶ Prieš atlikdami hidraulinio priedo arba važiuoklės remonto darbus, išhermetizuokite hidraulinę sistemą (žr. skyrių **Slėgio iš hidraulinės sistemos išleidimas**).
- ▶ Sumažinkite hidraulinės sistemos slėgi, atsižvelgdami į gamintojo pateiktas važiuoklės saugos ir naudojimo instrukcijas.

### ▲ ISPĖJIMAS Įkaitusios dalys

Hidraulinis trupintuvas, žarnos, vamzdžiai ir jungiamosios dalys darbo metu gali labai įkaisti.

Prisilietus prie jų, galima nudegti.

- ▶ Niekada nelieskite įkaitusių dalių.
- ▶ Jeigu turite atlikti darbus, kurių metu liečiamos dalys, pirmiausiai palaukite kol jos atvés.

### DĒMESIO Hidraulinės alyvos žala aplinkai

Hidraulinė alyva yra kenksminga aplinkai ir neturi įsigerti į žemę ar patekti į vandenvietę ar vandens išteklius.

- ▶ Surinkite visą išsiliejusią hidraulinę alyvą.
- ▶ Ją įsmeskite pagal taikomas aplinkosaugos nuostatas.

## 9.3 Trupintuvo žiaunų paviršiaus sutvirtinimas

- Sumažinkite slėgį hidraulinėje sistemoje (žr. skyrių **Hidraulinės sistemos slėgio mažinimas**).
- Nuimkite trupintuvo žiaunas (žr. skyrių **Trupintuvu žiaunų poros keitimas**).
- Nuimkite dantų antgalius (žr. skyrių **Dantų antgalių keitimas**).
- Nuimkite pjoviklio peilius (žr. skyrių **Pjoviklio peilių apsukimas arba keitimas**).
- Patirkinkite, kurią trupintuvu žiaunų dalį reikia sutvirtinti.

**DĖMESIO** Pažeidimas dėl sutvirtinimo trūkstant apsauginio sluoksnio

- ▶ Sutvirtinant trupintuvu žiaunų pagrindo medžiągą tiesiogiai, trupintuvu žiaunos gali suskilti.
- ▶ Prieš sutvirtindami, privirinkite apsauginį sluoksnį.
- Vadovaukitės šiomis suvirinimo taisyklemis, kad dalys būtų optimaliai atnaujintos.

### Toliau nurodytu trupintuvu žiaunų sutvirtinimų suvirinimas:

- „U“ versija, trupintuvu žiauna (vienguba)
- „U“ versija, „P“ versija, trupintuvu žiauna (dviguba)
- „P“ versija, trupintuvu žiauna (triguba)

#### Suvirinimo taisyklys

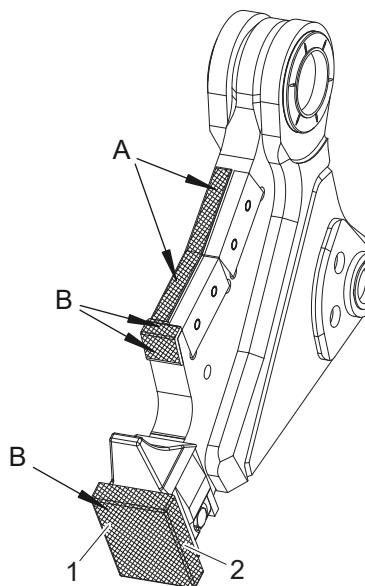
Apsauginio sluoksnio įkaitinimo temperatūra	Maks. 150–180 °C
Suvirinimo užpildas apsauginiam sluoksniniui	DCMS-IG DIN EN ISO 21952 G CrMo1Si, medžiaga 1.7339
Inertinės dujos	DIN EN ISO 14175-M 21
Tarpinio sluoksnio temperatūra	Maks. 160 °C
Sutvirtinimo suvirinimo įkaitinimo temperatūra	Maks. 100 °C
Tarpinio sluoksnio temperatūra	Maks. 200 °C
Suvirinimo užpildas sutvirtinimui	DIN 8555/MSG-1-GZ-60 Dura EA-600-SG
Inertinės dujos	DIN EN ISO 14175-M 21
Aušinimas	Papildomas gaubtas <ul style="list-style-type: none"> <li>• „S“ versija, trupintuvu žiauna (vienguba)</li> <li>• „S“ versija, trupintuvu žiauna (dviguba)</li> </ul>

#### Suvirinimo taisyklys

Apsauginio sluoksnio įkaitinimo temperatūra	150–180 °C
Suvirinimo užpildas apsauginiam sluoksniniui	DCMS-IG DIN EN ISO 21952 G CrMo1Si, medžiaga 1.7339
Inertinės dujos	DIN EN ISO 14175-M 21
Tarpinio sluoksnio temperatūra	Maks. 160 °C
Sutvirtinimo suvirinimo įkaitinimo temperatūra	Maks. 100 °C
Tarpinio sluoksnio temperatūra	Maks. 200 °C
Suvirinimo užpildas sutvirtinimui	DIN EN ISO 14343 G 13/4CN 13/4 - IG
Inertinės dujos	DIN EN ISO 14175-M 21

**CC 1600 U, trupintuvo žiauna (vienguba)**

Galioja nuo serijos numerio DEQ219138



A. 1 sluoksnio „EA-600-SG“

B. 3 sluoksninių „EA-600-SG“

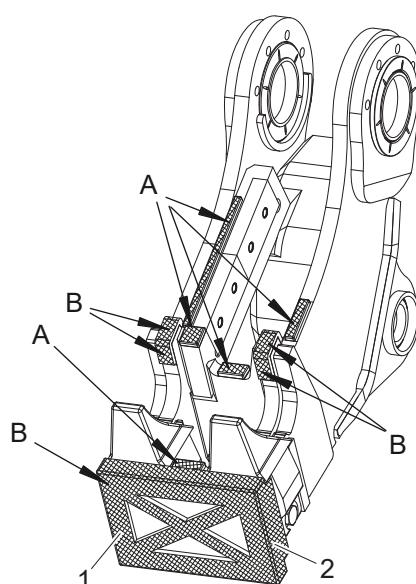
**ATSARGIAI** Suvirinimo linijos sutvirtinant turi būti nukreiptos tik šia kryptimi.

1. Front = Pirmyn

2. Circular = Apskritimu

**CC 1600 U, trupintuvo žiauna (dviguba)**

Galioja nuo serijos numerio DEQ219138



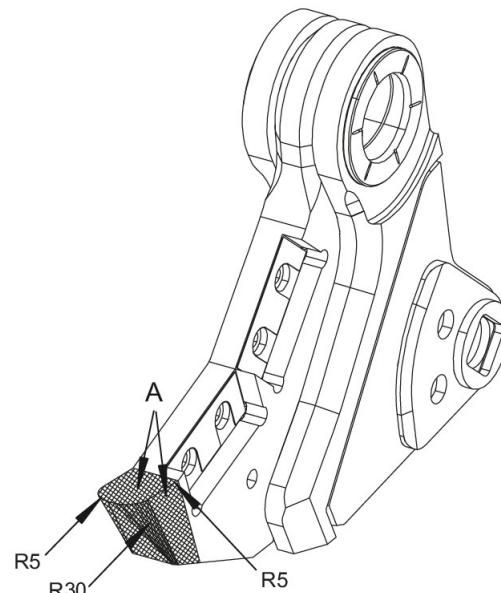
A. 1 sluoksnio „EA-600-SG“

B. 3 sluoksninių „EA-600-SG“

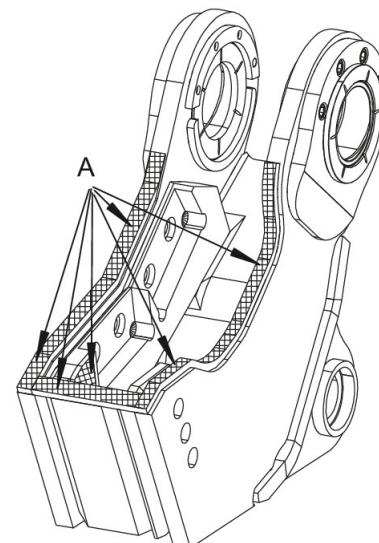
**ATSARGIAI** Suvirinimo linijos sutvirtinant turi būti nukreiptos tik šia kryptimi.

1. Front = Pirmyn

2. Circular = Apskritimu

**CC 1600 S, trupintuvo žiauna (vienguba)**

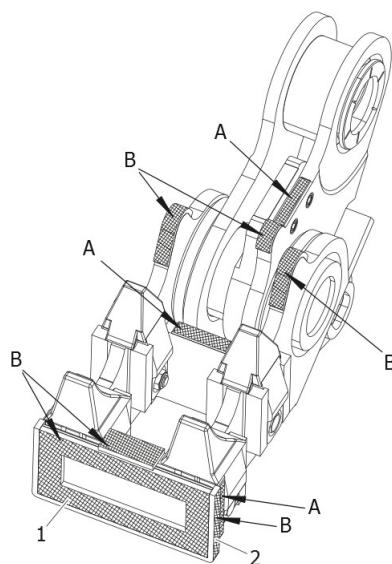
A. 1 sluoksnio sutvirtinimas „CN 13/4-IG“

**CC 1600 S, trupintuvo žiauna (dviguba)**

A. 2 sluoksninių sutvirtinimas, išilgai naudojant suvirinimo granules

- Sumontuokite korpuso žiaunos pjoviklio peilius (žr. skyrių **Pjoviklio peilių apsukimas arba keitimas**).
- Uždėkite dantų antgalius (žr. skyrių **Dantų antgalii keitimas**).
- Sumontuokite trupintuvu žiaunas (žr. skyrių **Trupintuvu žiaunų poros keitimas**).

CC 1600 P, trupintuvo žiauna (dviguba)

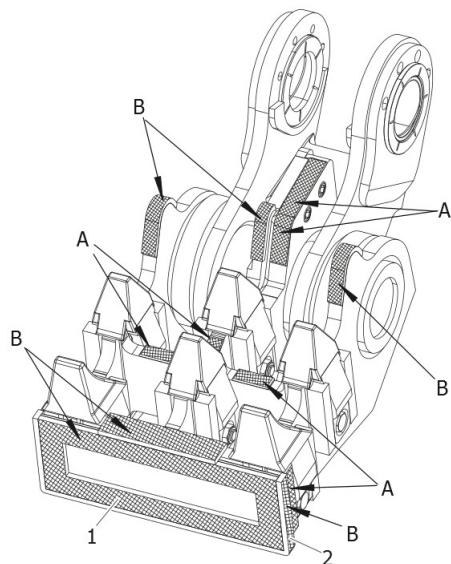


- A. 1 sluoksnio „EA-600-SG“
- B. 3 sluoksniai „EA-600-SG“

ATSARGIAI Suvirinimo linijos sutvirtinant turi būti nukreiptos tik šia kryptimi.

1. Front = Pirmyn
2. Circular = Apskritimu

CC 1600 P, trupintuvo žiauna (triguba)

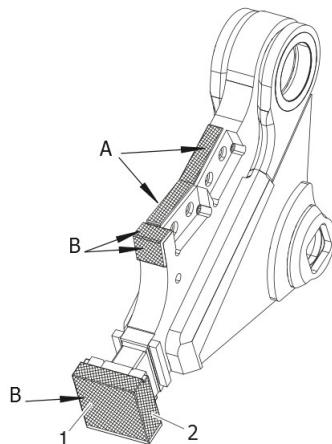


- A. 1 sluoksnio „EA-600-SG“
- B. 3 sluoksniai „EA-600-SG“

ATSARGIAI Suvirinimo linijos sutvirtinant turi būti nukreiptos tik šia kryptimi.

1. Front = Pirmyn
2. Circular = Apskritimu

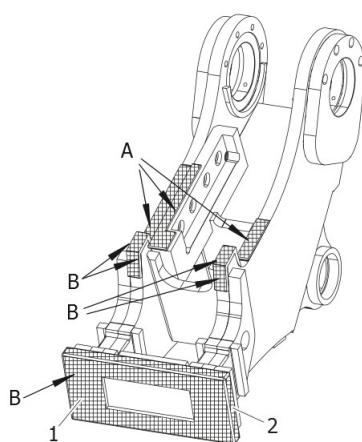
- Sumontuokite korpuso žiaunos pjoviklio peilius (žr. skyrių **Pjoviklio peilių apsukimas arba keitimas**).
- Uždėkite dantų antgalius (žr. skyrių **Dantų antgalių keitimas**).
- Sumontuokite trupintuvo žiaunas (žr. skyrių **Trupintuvu žiaunu poros keitimas**).

**CC 2300 U, trupintuvo žiauna (vienguba)**

- A. 1 sluoksnio „EA-600-SG“  
B. 3 sluoksniai „EA-600-SG“

**ATSARGIAI** Suvirinimo linijos sutvirtinant turi būti nukreiptos tik šia kryptimi.

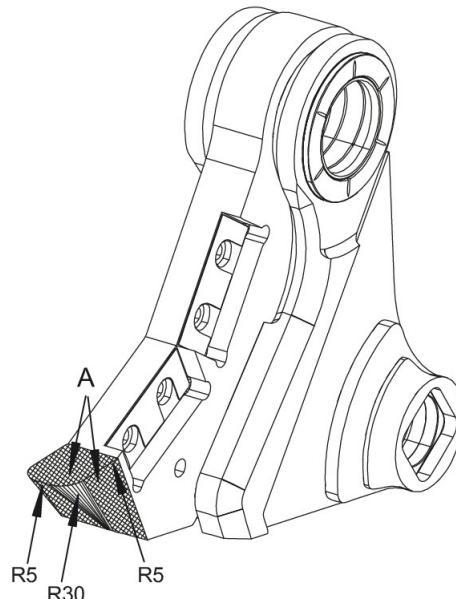
1. Front = Pirmyn
2. Circular = Apskritimu

**CC 2300 U, trupintuvo žiauna (dviguba)**

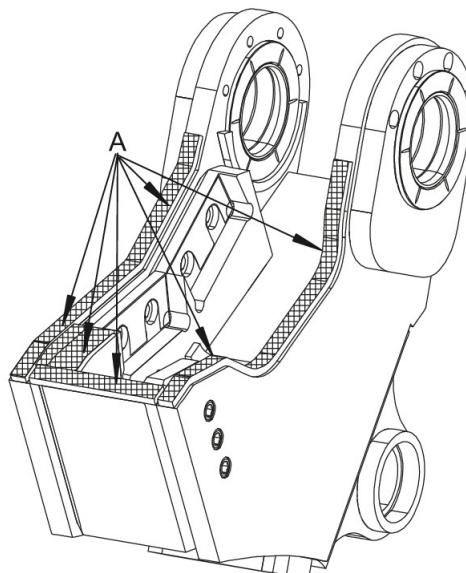
- A. 1 sluoksnio „EA-600-SG“  
B. 3 sluoksniai „EA-600-SG“

**ATSARGIAI** Suvirinimo linijos sutvirtinant turi būti nukreiptos tik šia kryptimi.

1. Front = Pirmyn
2. Circular = Apskritimu

**CC 2300 S, trupintuvo žiauna (vienguba)**

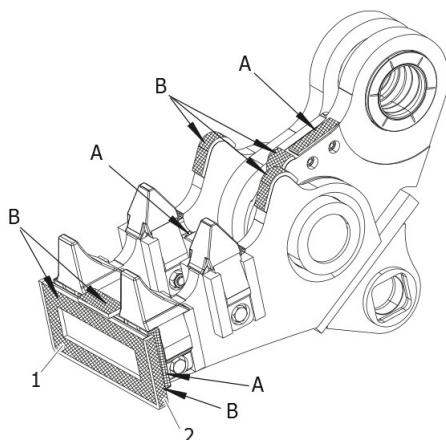
- A. 1 sluoksnio sutvirtinimas „CN 13/4-IG“

**CC 2300 S, trupintuvo žiauna (dviguba)**

- A. 2 sluoksniai sutvirtinimas, išilgai naudojant suvirinimo granules

- Sumontuokite korpuso žiaunos pjoviklio peilius (žr. skyrių **Pjoviklio peilių apsukimas arba keitimas**).
- Uždékite dantų antgalius (žr. skyrių **Dantų antgalų keitimas**).
- Sumontuokite trupintuvo žiaunas (žr. skyrių **Trupintuvo žiaunų poros keitimas**).

CC 2300 P, trupintuvo žiauna (dviguba)

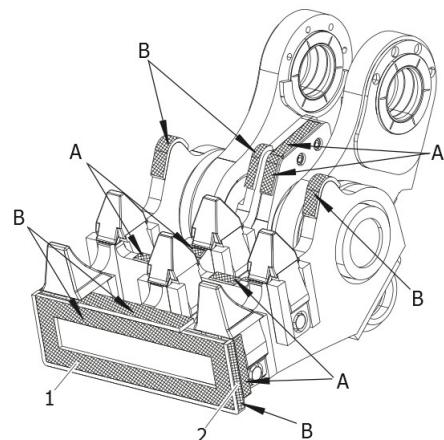


- A. 1 sluoksnio „EA-600-SG“
- B. 3 sluoksniai „EA-600-SG“

ATSARGIAI Suvirinimo linijos sutvirtinant turi būti nukreiptos tik šia kryptimi.

1. Front = Pirmyn
2. Circular = Apskritimu

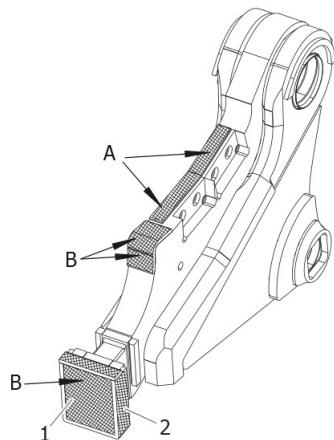
CC 2300 P, trupintuvo žiauna (triguba)



- A. 1 sluoksnio „EA-600-SG“
- B. 3 sluoksniai „EA-600-SG“

ATSARGIAI Suvirinimo linijos sutvirtinant turi būti nukreiptos tik šia kryptimi.

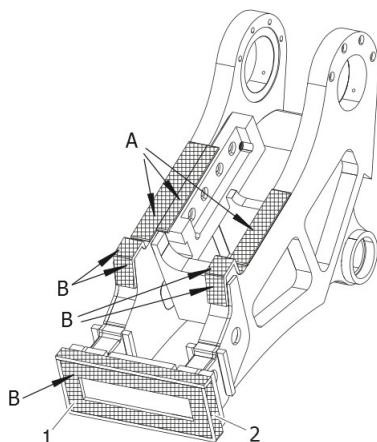
1. Front = Pirmyn
  2. Circular = Apskritimu
- Sumontuokite korpuso žiaunos pjoviklio peilius (žr. skyrių **Pjoviklio peilių apsukimas arba keitimas**).
  - Uždékite dantų antgalius (žr. skyrių **Dantų antgalių keitimas**).
  - Sumontuokite trupintuvo žiaunas (žr. skyrių **Trupintuvu žiaunų poros keitimas**).

**CC 3100 U, trupintuvo žiauna (vienguba)**

- A. 1 sluoksnio „EA-600-SG“  
B. 3 sluoksniai „EA-600-SG“

**ATSARGIAI** Suvirinimo linijos sutvirtinant turi būti nukreiptos tik šia kryptimi.

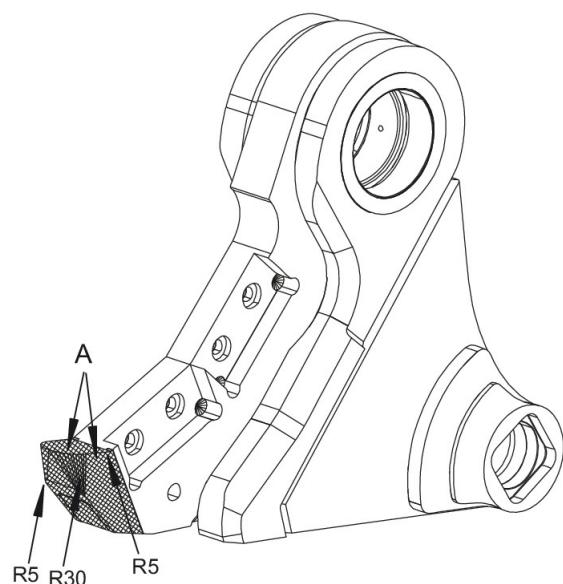
1. Front = Pirmyn
2. Circular = Apskritimu

**CC 3100 U, trupintuvo žiauna (dviguba)**

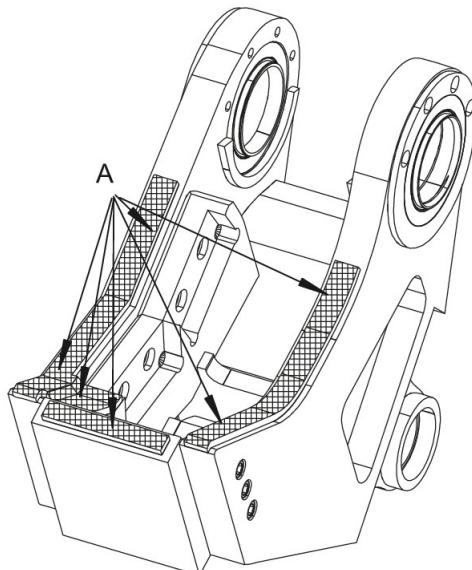
- A. 1 sluoksnio „EA-600-SG“  
B. 3 sluoksniai „EA-600-SG“

**ATSARGIAI** Suvirinimo linijos sutvirtinant turi būti nukreiptos tik šia kryptimi.

1. Front = Pirmyn
2. Circular = Apskritimu

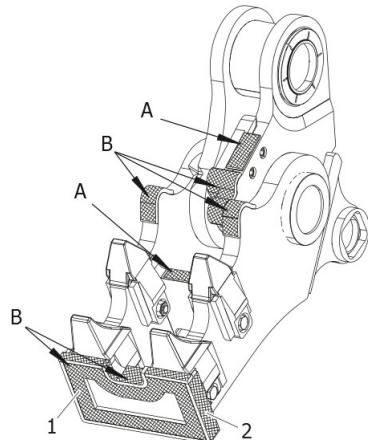
**CC 3100 S, trupintuvo žiauna (vienguba)**

- A. 1 sluoksnio sutvirtinimas „CN 13/4-IG“

**CC 3100 S, trupintuvo žiauna (dviguba)**

- A. 2 sluoksniai sutvirtinimas, išilgai naudojant suvirinimo granules
- Sumontuokite korpuso žiaunos pjoviklio peilius (žr. skyrių **Pjoviklio peilių apsukimas arba keitimas**).
  - Uždékite dantų antgalius (žr. skyrių **Dantų antgalų keitimas**).
  - Sumontuokite trupintuvo žiaunas (žr. skyrių **Trupintuvo žiaunų poros keitimas**).

CC 3100 P, trupintuvo žiauna (dviguba)

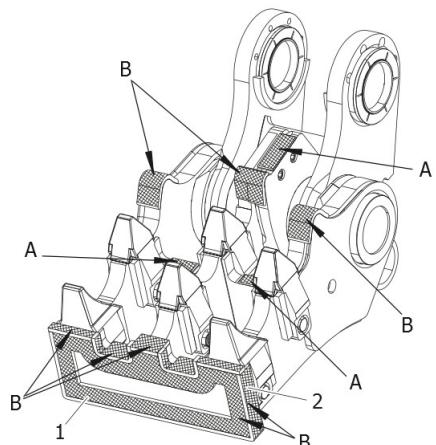


- A. 1 sluoksnio „EA-600-SG“
- B. 3 sluoksniu „EA-600-SG“

ATSARGIAI Suvirinimo linijos sutvirtinant turi būti nukreiptos tik šia kryptimi.

1. Front = Pirmyn
2. Circular = Apskritimu

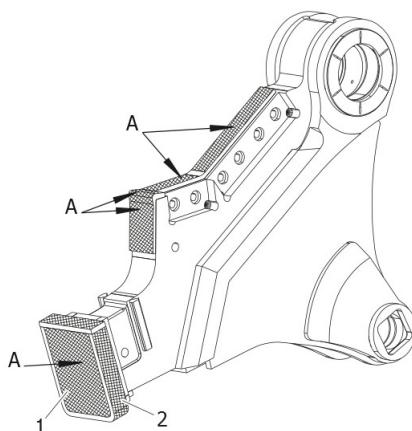
CC 3100 P, trupintuvo žiauna (triguba)



- A. 1 sluoksnio „EA-600-SG“
- B. 3 sluoksniu „EA-600-SG“

ATSARGIAI Suvirinimo linijos sutvirtinant turi būti nukreiptos tik šia kryptimi.

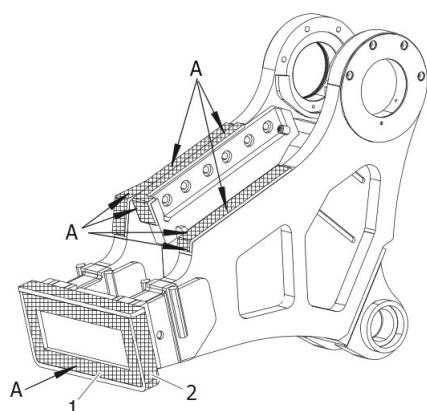
1. Front = Pirmyn
  2. Circular = Apskritimu
- Sumontuokite korpuso žiaunos pjoviklio peilius (žr. skyrių **Pjoviklio peilių apsukimas arba keitimas**).
  - Uždékite dantų antgalius (žr. skyrių **Dantų antgalių keitimas**).
  - Sumontuokite trupintuvo žiaunas (žr. skyrių **Trupintuvu žiaunų poros keitimas**).

**CC 3700 U, trupintuvo žiauna (vienguba)**

A. 3 sluoksniai „EA-600-SG“

**ATSARGIAI** Suvirinimo linijos sutvirtinant turi būti nukreiptos tik šia kryptimi.

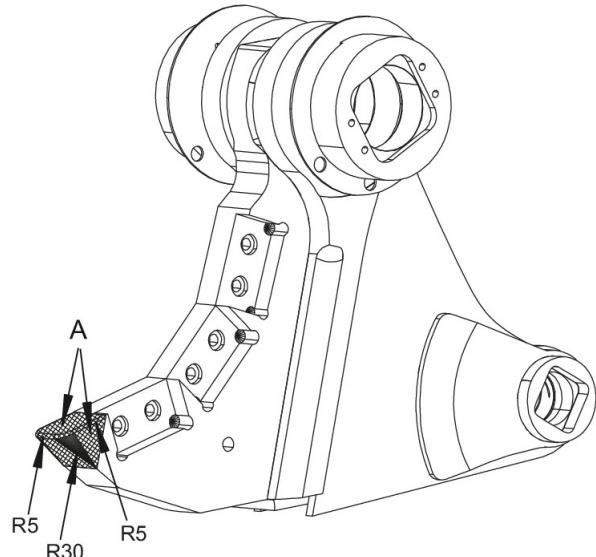
1. Front = Pirmyn
2. Circular = Apskritimu

**CC 3700 U, trupintuvo žiauna (dviguba)**

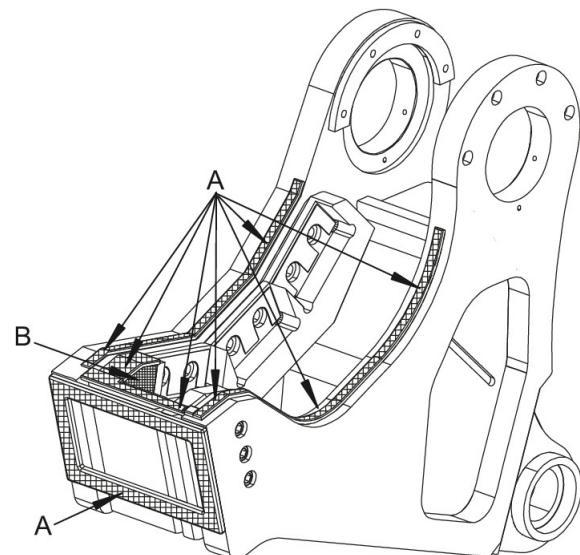
A. 3 sluoksniai „EA-600-SG“

**ATSARGIAI** Suvirinimo linijos sutvirtinant turi būti nukreiptos tik šia kryptimi.

1. Front = Pirmyn
2. Circular = Apskritimu

**CC 3700 S, trupintuvo žiauna (vienguba)**

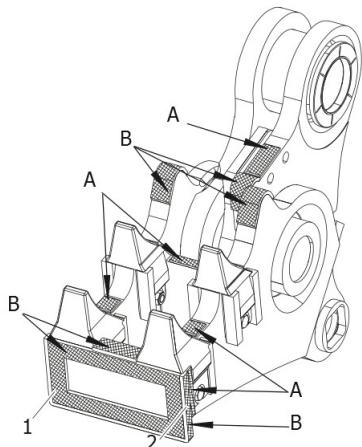
A. 3 sluoksniai sutvirtinimas „CN 13/4-IG“

**CC 3700 S, trupintuvo žiauna (dviguba)**

A. 2 sluoksniai sutvirtinimas, išilgai naudojant suvirinimo granules  
B. 3 sluoksniai sutvirtinimas

- Sumontuokite korpuso žiaunos pjoviklio peilius (žr. skyrių **Pjoviklio peilių apsukimas arba keitimas**).
- Uždėkite dantų antgalius (žr. skyrių **Dantų antgalių keitimas**).
- Sumontuokite trupintuvo žiaunas (žr. skyrių **Trupintuvu žiaunų poros keitimas**).

CC 3700 P, trupintuvo žiauna (dviguba)

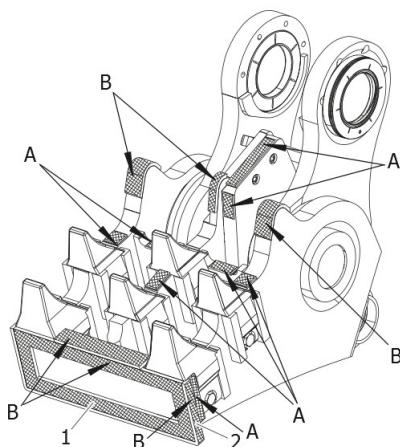


- A. 1 sluoksnio „EA-600-SG“
- B. 3 sluoksniai „EA-600-SG“

ATSARGIAI Suvirinimo linijos sutvirtinant turi būti nukreiptos tik šia kryptimi.

1. Front = Pirmyn
2. Circular = Apskritimu

CC 3700 P, trupintuvo žiauna (triguba)



- A. 1 sluoksnio „EA-600-SG“
- B. 3 sluoksniai „EA-600-SG“

ATSARGIAI Suvirinimo linijos sutvirtinant turi būti nukreiptos tik šia kryptimi.

1. Front = Pirmyn
  2. Circular = Apskritimu
- Sumontuokite korpuso žiaunos pjoviklio peilius (žr. skyrių **Pjoviklio peilių apsukimas arba keitimas**).
  - Uždékite dantų antgalius (žr. skyrių **Dantų antgalių keitimas**).
  - Sumontuokite trupintuvo žiaunas (žr. skyrių **Trupintuvu žiaunų poros keitimas**).

## 10 Laikymas

### 10.1 Hidraulinis trupintuvas

#### ▲ ISPĖJIMAS Hidraulinio trupintuvo nukritimas

Šis hidraulinis trupintuvas yra sunkus. Jeigu jis nuvirsta ten, kur yra pastatytas, jis gali sužaloti.

- Laikykite hidraulinį trupintuvą horizontaliai ant horizontalaus pagrindo, padėjė ant kvadratinių ramsčių arba padéklo

Taikytina ši paruošimo saugojimui procedūra:

- Atidarykite trupintuvo žiaunas.

Transportuojant pravérus trupintuvą žiaunas, hidrauliname trupintuve būna mažiau alyvos. Nuotėkio atveju ištakės mažiau alyvos ir aplinkai bus padaryta mažiau žalos.

- Nuimkite hidraulinį trupintuvą nuo važiuoklės (žr. skyrių **Hidraulinio priedo nuémimas nuo važiuoklės**).
- Hidraulinį trupintuvą laikykite sausoje, tinkamai védinamoje patalpoje.
- Jeigu hidraulinį trupintuvą įmanoma laikyti tik lauke, ji reikia apsaugoti nuo oro sąlygų, apdengiant plastikine plėvele arba brezentu.
- Laikykite hidraulinį trupintuvą horizontaliai ant horizontalaus pagrindo, padėjė ant kvadratinių ramsčių arba padéklo

### 10.2 Nuimtos trupintuvo žiaunos

#### ▲ ISPĖJIMAS Nuimtų trupintuvo žiaunų nukritimas

Ši trupintuvo žiaunų pora yra sunki. Jeigu ji nuvirsta ten, kur yra pastatyta, ji gali sužaloti.

- Pritvirtinkite trupintuvo žiaunų porą ant montavimo stovo, kad ji nenukristų.

Taikytina ši paruošimo sagojimui procedūra:

- Trupintuvo žiaunų porą laikykite sausoje, tinkamai védinamoje patalpoje.
- Jeigu trupintuvo žiaunų porą galite laikyti tik atvirame ore, apsaugokite ją nuo oro sąlygų, apdengdam i plastikine plėvele arba brezentu.
- Laikykite trupintuvo žiaunų porą, pritvirtintą prie montavimo stovo, pastatyto ant horizontalaus pagrindo.

### 10.3 Tepalo kasetės

#### ▲ ISPĖJIMAS Ugnis ir nuodingi garai

Pjoviklio tepalas gali užsidegti ir sukelti didelį gaisrą. Užsidegus pjoviklio tepalui, kyla nuodingi garai.

- Niekada tepalo kasečių nelaikykite šalia ugnij skeidžiančių ar savaime užsidegančių medžiagų.
- Tepalo kasečių nepalikite tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Tepalo kasetes laikykite vésioje, tinkamai ventiliuojamoje patalpoje.

## 11 Išmetimas

DĒMESIO Vartojimo reikmenų žala aplinkai

Hidraulinė alyva ir kirstuko pasta yra kenksmingos aplinkai ir neturi įsigerti į žemę, patekti į vandenvietę arba vandens išteklius.

- ▶ Surinkite bet kokius išsipylysius vartojimo reikmenis.
- ▶ Juos išmeskite pagal taikomas aplinkosaugos nuostatas.

### 11.1 Hidraulinis trupintuvas

- Nuimkite hidraulinį trupintuvą nuo važiuoklės (žr. skyrių **Hidraulinio priedo nuémimas nuo važiuoklės**).
- Nuimkite adapterio plokštelię (žr. skyrių **Adapterio plokštelės nuémimas** ).
- Atjunkite hidraulines žarnas nuo hidraulinio trupintuvo.
- Nuvalykite hidraulinį trupintuvą (žr. skyrių **Valymas**).
- Hidraulinį trupintuvą reikia išmesti laikantis visų taikomų nuostatų ar pasitarus su įgaliota ir specializuota perdirbimo bendrove.

### 11.2 Hidraulinės žarnos

- Išleiskite hidraulinę alyvą iš hidraulinės žarnos ir jas surinkite.
- Hidraulines žarnas išmeskite pagal taikomas aplinkosaugos nuostatas, kad išvengti pakenkimo aplinkai.

### 11.3 Hidraulinė alyva

- Surinkite visą išsiliejusią hidraulinę alyvą.
- Ją išmeskite pagal taikomas aplinkosaugos nuostatas.

### 11.4 Pjoviklio tepalas ir tepalo kasetės

- Kirstuko pastą ir ne visiškai ištuštintas tepalo kasetes išmeskite pagal taikomas nuostatas.
- Visiškai ištuštintas tepalo kasetes galima perdirbti.

## 12 Techniniai duomenys

Tipas	CC 1600 U	CC 1600 S	CC 1600 P
Važiuoklės svorio klasė <sup>1</sup>	13 - 23 t		
Darbinis svoris <sup>2</sup>	1625 kg	1550 kg	2070 kg
Svoris be adapterio	1454 kg	1350 kg	1870 kg
Matmenys			
Ilgis	1862 mm	1786 mm	1887 mm
Plotis	1377 mm	1114 mm	1480 mm
Gylis	616 mm	616 mm	616 mm
Vienos žiaunos plotis	150 mm	70 mm	-
Dvigubos žiaunos plotis	330 mm	230 mm	284 mm
Trigubos žiaunos plotis	-	-	560 mm
Žiaunos anga / maks.	700 mm	380 mm	830 mm
Žiaunos gylis	490 mm	385 mm	540 mm
Peilio ilgis	350 mm	380 mm	140 mm
Jėga			
Pjovimo galia – viršutiniai peiliai	197 t	197 t	197 t
Pjovimo galia – žiaunos antgalis	-	61 t	-
Trupinimo galia – žiaunos galiukas	57 t	-	54 t
Darbinis slėgis			
Atidaryti / Uždaryti		350 bar	
Sukti		maks. 170 bar	
Alyvos srautas			
Atidaryti / Uždaryti		150 - 250 l/min	
Sukti		35 - 50 l/min	
Ciklas <sup>3</sup>			
Uždarymas		1,3 s	
Atidarymas		1,3 s	
Hidraulinės jungtys			
Atidaryti / Uždaryti		SAE $\frac{3}{4}$ " 6000 PSI	
Sukti		M 20 x 1,5	
Linijų žarnos (vidinis skersmuo)			
Atidaryti / Uždaryti		min. 20 mm	
Sukti		min. 8 mm	
Vamzdynas (skersmuo ir sienelės storis)			
Atidaryti / Uždaryti		25 x 4 mm	
Sukti		12 x 1,5 mm	
Skysčių išdėstymas (grupai)		9	

<sup>1</sup> Svorio dydžiai galioja tik standartinėms važiuoklėms. Dėl bet kokių variantų reikia susitarti su „Epiroc“ ir (arba) važiuoklės gamintoju.

<sup>2</sup> Hidraulinis trupintuvas, įskaitant vidutinio dydžio adapterio plokštę. Atkreipkite dėmesį, kad darbinis svoris gali būti žymiai didesnis, priklausomai nuo naudojamos adapterio plokštės.

<sup>3</sup> su maksimaliu alyvos srautu

Tipas	CC 2300 U	CC 2300 S	CC 2300 P
Važiuoklės svorio klasė <sup>1</sup>		20 - 30 t	23 - 30 t
Darbinis svoris <sup>2</sup>	2290 kg	2160 kg	2670 kg
Svoris be adapterio	2080 kg	1950 kg	2460 kg
Matmenys			
Ilgis	2159 mm	1983 mm	2110 mm
Plotis	1408 mm	1248 mm	1400 mm
Gylis	700 mm	700 mm	700 mm
Vienos žiaunos plotis	184 mm	82 mm	-
Dvigubos žiaunos plotis	466 mm	282 mm	304 mm
Trigubos žiaunos plotis	-	-	630 mm
Žiaunos anga / maks.	750 mm	415 mm	747 mm
Žiaunos gylis	660 mm	485 mm	605 mm
Peilio ilgis	350 mm	380 mm	140 mm
Jėga			
Pjovimo galia – viršutiniai peiliai	257 t	294 t	264 t
Pjovimo galia – žiaunos antgalis	-	87 t	-
Trupinimo galia – žiaunos galiukas	70 t	-	71 t
Darbinis slėgis			
Atidaryti / Uždaryti		350 bar	
Sukti		maks. 170 bar	
Alyvos srautas			
Atidaryti / Uždaryti		150 - 250 l/min	
Sukti		35 - 50 l/min	
Ciklas <sup>3</sup>			
Uždarymas		1,6 s	
Atidarymas		1,7 s	
Hidraulinės jungtys			
Atidaryti / Uždaryti		SAE 1" 6000 PSI	
Sukti		M 20 x 1,5	
Linijų žarnos (vidinis skersmuo)			
Atidaryti / Uždaryti		min. 25 mm	
Sukti		min. 8 mm	
Vamzdynas (skersmuo ir sienelės storis)			
Atidaryti / Uždaryti		30 x 4 mm	
Sukti		12 x 1,5 mm	
Skysčių išdėstymas (grupai)		9	

<sup>1</sup> Svorio dydžiai galioja tik standartinėms važiuoklėms. Dėl bet kokių variantų reikia susitarti su „Epiroc“ ir (arba) važiuoklės gamintoju.

<sup>2</sup> Hidraulinis trupintuvas, įskaitant vidutinio dydžio adapterio plokštę. Atkreipkite dėmesį, kad darbinis svoris gali būti žymiai didesnis, priklausomai nuo naudojamos adapterio plokštės.

<sup>3</sup> su maksimaliu alyvos srautu

Tipas	CC 3100 U	CC 3100 S	CC 3100 P
Važiuoklės svorio klasė <sup>1</sup>	25 - 40 t	25 - 40 t	28 - 40 t
Darbinis svoris <sup>2</sup>	3130 kg	2865 kg	3500 kg
Svoris be adapterio	2860 kg	2635 kg	3265 kg
Matmenys			
Ilgis	2341 mm	2059 mm	2265 mm
Plotis	1547 mm	1316 mm	1559 mm
Gylis	870 mm	870 mm	870 mm
Vienos žiaunos plotis	174 mm	80 mm	-
Dvigubos žiaunos plotis	480 mm	356 mm	424 mm
Trigubos žiaunos plotis	-	-	630 mm
Žiaunos anga / maks.	870 mm	400 mm	832 mm
Žiaunos gylis	700 mm	465 mm	643 mm
Peilio ilgis	350 mm	380 mm	140 mm
Jėga			
Pjovimo galia – viršutiniai peiliai	430 t	430 t	430 t
Pjovimo galia – žiaunos antgalis	-	145 t	-
Trupinimo galia – žiaunos galiukas	104 t	-	112 t
Darbinis slėgis			
Atidaryti / Uždaryti		350 bar	
Sukti		maks. 170 bar	
Alyvos srautas			
Atidaryti / Uždaryti		150 - 250 l/min	
Sukti		35 - 50 l/min	
Ciklas <sup>3</sup>			
Uždarymas		2,9 s	
Atidarymas		3,1 s	
Hidraulinės jungtys			
Atidaryti / Uždaryti		SAE 1" 6000 PSI	
Sukti		M 20 x 1,5	
Linijų žarnos (vidinis skersmuo)			
Atidaryti / Uždaryti		min. 25 mm	
Sukti		min. 8 mm	
Vamzdynas (skersmuo ir sienelės storis)			
Atidaryti / Uždaryti		30 x 4 mm	
Sukti		12 x 1,5 mm	
Skysčių išdėstymas (grupai)		10	

<sup>1</sup> Svorio dydžiai galioja tik standartinėms važiuoklėms. Dėl bet kokių variantų reikia susitarti su „Epiroc“ ir (arba) važiuoklės gamintoju.

<sup>2</sup> Hidraulinis trupintuvas, įskaitant vidutinio dydžio adapterio plokštę. Atkreipkite dėmesį, kad darbinis svoris gali būti žymiai didesnis, priklausomai nuo naudojamos adapterio plokštės.

<sup>3</sup> su maksimaliu alyvos srautu

Tipas	CC 3700 U	CC 3700 S	CC 3700 P
Važiuoklės svorio klasė <sup>1</sup>	30–50 t		
Darbinis svoris <sup>2</sup>	3720 kg	3400 kg	4300 kg
Svoris be adapterio	3420 kg	3110 kg	3975 kg
Matmenys			
Ilgis	2420 mm	2320 mm	2390 mm
Plotis	1725 mm	1700 mm	1726 mm
Gylis	850 mm	850 mm	850 mm
Vienos žiaunos plotis	170 mm	100 mm	-
Dvigubos žiaunos plotis	475 mm	375 mm	340 mm
Trigubos žiaunos plotis	-	-	674 mm
Žiaunos anga / maks.	1000 mm	440 mm	960 mm
Žiaunos gylis	765 mm	625 mm	692 mm
Peilio ilgis	525 mm	525 mm	190 mm
Jėga			
Pjovimo galia – viršutiniai peiliai	510 t	510 t	510 t
Pjovimo galia – žiaunos antgalis	-	147 t	-
Trupinimo galia – žiaunos galiukas	126 t	-	129 t
Darbinis slėgis			
Atidaryti / Uždaryti	350 bar maks. 170 bar		
Sukti			
Alyvos srautas			
Atidaryti / Uždaryti	220–350 l/min 35–50 l/min		
Sukti			
Ciklas <sup>3</sup>			
Uždarymas	2,8 s		
Atidarymas	3,0 s		
Hidraulinės jungtys			
Atidaryti / Uždaryti	SAE 1" 6000 PSI M 20 x 1,5		
Sukti			
Linijų žarnos (vidinis skersmuo)			
Atidaryti / Uždaryti	min. 32 mm		
Sukti	min. 8 mm		
Vamzdynas (skersmuo ir sienelės storis)			
Atidaryti / Uždaryti	38 x 5 mm		
Sukti	12 x 1,5 mm		
Skysčių išdėstymas (grupai)	11		

<sup>1</sup> Svorio dydžiai galioja tik standartinėms važiuoklėms. Dėl bet kokių variantų reikia susitarti su „Epiroc“ ir (arba) važiuoklės gamintoju.

<sup>2</sup> Hidraulinis trupintuvas, įskaitant vidutinio dydžio adapterio plokštę. Atkreipkite dėmesį, kad darbinis svoris gali būti žymiai didesnis, priklausomai nuo naudojamos adapterio plokštės.

<sup>3</sup> su maksimaliu alyvos srautu

## 13 EB atitikties deklaracija (EB Direktyva 2006/42/EB)

Mes, bendrovė „Construction Tools GmbH“, šiuo pareiškiame, kad toliau išvardyti mechanizmai atitinka EB Direktyvos 2006/42/EB (Mašinų direktyvos) ir nuostatas, o taip pat toliau nurodytus suderintus standartus.

### Hidraulinis trupintuvas

---

CC 1600 U

---

CC 1600 S

---

CC 1600 P

---

CC 2300 U

---

CC 2300 S

---

CC 2300 P

---

CC 3100 U

---

CC 3100 S

---

CC 3100 P

---

CC 3700 U

---

CC 3700 S

---

CC 3700 P

---

### Taikyti šie soderinti standartai:

- EN ISO 12100

### Igaliotasis techninės dokumentacijos paruošimo atstovas:

Stephan Schröer

Construction Tools GmbH

45143 Essen

Vokietija

### Igaliotasis atstovas:

žr. atitinkamą atskirą originalią EB atitikties deklaraciją

### Gamintojas:

Construction Tools GmbH

45143 Essen

Vokietija

Draudžiama naudoti ir kopijuoti be mūsų sutikimo. Tai ypač taikoma prekių ženklams, modelių pavadinimams, dalių numeriams ir brėžiniams.